



Documentos

Para la

Historia y la Cultura

de Osha-Ifá en Cuba

**Libreta de Santo
Maferéfún Osha
Anónimo**

Regla, Ciudad de la Habana, Cuba.

Ilé Osha Oló Obatalá Oshagriñan Adé Yerí

Awo Fakan Ni Orunmila Omo Odun Ifá Ofun Yemiló, 1993

INDICE

Indice

Introducción	1
Obras Y Trabajos De Santería Para Defenderse	1
A Eleguá	1
Para Atraer A Una Persona	1
Otro Para Atraer	2
Otro Para Atraer	2
Para Asunto De Trabajo	2
Para Dominar A Mujer u Hombre	3
Lámpara Para Atraer	3
Para Unir A Dos Personas	3
Para Separar Una Union Al Pie De Eleguá	4
Para Dejar A Un Hombre	4
Lámpara Para Que El Eleguá Trabaje.	4
Lámpara Para Atraer Al Pie De Eleguá	4
Osain Para La Puerta: Esto Se Hace Al Pie De Elegua	4
Para Sacar A Una Persona De Su Casa	5
Para Sacar A Una Persona De Su Casa	5
Trabajo Para Casar A Dos Personas Cuyo Casamiento Este Demorado Sin Poderse Efectuar	5
Trabajo Al Pie De Eleguá Para Desamarrar Una Persona	6
Trabajo Para Separar A Dos Personas	6
Para Abrir El Camino	6
Para Curar La Impotencia	6
Para Preparar Una Carta Al Pie De Eleguá	6
Lámpara De Ochun Para La Suerte	7
Para Que Una Persona Se Vaya De Su Casa	7
Para Curar La Impotencia	7
Para Asegurar Una Casa	7
Para Desbaratar Una Casa	7
Para Quitar Daño	7
Para Coger Una Herencia	7
Para Conseguir Novios	8
Rogación Para Que Eleguá Trabaje	8
Lámpara Para Abrir Camino	8
Ruego A Eleguá	8
Ruego De Tres Pescados A Eleguá	8
Amarre Al Pie De Eleguá	8
Lámpara Para Atraer	9
Amarre Para Atraer Al Pie De Eleguá	9
Otro Amarre Para Atraer	9
Amarre A Una Cebolla	9
Para Que Le Aumente El Sueldo A Uno	10
Ebbo A La Casa	10
Para Darle Un Pollo A La Manigua	10
Para Pedir Algo Y Que No Se Lo Nieguen	10
Lámpara A Yemaya	10

Para Amarrar	10
Trabajo Que Se Hace Con Una Moneda Para Que Su Marido O Mujer Le De Dinero Sin Que Tenga Que Pedirlo	11
Lámpara Para Yemaya	11
Para Que Se Vaya Una Persona	11
Para Aclarar Su Camino	11
Para Llamar A La Suerte Y Librarse Del Mal	12
Para Suerte	12
Actuaciones Varias Para Baños Y Valdeos	12
Para Atraer Clientes A Un Lugar	12
Para Atraer Una Persona	12
Para Atraer A Marchantes A La Casa Del Que Se Consulta	12
Polvos Para Atraer Clientes A Una Casa De Comercio	13
Para Atraer. Esta Obra Se Hace Cinco Veces	13
Para Atraer Una Persona Por Sus Pelos	13
Para Tranquilizar A Una Persona	13
Contra Las Malas Lenguas Que No Dejan Que Llegue Lo Que Usted Desea	13
Lámpara Para Atraer	14
Lámpara Para Atraer	14
Para Cogér Dinero. Esta Es Para Oyá	14
Para Quitarse Araye	14
Para Pedir Dinero	14
Lámpara Para Atraer	15
Lámpara Para Las Siete Potencias Africanas Para Atraer	15
Lámpara De Cinco Sentidos Para Atraer	15
Lámpara Para Atraer Y Tranquilizar	15
A Santa Maria. Otra Para Atraer	15
Preparaciones De Esencia Para Matrimonios Demorados	16
Otra Clase De Trabajo Para Mujer Y Marido Que Esten Separados O Para Hombre Que Se Quiera Unir A La Mujer	16
Para Conseguir Novio O Marido	16
Para Hombre Que Deseé Que Se Ilusione La Mujer	16
Para Cuidar A Un Loco	16
Lámpara Para Conseguir Trabajo	16
Para Conseguir Trabajo	17
Esencia Para Casar A Una Muchacha Por La Fuerza	17
Para Las Mujeres Talismán De Belleza	17
Lámpara Para El Santísimo	17
Para Abrir El Camino	17
Para Alejar Una Persona	17
Ebbo	17
Baldeos	18
Lámpara Para Oddua	18
Lámpara A Oddua Para Atraer	18
Lámpara A Oddua Para Atraer	18
Lámpara A Oddua	18

Lámpara Para Oddua Para Suerte	18
Trabajo De Osain Para Resguardar Una Casa	19
Oración A Santa Clara	19
Para Buscar Casa	19
Para Una Persona Que Ha Tenido Un Disgusto Y Lo Quieren Matar	19
Para Contentar A Eleguá	19
Lámpara A San Lázaro Para Suerte	19
Lámpara A Chango Para Suerte	20
Lámpara A Yemayá Para Coger Dinero	20
Lámpara A Ogún Para Suerte	20
Lámpara Para San Lázaro Para Suerte	20
Lámpara Para Que Eleguá Trabaje	20
Cuando Una Persona Tenga Todos Los Caminos Cerrados	20
Para Una Persona Que Lo Andan Buscando Para Incriminarlo Ante La Justicia.	20
Para Coger Dinero En El Juego	21
Oración Para Ir A Un Juicio	21
Para Aligerar Su Situación Porque No Tiene Evolución	21
Para Preparar Un Osain O Sea, Un Guía De Osain Para Resguardar A Una Persona.	21
Rezo A Eleguá	22
Saludo A Eleguá	22
Comidas Que Se Le Ponen A Eleguá	22
Como Se Hace Un Eleguá	22
Rezo A Oggun	23
Rezo Al Dios Ochosi	23
Rezo A La Diosa Ochun	23
Rezo Al Dios Osun	23
Rezo Al Dios Medico Inle	23
Rezo A Los Ibeyi (Jimaguas).	24
Rezo Para Yemaya	24
Rezo A Yemaya.	24
Rezo Para Obatala.	24
Rezo Al Dios Obatala.	24
Rezo Para Aggallu.	24
Rezo Para Oggun.	25
Rezo A Oya.	25
Para Hacer Un Elegua	25
Un Elegua De Maza	25
Rezo Para Chango	26
Rezo Para Chango	26
Rezo Al Dios Chango	26
Rezo Al Dios Orishaoko	26
Como Se Llama Los Cuatro Vientos	26
Hierbas De Elegua	27
Hierbas De Oggun	27
Hierbas De Inle	27
Hierbas De Osain Son Todas, Pero Estas Son Las Principales:	27

Hierbas De Addua	27
Hierbas De Babaluaye	28
Hierbas De Argallu	28
Hierbas De Chango	28
Hierbas De Obatala	28
Hierbas De Ochun	29
Hierbas De Ochosi	29
Hierbas De Yemaya	29
Hierbas De Los Jimaguas	29
Hierbas De Orumila	29
Hierbas De Oya	30
Oración De Las Siete Potencias Africanas	30
Relación De Algunas Plantas, Santos Afines Y Sus Nombres En Lucumí.	30
Rezos Para Hacer La Rogación	32
Lo Que Hay Que Decir Siempre Al Hacer La Rogación Antes De Saludar O Rezar	
Los Oddun	32
Cuando Se Va A Lavar La Cabeza Se Dice	32
Ceremonia De Ñangareo	33
De Como Se Ruega Una Cabeza	33
Cuando Se Ruega Eledda Con Paloma	35
El Oráculo De Biague, El Medio De Adivinación Con El Coco	35
Ritual	38
El Diloggun	39
Observaciones Generales	39
División De Los Oddun	40
Ocana Sodde -1	41
Eyico -2	43
Oggunda -3	44
Iroso -4	45
Oche -5	46
Obara -6	48
Odi -7	49
Eyeunle -8	51
Osa -9	52
Ofun Mafun Ofun Lorobi -10	55
Ojuani Chober -11	57
Eyila Chebora -12	58
Metanla -13	60
Merinla -14	60
Marunla -15	61
Meridilogun -16	61
Mellela -17	61
Mellola -18	62
Generalidades	62
Como Y Cuando Se Pide Una Mano Como Y Cuando Se Pide Una Mano	63
Para Pedir La Mano	64

Los Oddun Mellis	64
Dichos Y Refranes Africanos	66
Historia De Iroso Melli 4-4	68
Historia De Odi Melli (7-7)	68
Historia De Odi Irosun (7-4)	69
Oddun Que Nacen De Otros	70
Para Saber Después De Ocha Que Santo Usted Tiene Que Recibir	71
Historia De Obbara Oche (6-5)	72
Ofun Oche (10-5) (Historia)	73
Elleunle - Ogunda (8-3)	73
Historia De Unle (8)	74
Para Recibir A Orula	74
Osain	75
Tambor A Un Santo	75
Guía Para Moyubbar	75
A Eleggua	75
A Oggun	75
A Ochosi	75
A Obatala	75
A Chango	76
A Yemaya	76
A Oshun	76
A Osain	76
A Orumila	76
A Aggayu	76
A Orichaoko	76
A Inle	76
A Babalu Aye	76
A Biague Y Adiatoto	76
Lo Que Hay Que Decir Cuando Se Le Va A Dar Ave Al Santo	77
Nombre De Las Partes Del Ave	77
Para Dar Guabina En La Cabeza	77
Cuando Se Va A Lavar La Cabeza Se Dice	77
Los Iré	78
Osorbos	78
Vocabulario	79
Algunos Trabajos U Ofrendas Con El Maíz En La Regla De Ocha	85
Importancia Del Maíz En Las Reglas O Religiones Africanas	85
Hacer Saraeko Ñangale	85
Animales En La Casa	86
Historia De Un Quiquiriquí	86
Rezos Para Rogar La Cabeza	86
Para Tirar Las Cartas	87
Cartomancia	90

www.proyecto-orunmila.org

MAFEREFUN OSHA

Introducción

Este libro está dirigido en principio a aquellas personas directamente relacionadas con la religión que en nuestro país se conoce como Regla de Ocha y también a la Regla de Ifá; es decir, a Babalochas, Iyalochas y Babalawos, como un aporte al conocimiento, poco divulgado en estos tiempos, sobre este tema. Por ser elemental e imprescindible en esta Regla de Ocha, principalmente, y además por cuestiones que no cabe analizar ahora, en la gran mayoría de los casos nos encontramos con Santeros (Babalochas) o Santeras (Iyalochas) que, de una generación a otra, se limitan a transmitir oralmente y de forma mecánica algunos de los conocimientos que poseen, pero sin suficiente dominio de la materia.

En este libro, pues, le ofrecemos al lector, entiéndase Santero, un compendio de más de cien obras o trabajos seleccionados entre los de mayor significación, y los rezos en lengua lucumí para cada uno de los Orichas que componen ese gran ámbito sagrado conocido como la Regla de Ocha o Santería.

Incluimos en este libro, entre otros temas de interés, el Oráculo del Diloggun u Oráculo del Caracol, piedra angular en nuestra religión, porque podríamos aseverar que el Diloggun es el medio por excelencia de comunicación con los Santos que, a través de los Oddun, nos hacen llegar su mensaje.

Es necesario hacer notar el hecho, muy contradictorio, de que infinidad de Babalochas e Iyalochas, y en algunos casos Oluos, no dominan el lenguaje del Diloggún, o al menos lo conocen poco. Abundan también padrinos y madrinas quienes, con varios ahijados y muchos años de haber asentado Santo, apenas poseen un conocimiento rudimentario sobre el Caracol. El Santero o Santera pueden conocer exhaustivamente el mecanismo para hablar a través del Obí, el coco, pero se sobrentiende que es elemental y básico que, paralelamente, tengan un conocimiento al menos primario del secreto del Diloggun, de cómo habla, qué dicen esos números, qué representa cada uno, etc. En estos tiempos es costumbre no divulgar estos conocimientos a los ahijados, salvo honrosas excepciones de personas que llevan la religión como tal, y no como mercancía de feria. Pero no es esta la ocasión para tratar acerca de este lamentable fenómeno que siembra, en vez de amor espiritual y sentimiento religioso, el equívoco y la desconfianza entre unos y otros.

En este libro ofrecemos un amplio y detallado Tratado del Caracol Ocana Sorde (1), hasta Eyilá Chebora (12), y enriqueciendo el tema podría llevarse hasta los Oddun 13, 14, 15, 16, los cuales son en principio, letras muy específicas para ser tratadas por un Babalocha o Iyalocha que tenga ese conocimiento, pero transfiriendo a la persona que se consulta a un Babalawo. En una palabra, llevarla al pie de Orula por tratarse de letras de Ifá, comenzando sobre la base de un gran respeto a la religión.

Obras y trabajos de santería para defenderse

A Eleguá

PARA ATRAER A UNA PERSONA

Enseres: 4 huevos.

Trabajo: Se cogen tres huevos y se rompe uno en cada esquina y otro en la puerta donde la persona vive o para. El cuarto huevo se echa en una taza blanca y se pone debajo de la cama, conversándose con el

mismo como si fuera la propia persona, y cuando esa persona regrese, dicho huevo se pone debajo de Eleguá.

OTRO PARA ATRAER

Enseres: 3 huevos, 7 hojas de campana, un gallo, maíz tostado, epó, una palangana, añil, una botella.

Trabajo: Se le hacen a los huevos una cruz de epó y dos cruces de añil llamando a la persona y hablándole a Eleguá, se le pone delante a Eleguá. Se cogen entonces las hojas de campana y se van machacando llamando a la persona.

Se coge la palangana, esto se hace al pie de Eleguá, y se echa un poco de agua, agregándole los tres huevos, añadiéndole las hojas machacadas encima de ecú, eyá, oñí, otí, obí y epó.

Se restriegan rezando el rezo de Eleguá y se deja ahí por un rato. Entonces se le da un gallo a Eleguá y se le manda a la manigua con: aguadó, ecú, eyá, otí, obí y epó.

Cuando esa persona se va para su casa se le da una botella de omiero, para echar en la puerta de su casa y llamar a la persona antes de echar el omiero por la noche y por la mañana.

OTRO PARA ATRAER

Enseres: Un huevo, 5 velas, tela negra, una calabaza, aceite de máquina, 5 agujas, 5 pomitos de miel de abejas, 5 pomitos de Palmacristi, 5 pomitos de aceite de comer, 5 bollitos, pimienta de guinea.

Trabajo: El nombre de la persona dentro de la calabaza, el nombre y apellido de la persona se atraviesan con las 5 agujas, llamando a la persona y pidiendo, se echa dentro de la calabaza y encima se echan los demás ingredientes. Se envuelve en un género negro y se pone tres días al pie de Eleguá, encendiendo tres cabitos de vela.

A los tres días se lleva a la orilla de un río y se entierra la calabaza, encendiendo alrededor cinco velas y llamando a la persona tres veces cuando se está enterrando la calabaza. Esto se hace en un río que corra.

PARA ASUNTO DE TRABAJO

Enseres: Dos codornices, cascarilla de huevo de paloma, rajas de jagüey.

Trabajo: Se le dan las codornices a Eleguá y después de un rato se le quita esa sangre y se le echa un poquito de agua, regando esa sangre por donde los jefes la pisen. Con las puntas de las alas, las rajas de jagüey y la cascarilla se tuesta todo y se hace un polvo con pelo de león.

Se reza y se hacen siete paqueticos que se ponen debajo de Eleguá, durante siete días y luego se sopla un paquetico al entrar y salir por donde ellos lo pisen. Con seguridad que el que haga el trabajo tiene que darle de comer a su cabeza con Omi, Obí y Ecó.

PARA DOMINAR A MUJER U HOMBRE

Enseres: Siete clases de bebidas, una piedra de imán o limaya, siete maníes, siete cintas de colores, uñas de los pies, pelos de la cabeza y de debajo de los brazos.

Trabajo: Se amarra el nombre de la persona con las cintas, se le pone arriba la piedra de imán, se le echan las bebidas y se le cubre con limaya y se pone al pie de Eleguá, se le reza y se le enciende una vela, pidiéndole permiso al Ángel de la Guarda de ambos. Después se pone el nombre del que amarra abajo y el otro arriba, debajo de un vaso. Se invocan a las Siete Potencias y se le pone en alto con siete cucharaditas de azúcar.

Se le pone el nombre de los dos en los maníes y se los traga enteros, cuando los devuelve con lo que se le pegue, los pelos y las uñas, se hacen unos polvos, se tuesta y se cirne en un paño fino, los reza al pie de Eleguá y se les da en la comida. A los siete días se echa una piedra en una cajita o latica y se entierra y todos los viernes se echan tres clases de bebidas y se le reza la siguiente oración:

Piedra de imán, así con el poder que tienes, que Fulano de Tal no se separe de mí, que viva borracho de amor por mí.

LÁMPARA PARA ATRAER

Enseres: Una cazuelita, azogue, precipitado rojo, Otí, Epó, Oñí, aceite de comer.

Trabajo: Se escribe el nombre de la persona, se pone en una cazuelita honda, se le echa encima azogue, epó, oñí, otí y por último aceite de comer, todos los días a las 12 de la noche rezarle la oración del Anima Sola.

Esa persona tiene que poner el nombre del interesado en la suela de los zapatos y llamarlo tres veces, dando tres patadas, después que se venza ese trabajo se le pregunta a Eleguá que quiere.

PARA UNIR A DOS PERSONAS

Enseres: Una muda de ropa interior de cada uno, nueva o usada, una piedra de imán y tres clases de palo Llamao, Alamo y Parami, 8 hojas de prodigiosa, dos huevos de paloma, agua bendita, plumas de palomas, una cajita, dos muñecos, hembra y macho.

Trabajo: Se cogen siete hierbas de Eleguá, se hace un omiero, ecú, eyá, epó, oñí, agua de obí, agua bendita, agua de las dos vidas, otí, precipitado e iyefa.

Después se cuele y se echa en una palangana, se lava todo menos la ropa y al poco rato se reza. Después se echan en una cajita el nombre de los dos, en cruz y se coge el algodón, se abre dentro de la caja y se le coloca arriba los muñequitos, se tapa con algodón y después se tapa la cajita con tres clavos en cada costado, en el centro, al hacer esto se habla con el santo y se le hace saber lo que se quiere.

Después se cogen las dos mudas de ropa, una sobre otra y se cubre con hilo negro y blanco. Se deja tres días al pie de Eleguá y después se entierra al pie de una ceiba, se prende tres días y se le pone a los muñecos el nombre de cada uno, pidiendo permiso a los ángeles de la guarda de cada uno.

PARA SEPARAR UNA UNION AL PIE DE ELEGUÁ

Enseres: Tres huevos de guinea, tres rajitas de jagüey, precipitado, azogue, aceite de alacrán, almagre, polvo de caña brava, polvo de pimienta, vasija de porcelana y una cazuelita honda.

Trabajo: Se pone el nombre de cada uno en cruz, en cada huevo se rocía con aguardiente y humo de tabaco, se pone tres días arriba de Eleguá o al pie. A los tres días se hace una pasta con el almagre y todos los ingredientes hasta hacer una pasta consistente, entonces se echan los tres huevos dentro de la cazuela y se ponen otros tres días al pie de Eleguá, se le enciende tres cabitos de vela. A los tres días se cogen estos tres huevos y se rompen uno en cada esquina y el otro en la puerta del individuo, y pidiendo permiso se dice que según se rompan esos huevos que así se rompa la unión de ellos, la pasta se deja caer en la puerta debajo del contén. Entre por una calle y salga por la otra.

PARA DEJAR A UN HOMBRE

Enseres: Una cazuelita, algodón, alcanfor, limón, bálsamo tranquilo, rasura de amansaguapo, tres raíces de apazote, la medida del miembro, vergonzosa amarilla.

Trabajo: En la cazuelita el nombre tres veces, la naturaleza en el algodón, encima el alcanfor, el limón en tres, bálsamo tranquilo, aceite de adormidera, rasura de amansaguapo, con las raíces y la medida del miembro se le hacen siete nudos, todo puesto en la cazuelita, se pone delante de Eleguá, prendido tres días, después se entierra y se hace un polvo con la vergonzosa y la maravilla y se le sopla detrás, los polvos se hacen el mismo día que se ponga la cazuela. Sople los polvos pidiendo permiso a los Angeles Guardianes.

LÁMPARA PARA QUE EL ELEGUÁ TRABAJE.

Enseres: Aguardiente, pimienta de guinea, miel de abejas, epó, mantequilla, ecú, eyá, harina, picapica, aceite de comer.

Trabajo: En una cazuelita se echan aguardiente, tres pimientas de guinea, miel de abejas, epó, mantequilla, ecú, eyá, harina, picapica, aceite de comer y se prende tres días. El contenido va a una manigua.

LÁMPARA PARA ATRAER AL PIE DE ELEGUÁ

Enseres: Una cazuelita, tres clases de vino dulce, aguardiente, Alamo, Llamao, Amansaguapo, Azogue, precipitado, epó, tres clases de aceites, de ballena, de almendra y de comer.

Trabajo: Se coge una cazuelita y se pone tres veces el nombre de la persona encima, se le echan tres clases de vino dulce, el aguardiente, el álamo, llamao, amansaguapo, azogue, precipitado, epó, tres clases de aceites, se prende tres veces al día y después se entierra.

OSAIN PARA LA PUERTA: ESTO SE HACE AL PIE DE ELEGGUA

Trabajo: Se cogen uno o tres clavos, se le pregunta a Orunmila o a Eleggua sí es uno o tres, se usan clavos nuevos de cinco o seis pulgadas, se ponen en la candela y se dejan enrojecer, después se apaga; para trabajarlos se coge raíz de hierba hedionda, se cogen hilos blancos, negro y punzó, tres blancos, dos

negros y dos punzó y se entiza todo lo dicho más arriba, el clavo o los clavos, pero en el caso de tres clavos se entizan por separado, luego se forran con genero punzó, siempre por separado las siete hebras de hilo, se tuercen unidos pasando cera virgen, para que se fortalezca, cuando se están entizando los ingredientes, esto se hace al pie de Elegua, cantándole o hablándole a Osain. Después se coge un huevo macho y se pregunta si va pintado y, si dice que sí, es negro, punzó o negro o blanco, y si dice punzó se hacen tres franjas con almagre, o si dice que blanco se hacen con cascarilla; después se coge el huevo y se entierra en el medio de los clavos, que también se entierran en forma de triangulo, y esto se cubre bien de modo que no quede a la vista, y se pregunta si hay que echarle agua todos los días, y vino seco o cuándo.

PARA SACAR A UNA PERSONA DE SU CASA

Enseres: Una latica, hojas de hierba mora, tres precipitados amarillo, rojo y blanco, rasura de venado, azufre, apó, aceite de alacrán.

Trabajo: El nombre y apellido de la persona, se pone dentro de la latica se le echa ceniza, tres hojas de hierba mora machacadas, los tres precipitados, amarillo, rojo y blanco, rasura de venado, azufre, apó y aceite de alacrán, todo esto se echa dentro de la latica y se prende la lámpara tres días, se habla con Eleguá, lo que se quiere, se reza la oración de San Alejo los tres día y cada día se botan tres poquitos de agua para la calle nombrando a la persona que se quiere que se marche y diciendo: *Fulano de tal, vete de mi casa*. A los tres días se bota en la esquina o en el medio de la calle por donde él tiene que entrar para la casa.

PARA SACAR A UNA PERSONA DE SU CASA

Enseres: Hojas de maravilla, de trebol, rasura de venado.

Trabajo: Se tuestan las hojas de maravilla y de trébol, se le echa rasura de venado, se cierne y se hacen tres paqueticos. Se rezan y se ponen al pie de Eleguá. Después que haya soplado el último se le da un pollito a Eleguá, pero tiene que dárselo de espaldas al interesado con el pollo de espaldas al Santo. De ese modo, la persona se irá para siempre, en paz, sin que se forme tragedia.

TRABAJO PARA CASAR A DOS PERSONAS CUYO CASAMIENTO ESTE DEMORADO SIN PODERSE EFECTUAR

Enseres: Dos muñecos vestidos semejando al matrimonio, una cajita, una piedra de imán, dos troncos de un tramo igual, un pedazo de enredadera, cinta hiladillo blanca y negra, agua bendita, agua de azahar, mirra, canela, benjuí y vaselina.

Trabajo: Se sienta al pie de Eleguá, se cogen los muñecos y se pone el nombre de cada persona y las cintas también, se llama el nombre de cada persona tres veces, se entiza al hombre con la cinta que tiene el nombre de ella haciendo tres nudos y llamandolo tres veces en cada nudo, llamándolo como si fuera ella, que lo llama y se dice fulana ven casate conmigo luego se ponen frente a frente y se amarran por la cintura.

Después se echa agua de azahar y agua bendita y se colocan en la cajita. Después se le hace un omiero, después se lava la piedra de imán, se le pone al pie de los muñecos y terminado esto se coloca bien y se pone al pie de Eleguá, después que se vea el trabajo, se cumple con Eleguá con un chivo y un gallo.

TRABAJO AL PIE DE ELEGUÁ PARA DESAMARRAR UNA PERSONA

Enseres: Once varas de sogá, un cuchillo nuevo, tijera, dos ubí, dos velas, epó, otí, oñí, un hacha, ocú, eyá, un ecó, un gallo prieto.

Trabajo: Se le lavan las patas al gallo, se le presenta a los mayores, luego se limpia al interesado, se amarra de arriba abajo con la sogá y con la misma sogá se amarran las patas al gallo junto a él, según se va desamarrando al gallo se va desamarrando a la persona. Se le da el gallo a Eleguá y se envía al monte con todos los ingredientes necesarios.

El interesado toma todos los días un cocimiento de raíz de perejil con sucu sucu, flor de romerillo en ayunas y se dará siete baños de siempreviva, salvadora, ceiba y quita maldición y despojarse durante ocho días.

TRABAJO PARA SEPARAR A DOS PERSONAS

Enseres: Un coco, tres velas, otí, cenizas, un poco de borra de café, azogue, precipitado rojo, tres palos de rompe saraguey, tres pedazos de sal en grano, rasura de venado, epó y aceite de alacrán.

Trabajo: Se parte el coco por arriba en redondo, se echa el nombre de los descritos, encima se le echan todos los ingredientes y lo último que se echa es el aceite de alacrán. Se prende la lámpara tres días al pie de Eleguá y al tercer día se echa el contenido en la puerta del contrario y el coco lo deja caer en la esquina. El interesado tiene que darle de comer a su cabeza para que el santo le conceda sus deseos.

PARA ABRIR EL CAMINO

Trabajo: En una cazuela honda, primeramente se busca un pollo negro y blanco que se pasará por el cuerpo y se le da a Eleguá, se pone entero dentro de la cazuela con oñí, ekú, epó, omí, agguadó, crudo, obí, otí y una galleta, después se pone a la candela y cuando rompa el primer hervor se baja y así se le presenta a Eleguá y se le enciende una vela y después se le pregunta el camino que coge.

PARA CURAR LA IMPOTENCIA

Enseres: Palo paramí, canela, azúcar blanca, ron.

Trabajo: Todo se hierva bien y se toma dos cucharaditas al día.

PARA PREPARAR UNA CARTA AL PIE DE ELEGUÁ

Enseres: Hoja de Llamao, Alamo, mirra, benjuí, valeriana, anís, canela, agua bendita, una vela, tinta negra, epó y oñí.

Trabajo: Se hace un sahumero con las hojas de Llamao y Alamo y se tuesta, se liga con mirra, benjuí, valeriana, anís y canela. Se liga y se hace un sahumero y se pasa la carta abierta por el humo, después se le echa un poco de iyefa al sobre y con un gotero se le echan tres gotas de agua bendita y se pone al pie de Eleguá. A los tres días se coge una vela y se embarra en tinta negra y en epó y oñí y se deja prendida al pie de Eleguá, mientras la carta se dirige a su destino.

LÁMPARA DE OCHUN PARA LA SUERTE

Trabajo: Tres huevos del país, oñí, cinco rajás de canela, aceite de almendra y de comer, tres mechas; dos para Ochún y una para el ángel de la guarda de la persona que hace la lámpara.

PARA QUE UNA PERSONA SE VAYA DE SU CASA

Enseres: Maravilla, trebol, sucu sucu, sal en grano, carbón de piedra, rosura de venado, picapica, pellejo de lagartija o de rana.

Trabajo: Se lleva todo a polvo, se reza y se tiene tres días al pie de Eleguá y se le sopla a la persona.

PARA CURAR LA IMPOTENCIA

Trabajo: Bejuco garañón hervido con vino seco, tres pimentas, se le endulza con miel de abeja, lo revuelve con una vela y después se enciende una vela a Oggún, tomará yemas de huevo.

PARA ASEGURAR UNA CASA

Trabajo: Molleja de guinea, tierra de bibijaguas, huevos de comején, amor seco y peonía.

PARA DESBARATAR UNA CASA

Enseres: Sal de siete bodegas distintas, comino de siete bodegas distintas, carquesa, palos de coco, picapica, tierra del cementerio, mala cara.

Trabajo: Se liga lo antes mencionado, se hace un polvo y se pone al pie de Eleguá con el nombre de la persona, se quema y se une todo, después se reza.

A los tres días se sopla.

PARA QUITAR DAÑO

Trabajo: Se coge corteza del piñón de botija de la parte que sale el sol, y de donde se pone, se pica un pedacito y se le une pimienta de guinea de tres lugares distintos, se pone hoja de enredadera y cundeamor, todo se pone dentro de un caldero y se pone a la candela hasta que esté tostado completamente, teniéndose cuidado no se le haga ceniza, después se pone el caldero en el suelo y se le mata un gallo y se le echa la sangre alrededor del caldero, y se le canta a Osain, luego se coge ese polvo del caldero y se le entrega a la persona, para que todos los días en un plato blanco eche un poco de ese polvo con aceite de comer del bueno y le pase la lengua y se lo trague.

Esta operación se hace por espacio de los días que marque el santo.

PARA COGER UNA HERENCIA

Trabajo: Cuatro palomas, cáscara de ñame, basura de la casa, agua caliente, plumas de loro, tierra del sumidero y un palo y se le pide.

PARA CONSEGUIR NOVIOS

Trabajo: Esencia de Pompeya ligada con vino seco, agua florida, albahaca fina, una piedra de la calle, agua bendita, agua de azahar, paramí y llamao.

ROGACIÓN PARA QUE ELEGUÁ TRABAJE

Enseres: Harina de maíz, ecú, eyá, epó, hierbas.

Trabajo: Se hacen tres pelotas de harina de maíz con ecó, eyá, epó, se pica un poco de hierba y se le riega a las pelotas encima. A los tres días se lleva para una línea que haga cuatro ramales y se pone allí pidiéndole a Eleguá.

LÁMPARA PARA ABRIR CAMINO

Enseres: Maíz tostado, ecú, eyá, epó, obí, otí, oñí y humo de tabaco.

Trabajo: Se hacen tres paqueticos con los ingredientes antes mencionados, se echa uno en cada esquina y el otro en la lámpara de aceite de tres bodegas.

RUEGO A ELEGUÁ

Enseres: Tres pescaditos, oñí, epó, pimienta.

Trabajo: Se cogen los tres pescaditos y se visten por un lado de oñí y por el otro con epó, se hacen tres palanqueticas chiquitas y se le pone pimienta a cada pez en la boca. Se le ruega a Eleguá y al otro día se lleva para una manigua o se echa uno en cada esquina, tres esquinas.

RUEGO DE TRES PESCADOS A ELEGUÁ

Enseres: Tres pescados frescos, epó, obí, oñí, aguardiente, un coco verde, otí, aguoná, una mecha y algodón.

Trabajo: Se cogen los tres pescados, a uno se le pone epó y oñí esto se llevará al río a otro se le pone obí y va para los cuatro caminos y a otro se le rocía con aguardiente y va para la sabana.

Cuando se hace esto se le pone a Oggún un coco verde que se le quita la tapa y se le pone epó y otí, se le ruega a Oggún durante tres días y se le lleva a un montecito y se le pone parado, que no se vaya a caer. Se le pone una lámpara sin encender a las siete potencias africanas, con Aguoná, una mecha, algodón y se pone en alto.

AMARRE AL PIE DE ELEGUÁ

Enseres: La plantilla de los zapatos, siete alfileres, un pedazo de camiseta, paja de maíz, amansaguapo, pelo de la persona, hilo rojo y amarillo.

Trabajo: Se ponen los nombres en cruz y se amarran, se entiza con hilo rojo y amarillo. Se pone tres días al pie de Eleguá, se prende con los alfileres y luego se entierra en una mata y se le pone al santo lo que desee.

LÁMPARA PARA ATRAER

Enseres: Dormidera, bálsamo tranquilo, azogue, aceite de almendras, miel de abejas, vaselina y una vasija.

Trabajo: El nombre de los dos en dos papeles, en cruz y se colocan en el fondo de la vasija, los ingredientes antes dichos encima, mientras se les va pidiendo. Se enciende durante tres días y después se le vierte el contenido en la esquina o en la puerta de la casa.

AMARRE PARA ATRAER AL PIE DE ELEGUÁ

Enseres: Un corazón de paloma, siete alfileres, aceite de almendras, aceite de comer, aceite o bálsamo tranquilo, precipitado rojo, oñí, una cazuelita o vaso, hojas de maíz, hilo amarillo y rojo y blanco o rojo y negro, según sea Ochún o Eleguá.

Trabajo: Se pone el nombre de los dos en cruz, el de arriba es el del que tiene que venir a usted. Se pone en una cazuelita o vaso la sangre de la paloma, se le da a Oggún, Osun y Ochosi, antes de que se muera la paloma se le saca el corazón se abre se le pone el papel escrito dentro. Lo cose con los alfileres atravesados, lo envuelve en hojas de maíz, se entiza con hilo amarillo si lo hace a Ochún o con el rojo y el negro si es a Eleguá.

Póngalo en una cazuelita y encima le echa los ingredientes anteriormente mencionados. Si es para Ochún lo prende durante cinco días y lo entierra a la orilla del río o al pie de una mata y si es para Eleguá se le enciende durante tres días y se entierra en una mata en la manigua. Hay que cumplir con el Santo.

OTRO AMARRE PARA ATRAER

Enseres: Una pieza sudada o con lo que se seque hombre o mujer. Una piedra de imán, hilo amarillo y rojo o rojo y negro. Palo Llamao, Amansaguapo, pelos de los dos, palo Parami, paja de maíz.

Trabajo: Se coge la piedra sudada, se le pone encima pelos de los dos, la piedra de imán, los tres palos, una raja de cada uno.

Se envuelve bien, se entiza con los hilos, pidiéndole al santo lo que se desea. Se pone tres días al pie de Eleguá y después se entierra envuelto en paja de maíz al pie de una mata.

AMARRE A UNA CEBOLLA

Trabajo al pie de Eleguá para cuando se le va el marido para casa de otra mujer.

Enseres: Una cebolla o una cabeza de ajo, un vaso, azogue, aguardiente, un gallo para Eleguá.

Trabajo: Se coge una cebolla o una cabeza de ajo, se abre por el medio y se conversa con ella al pie de Eleguá, se pone el nombre del hombre arriba y el nombre suyo debajo. El papel se pone dentro o debajo del vaso se pone la cebolla o el ajo arriba del nombre, se echa dentro el azogue, aguardiente y se conversa con Eleguá, y pida lo que Ud. desea. Entonces déle un gallo a Eleguá.

PARA QUE LE AUMENTE EL SUELDO A UNO

Trabajo: Se tuesta anís de estrella de la bodega, maní, alumbre y se reduce todo a polvo y se echa todos los días donde uno está trabajando.

EBBO A LA CASA

Enseres: Un coco seco.

Trabajo: Rodar el coco durante 21 días por toda la casa de derecha a izquierda y a los 21 días romperlo en la puerta de la casa, para que así rompa lo malo.

PARA DARLE UN POLLO A LA MANIGUA

Enseres: Un pollo, 21 hierbas hecha escoba, un coco, maíz tostado, un ecó, epó, dos velas, otí, tres bollitos, retazos de todos los colores, harina de maíz y la ropa que tiene puesta.

Trabajo: Se prepara todo en la manigua, se limpia bien a la persona con el pollo, se le vira de espaldas y se mata en la misma sombra de la persona sin arrancarle la cabeza, se da duro en el suelo tres golpes, llamando a Echu, para que se lo quite de atrás y se le echan los ingredientes antes mencionados.

Se limpia después con los retazos de colores y su propia ropa, y con la escoba de las 21 hierbas darle chuchazos pidiéndole a Echu que se le quite del camino, cuando llega a su casa se da un baño con Quitamaldición, Rompesaraguey, Paraiso, hasta completar tres baños con estas hierbas y los cuatro días se da un baño con flores blancas, mejorana, artemisa, una clara de huevo, canela y miel de abejas.

Después se da un sahumero de mirra, canela y azúcar blanca y se dice:

Según suba este humo, suba yo y mis evoluciones.

PARA PEDIR ALGO Y QUE NO SE LO NIEGUEN

Enseres: Amansaguapo, hilo amarillo y negro, otí seco, oñí y canela.

Trabajo: Se entiza el amansaguapo con los hilos y los ingredientes antes mencionados, se pone al pié del santo hasta que lo necesite y posteriormente se le echará en la boca manteniéndolo mientras se sostiene la conversación con la persona a quien se le va a solicitar algo.

LÁMPARA A YEMAYA

Trabajo: En un plato de lata se le echará maíz seco o fino, manteca de puerco y de corajo, sal, azúcar prieta, añil, manteca de cacao y de coco, a los tres días se envuelve en un paño azul y se lleva al mar.

PARA AMARRAR

Enseres: Una vara de tela blanca, aguardiente, una lengua de lagartija o dos lagartijas vivas una hembra y un macho, dos raíces de apazote.

Trabajo: Se pone el nombre de los dos, el de ella arriba, se ponen en el medio de las dos lagartijas procurando que la hembra quede arriba, en otro papel se ponen los nombres en valeriana, azogue, precipitado amarillo, entonces se envuelve y se le echa una rajita de llamao, vencedor, parami, álamo y valeriana.

Ponga estos ingredientes en el papel, arriba ponga las lagartijas lo envuelve bien curioso y lo entiza bien desde la cabeza hasta los rabos con bastante hilo y llamando a fulano de tal que venga a Ud. Entonces lo echa en un paquetico, le echa vencedor, aguardiente y lo cubre con eso, tres días al pie de Eleguá y le dice así:

Fulano, como está borracho en el aguardiente, así tienes que estar borracho por mí, harás mi voluntad y no podrás vivir sin mí en ninguna parte.

Todas las lunas nuevas tienes que sacarlo y echarle esencia y aguardiente y cuando no quieras seguir con él, lleve el trabajo a que lo desbaraten.

TRABAJO QUE SE HACE CON UNA MONEDA PARA QUE SU MARIDO O MUJER LE DE DINERO SIN QUE TENGA QUE PEDIRLO

Enseres: Una moneda salida de su bolsillo, cenizas, una botella o potecito de buena tapa, rajas de llamao, azogue, paramí, aguardiente, limaya, precipitado amarillo, una piedra de imán.

Trabajo: Se le coge la moneda preferiblemente de plata, la quema y dice: no es real la peseta, lo que estoy quemando, son las manos de fulano de tal para que me de todo el dinero que a sus manos llegue, que me lo venga a dar sin que tenga que pedírselo.

La moneda se echa en una botella o potecito que tenga buena tapa con el nombre y apellido de la persona y los ingredientes antes relacionados y se dice: y por mucho dinero que me des menos te parezca. se tapa y se pone donde nadie lo vea ni lo toque. Se pone cinco días al pie de Ochún, con precipitado amarillo, una piedra de imán y limaya.

LÁMPARA PARA YEMAYA

Trabajo: Se coge la mitad de un melón, se le echa agua de azahar, agua de mar, agua de río, agua de las dos vidas de las mujeres, agua de florida, aceite de comer, melado, maíz tierno, siete centavos y siete mechales, a los siete días se llevará a la mar envuelto en un paño azul.

PARA QUE SE VAYA UNA PERSONA

Enseres: Pimienta de guinea, sal en grano.

Trabajo: Se tuesta todo y se hace un polvo, y se pone tres días al pie del santo; se sopla detrás de la persona que Ud. quiere que se vaya.

PARA ACLARAR SU CAMINO

Enseres: Dos claras de huevo, manteca de cacao, cascarilla.

Trabajo: Dos claras de huevo, se echan en un cubo, se mueve y se friegan los pisos con eso. Posteriormente se hace una cruz bien grande de manteca de cacao debajo de la cama y para la cabecera. Terminado esto se coge la cascarilla y se hace polvo, se sopla esto de adentro para afuera y se le pide a Jesús y a Santa Clara.

A Eleguá se le enciende una vela.

PARA LLAMAR A LA SUERTE Y LIBRARSE DEL MAL

Enseres: Un pollo, maíz tostado y jutía ahumada, un paño blanco, media botella de aguardiente.

Trabajo: Se coge el pollo y se lleva a una sabana. Ud. se limpia con el pollo, un poco de maíz tostado y con un pescado y jutía ahumada. Después le arranca la cabeza al pollo y se lo da a la tierra, lo tapa con un paño y sobre el pollo y el paño vierta media botella de aguardiente de caña. Acto seguido se aleja Ud. del lugar y a su salida arranca siete hierbas distintas y se da un baño con cada una de esas hierbas y a cada baño le echa un centavo prieto si lo tiene botando el residuo de ese baño para la calle.

PARA SUERTE

Enseres: Tela blanca, tres ajos, hierba buena y perejil.

Trabajo: Hágase una bolsa de tela blanca, échele tres ajos, un poco de hierba buena y perejil, páselo por siete pilas distintas de agua bendita y al mojarle diga:

Libreme de enemigos y de todos los que quieren hacerme mal y deme salud y suerte.

ACTUACIONES VARIAS PARA BAÑOS Y VALDEOS

Enseres: Alumbre poca cantidad, álamo, mejorana, paramí, llamao, anís resedá, amansaguapo y no me olvides, extracto de azahar, agua de lluvia, agua bendita, agua de vida, agua de florida y precipitado blanco.

PARA ATRAER CLIENTES A UN LUGAR

Enseres: Incienso, hojas de caimito, álamo, verdolaga, vino tinto, miel de abejas, pescado ahumado, jutía ahumada, un ecó y azúcar.

Trabajo: Con todo esto se friega el cuarto o la casa después se sahumera con incienso y azúcar.

PARA ATRAER UNA PERSONA

Enseres: Una jícara, manteca de corajo, una tijera, una vela.

Trabajo: Se pone en el suelo el nombre y apellido de la persona, encima una tijera en cruz y al lado de esta una jícara con un poco de manteca de corajo y una vela encendida.

PARA ATRAER A MARCHANTES A LA CASA DEL QUE SE CONSULTA

Enseres: Benjui, piedra de la Caridad del Cobre molida, yema de huevo en polvo, alpiste, harina de maíz, hojas de álamo, paramí y llamao.

Trabajo: Se hace polvo y se soplan todos para la calle diciendo: talismán de Dios, talismán de Portugalete, tráeme dinero para mi casa.

POLVOS PARA ATRAER CLIENTES A UNA CASA DE COMERCIO

Enseres: Hojas de perejil, cinco casabes, piedra de la Caridad del Cobre, perfume, canela, agua florida y agua de la pila.

Trabajo: Tostar las hojas de perejil, los cinco casabes y la Piedra de la Caridad molida, todo ligado, se echa dentro del establecimiento y en el portal. Posteriormente se limpia el piso con perfume, canela molida, agua de florida, agua de la pila y se riega por todas partes.

PARA ATRAER. ESTA OBRA SE HACE CINCO VECES

Enseres: Una cazuelita chica, precipitado amarillo, miel de abejas, azogue, palo llamao, cinco clases de vino dulce, aguardiente de caña, cinco anzuelitos, hilo amarillo, aceite de comer.

Trabajo: El nombre de la persona escrito cinco veces en un papel blanco dentro de una cazuelita chica. Se vierten los ingredientes antes mencionados.

Se enciende delante de Ochún y a los cinco días se manda para el río.

PARA ATRAER UNA PERSONA POR SUS PELOS

Enseres: Una cinta hiladillo de dos dedos de ancho, pelos de todas partes de la persona, aguardiente, una cazuelita, piedra de imán.

Trabajo: Se pone en la cinta el nombre y apellidos de la persona que se desea atraer, pelos de todas partes de la persona, se liga y se coloca un poquito en la cinta y se va haciendo nudos en cada lugar que se coloque un poquito de pelo, hasta completar siete nudos. En cada nudo se reza un credo y se menciona el nombre de la persona, después de realizado esto, es decir, los nudos correspondientes, se coloca todo en aguardiente, Ud. echará en la cazuelita lo antes dicho conjuntamente con una piedra de imán y tiene que estar prendido las 24 horas del día durante 16 días.

PARA TRANQUILIZAR A UNA PERSONA

Enseres: Una taza blanca, amansaguapo, paramí, bálsamo tranquilo y aceite de comer.

Trabajo: Se coge una taza blanca y se le pone en el fondo un papel con el nombre y apellido de la persona, amansaguapo, paramí, bálsamo tranquilo y aceite de comer y tiene que estar encendido durante siete días seguidos.

CONTRA LAS MALAS LENGUAS QUE NO DEJAN QUE LLEGUE LO QUE USTED DESEA

Enseres: Tres lenguas de animales distintos (chivo, carnero, res o cerdo), sal de la cocina y miel de abejas.

Trabajo: Se le presentan las lenguas a la persona como si fuera a rogarse la cabeza, después se cocina una con sal, la otra con miel de abejas y la otra sin sazón. Trate que se la coman invitados y lo que estos dejen en la mesa, de la que tiene sal se lleva al mar, la de la miel al río y la que no tiene sazón para los cuatro caminos.

Se le enciende durante tres días a Eleguá.

LÁMPARA PARA ATRAER

Enseres: Un mamey, cascarilla, manteca de corajo, manteca de cacao, miel de abejas, almagre, una piedra de la calle, aceite de comer.

Trabajo: Se pinta un mamey por fuera con cascarilla, se le hacen seis rayas, se le echan dentro los ingredientes antes mencionados, la piedra de la calle se tira tres veces al suelo antes de echarla al mamey, se deja prendida durante seis días y se dice:

Según se ablande el corazón de fulano de tal, se ablande esta china pelona.

Después que se tenga amistad con esa persona se amarra.

LÁMPARA PARA ATRAER

Enseres: Un coco seco, pintura blanca, aceite de almendra, aceite de comer, bálsamo tranquilo y una mecha.

Trabajo: El coco se pinta de blanco, se le echan los ingredientes antes mencionados.

Se le hace una cruz en el suelo y encima se pone el nombre de la persona en un papelito.

Encima del papel el coco prendido con una mecha durante ocho días delante de Obatalá.

A los ocho días se lleva todo para encima de una loma.

PARA COGER DINERO. ESTA ES PARA OYÁ

Enseres: Una berenjena, aceite de comer, tres clases de azúcar, blanca, prieta y candy u otra.

Trabajo: Se le saca un poco de masa a la berenjena y se le echan los ingredientes antes mencionados y se prende durante cuatro días.

PARA QUITARSE ARAYE

Trabajo: Dieciséis ramas de albahaca de anís, quince pétalos de rosas amarillas, diez gotas de anisado, treinta y cinco gotas de miel, y se ruega la cabeza con obí, ofún y orí.

PARA PEDIR DINERO

Enseres: Un caimito, manteca de corajo, miel de abejas, nueve alfileres, nueve agujas y nueve velas.

Trabajo: Se embarra el caimito de manteca de corajo y miel de abejas, se escribe en un papel el nombre y apellidos de la persona, se pone dentro del caimito, se le introducen los nueve alfileres, nueve agujas y se coloca delante de Oyá, se enciende durante nueve días con las nueve velas y a los nueve días se coge todo y se echa en la esquina donde vive la persona que se le quiere pedir dinero.

LÁMPARA PARA ATRAER

Enseres: Una taza, tres precipitados, bálsamo de la vida, vino tinto, tres clavos nuevos, aceite de almendras, siete agujas y una mecha.

Trabajo: Se echan los ingredientes antes mencionados en una taza junto con el nombre de la persona que se desee atraer, prendida tres días, la oración de los tres animales que mataron a traición.

LÁMPARA PARA LAS SIETE POTENCIAS AFRICANAS PARA ATRAER

Enseres: Aceite de almendras, bálsamo tranquilo, manteca de corajo, limaya, aguardiente, ginebra, anisado, ajojo, caramachel, vino tinto, agua de azahar, cognac, precipitado rojo, pimienta de guinea, un vaso, manteca de cacao.

Trabajo: Unidos todos estos enseres al lado de la lámpara, se coloca un vaso de agua con manteca de cacao dentro, ponerla durante siete días, después botar al mar.

LÁMPARA DE CINCO SENTIDOS PARA ATRAER

Enseres: Miel de abejas, azúcar, pimienta, alfileres, cinco agujas, aceite de comer y cinco mechas.

Trabajo: En un papelito se escribe el nombre y apellidos de la persona junto con los ingredientes antes mencionados, ponerle a Santa Clara durante cinco días seguidos.

LÁMPARA PARA ATRAER Y TRANQUILIZAR

Enseres: Los tres precipitados, bálsamo tranquilo, siete agujas, llamao, paramí, amansaguapo, aceite de comer.

Trabajo: En un papelito se escribe el nombre y apellidos de la persona junto con los ingredientes antes mencionados, se prenden durante tres días.

A SANTA MARIA. OTRA PARA ATRAER

Enseres: Aceite de comer, orine, zumo de limón, azúcar, azogue, vino tinto, una paloma negra, siete agujas, pelos de todas partes de esa persona, polvos de paramí, heces de león o de puerco.

Trabajo: En una vasija se echa aceite de comer, orine, zumo de limón, azúcar, azogue, vino tinto y sangre de la paloma, todo esto echado sobre el nombre y apellidos de la persona que se ha escrito antes. Se le saca el corazón a la paloma y lo mete en un papelito con el nombre de la persona, lo atraviesa con las siete agujas, se le pide a Santa Marta (por las siete palabras que dijo Nstro Sr. Jesucristo en la cruz).

Después que la persona venga a Ud. se coge el corazón de la paloma, pelos de todas partes de la persona, polvo de paramí, heces de cochino y se hace un polvo que Ud. tratará que se lo tome.

PREPARACIONES DE ESENCIA PARA MATRIMONIOS DEMORADOS

Enseres: Heno tostado, jugo de albahaca machacado, piedra de Ntra. Sra. de la caridad, agua de florida, agua de azahar, agua bendita, vino seco (puede llevar aguardiente).

Trabajo: Ligar todo rezandole tres credos.

OTRA CLASE DE TRABAJO PARA MUJER Y MARIDO QUE ESTEN SEPARADOS O PARA HOMBRE QUE SE QUIERA UNIR A LA MUJER

Enseres: Perfume de Pompeya, jugo de albahaca, agua de florida y agua de azahar, vino seco, aguardiente, agua bendita, tres gotas de orine (salido de la persona).

Trabajo: Se le echan tres credos y también se le echa amansaguapo, llamao y paramí.

PARA CONSEGUIR NOVIO O MARIDO

Enseres: Perfuma (esencia) de Pompeya ligada con vino seco, agua bendita, agua de azahar y agua de florida, albahaca fina, piedra de Ntra. Sra. de la Caridad del Cobre y palo de llamao.

Trabajo: Se rezan tres credos y se invoca el nombre de la persona que previamente se ha escrito su nombre y apellidos dentro de un vaso con estos ingredientes antes mencionados.

PARA HOMBRE QUE DESEE QUE SE ILUSIONE LA MUJER

Enseres: Perfume de heno o siete clases de perfume, tres gotas de orine (salido de la persona), agua bendita, agua de azahar.

Se rezan tres credos.

PARA CUIDAR A UN LOCO

Trabajo: Primeramente hay que ver de qué le proviene la locura, si por veneno como la sífilis que en ocasiones ataca el cerebro; también puede venir la locura cuando se le apodera un espíritu oscuro, otras veces de tanto leer libros de espiritismo, también por el exceso de trabajo mental y por la mala alimentación. En los casos de sífilis se preparará una nueva tisana a más de que el paciente esté en manos del médico, hay que prepararle un cocimiento con el corazón de la fruta bomba rayada, se le saca el jugo y se le pone en una taza, se agrega una cucharadita de jalapa en polvo, esto se le dará a tomar en ayunas, un día sí y otro no, hasta cumplir siete días que hagan siete cocimientos, después se hace cocimiento con la hoja de la fruta bomba, que quede bien fuerte y se tomará tres veces al día, el paciente deberá tener una rigurosa alimentación.

LÁMPARA PARA CONSEGUIR TRABAJO

Enseres: Arroz blanco, harina blanca, harina de maíz fina, palo llamao (en polvo), jabón de castilla, agua de florida, agua de azahar.

Trabajo: Se tiene durante siete días prendida y después se da siete baños con jabón de castilla, agua florida y de azahar.

PARA CONSEGUIR TRABAJO

Enseres: Un coco de agua, una clara de huevo, aceite de almendra, cascarilla, dieciséis (16) campanas, incienso de iglesia.

Trabajo: Abrir el coco sin botarle el agua, más la clara de huevo y demás ingredientes. Darse 7 baños con 16 hojas de campana cada baño, se hace sahumero con el incienso de la iglesia en la casa.

ESENCIA PARA CASAR A UNA MUCHACHA POR LA FUERZA

Trabajo: Heno tostado, tres gotas de orine, tres gotas de sangre de menstruación, todo esto de ella y se le rezan tres credos.

PARA LAS MUJERES TALISMÁN DE BELLEZA

Trabajo: Jugo de albahaca, agua bendita y agua de azahar, se rezan tres credos cuando sea luna nueva, persignarse diciendo; con una moneda de plata en la mano inclinándose hacia la luna:

Luna lunera, quien te hizo y te mueve que me dé salud, trabajo y dinero.

LÁMPARA PARA EL SANTÍSIMO

Enseres: Un coco de agua, arroz valencia, manteca de cacao, manteca de coco, manteca de almendras y manteca de la bodega, aceite de comer, azúcar y una mecha.

Trabajo: Abrir el coco por arriba sin botarle el agua, echarle los ingredientes antes mencionados y prenderla de jueves a viernes.

PARA ABRIR EL CAMINO

Enseres: Una calabaza, una botella de laguer, una botella de miel de abeja, cinco bollos, cinco dulces finos, harina de maíz, vino dulce, esencia de cinco clases, grajeas, aceite de almendra.

Trabajo: Todo esto se echa dentro de la calabaza, se tiene diez días delante de Ochún y antes de botarlo se le pide a Ochún lo que desea.

PARA ALEJAR UNA PERSONA

Enseres: Un pedazo de sogá.

Trabajo: A un pedazo de sogá se le hacen siete nudos, se clava en cualquier lugar donde la persona que se quiere alejar tenga que pasar por necesidad.

EBBO

Enseres: Cinco huevos, un pollito, agua bendita, agua de coco.

Trabajo: Se lava la cabeza con los cinco huevos y los ingredientes antes mencionados. Antes de hacer este ebbo hay que darle un pollo a la manigua con todos sus ingredientes.

Cuando termine de lavarse la cabeza, le das a su leri una paloma blanca y a Changó y a Ochún plátano con oñí y torrijas.

Después se hace un sahuemrio de agua bendita, escoba amarga y albahaca.

BALDEOS

Anamú, azafrán, piñon de botija, ceiba y se enjuaga con siguaraya. Se dechollina con escoba amarga.

LÁMPARA PARA ODDUA

Agua de arroz, agua de azahar, manteca de coco, manteca de corajo, aceite de almendras, prenderla durante 16 días.

LÁMPARA A ODDUA PARA ATRAER

Una calabaza blanca, semillas de arroz, manteca de cacao, manteca de coco, aceite de almendras, manteca de bodega, aceite de comer, azúcar, una mecha encendida de jueves a viernes.

LÁMPARA A ODDUA PARA ATRAER

Una cazuela de barro pintada de rojo con una franja blanca.

Coloque dentro de ella un papel con el nombre de la persona y encima tierra de una loma, azogue, vino tinto y los tres precipitados.

Se le dan dos palomas a Obatala y el corazón de estas se les atraviesa con una flecha de metal pintada de blanco, también lo echa en la cazuela con aceite de almendras.

Todo esto durante 16 días prendido y se lleva al pie de una mata.

Después se riega la cabeza y se viste de blanco dieciseis días seguidos sin faltar un día.

LÁMPARA A ODDUA

Una calabaza china, una clara de huevo, arroz valencia, manteca de cacao y manteca de corajo, agua bendita y de coco, benjui en líquido, pescado y jutía ahumada, miel rosada, babosas, tierra de una loma, después de esto se prenden cuatro velas chicas a Oddua. Todos estos residuos se llevan para una loma, se le echa aceite de girasol y se le enciende durante 16 días.

LÁMPARA PARA ODDUA PARA SUERTE

Un coco pintado a Oddua, con franjas rojas, se le echa arroz valencia, harina de trigo, agua de azahar, manteca de cacao y de corajo, precipitado rojo, prendida con aceite de girasol durante 16 días al pie de Obatala. A los 16 días llevarlo a una loma donde no dé mucho sol.

TRABAJO DE OSAÍN PARA RESGUARDAR UNA CASA

Amansaguapo y con hilos de ocho colores se entiza, cubriéndolo todo perfectamente, después se le da a la puerta las dos palomas blancas junto con el Osaín, terminada esta obra se entierra el Osaín en la puerta por dentro de la casa.

ORACIÓN A SANTA CLARA

Clara, luz, aclárele el entendimiento a Fulano de Tal, y se va santiguando con una cucharadita de azúcar blanca, diciendo siempre las palabras antes dichas, encomendandose a Dios y al Ángel de su Guarda.

Va echando la cucharadita en el vaso, una hasta completar cinco, diciendo:

Estos son los cinco sentidos que tiene que poner Fulano de Tal en mí.

Esta oración debe hacerse de jueves para viernes.

PARA BUSCAR CASA

Se le pone una llave encima del vaso o copa y se dice:

Santa Clara, con la gracia y virtud que Dios el señor, clara y tan pura te ha dado, así quiero que pienses en mí.

PARA UNA PERSONA QUE HA TENIDO UN DISGUSTO Y LO QUIEREN MATAR

Se coge un pargo y se le da a Ogún, posteriormente se toma un pedazo de carne y se limpia Ud. bien con la carne y se le dan siete puñaladas, le unta un poco de manteca de corajo y se le pone esta carne encima a Ogún. Acto seguido se coge pescado ahumado y jutía ahumada, un poco de maíz tostado, se le pasa por todo el cuerpo, se le pone a Ogún y después se le lleva a la línea, terminado esto se coge un muñequito del color de la persona, con un cuchillito y se le pone delante a Obatala durante ocho días. Después se lleva a la ceiba, el muñequito y el cuchillo, se entierra con el nombre y apellido de la persona.

Después se baña con hierbas de Obatala, incluyendo campana, en ocho días seguidos. Cuando se seque en cada baño se da otro con cascarilla de huevo y se vestirá de blanco todo lo más que pueda.

PARA CONTENTAR A ELEGUÁ

Siete galletas, siete bollitos de carita, siete plátanos manzanos, úntele a todo manteca de corajo y pongaselos a Eleguá y todos los días se coje tres de estos y limpie, pero tiene que ser con uno de cada uno, botalos en esquinas distintas.

LÁMPARA A SAN LÁZARO PARA SUERTE

Una cazuelita de barro, manteca de corajo, agua de coco, desperdicios de la plaza o mercado, harina de maíz, ajonjolí, aceite de almendras y aceite de comer. Tenerla 17 días prendidas. A los 17 días hágase una rogación dada por un ser; Oración a San Lázaro guiada por un ser.

LÁMPARA A CHANGO PARA SUERTE

Un maney colorado, se le saca la semilla y se le echa harina de maíz, arroz valencia, agua de coco, miel de abeja, seis piedrecitas de alumbre. Se prende durante seis días en mecha. Llévase a una palma en un pañito rojo y blanco.

LÁMPARA A YEMAYÁ PARA COGER DINERO

Una taza o cazuelita con una piedra de imán dentro, sangre de gallo, añil, el nombre de la persona puesto siete veces, los tres precipitados, azogue, siete hojitas de álamo, licor de berro, vino dulce, aceite de comer y todo esto durante siete días al pie de Yemayá.

LÁMPARA A OGÚN PARA SUERTE

En una cazuelita de hierro, se echa rosadura de toro, miel de abejas, aguardiente, manteca de corajo, tres granos de alumbres, jutia ahumada, pescado ahumado, aceite de comer, maíz tostado, se enciende durante siete días al pie de Ogún.

LÁMPARA PARA SAN LÁZARO PARA SUERTE

Se echa en una jícara un ecó, embarrado de manteca de corajo, con un poco de ajonjolí, se le pone a San Lázaro y al lado de este, se enciende una lamparita de aceite de comer.

LÁMPARA PARA QUE ELEGUÁ TRABAJE

Una cazuelita de barro, manteca de cacao, mantequilla rancia, los tres precipitados, pimienta de guinea, miel de abeja, pescado y jutia ahumada, maíz tostado y aceite de comer. Se enciende durante tres días.

CUANDO UNA PERSONA TENGA TODOS LOS CAMINOS CERRADOS

Se coge cinco guineas bien pintadas, pescado ahumado y jutia ahumada, maíz tostado, miel de abejas, manteca de corajo y de cacao, un paño blanco para echar los ingredientes en él.

Ud. se limpia con una guinea, y esta se le da a Oyá, luego la abre y la carga con todos los ingredientes antes relacionados. La envuelve en el paño blanco, posteriormente se desnuda y se limpia con los cuatro guineas restantes una por una. Ahora bien, después de esto, lleve la primera, la que se le dio a Oyá, para el centro del pueblo o ciudad donde Ud. viva y las otras son para los cuatro vientos de dicho pueblo. Antes de hacer esto se les enciende a los muertos una vela y se le pone un vaso o una jicara con: Agua, Café y Tabaco.

PARA UNA PERSONA QUE LO ANDAN BUSCANDO PARA INCRIMINARLO ANTE LA JUSTICIA.

Trabajo: Tres pescados chicos, tres géneros distintos, se coloca un pescado en cada genero, untándole a cada uno su correspondiente manteca, a uno de corajo, a otro de cacao y al tercero de la bodega. Le echa de todos los ingredientes, como pescado y jutia ahumada, epó, maíz tostado, etc., se limpia a la persona con esto uno por uno, empezando por el que tiene menteca de corajo y terminanado por el que tiene manteca de cacao.

Hay que botar cada pescado en un lugar diferente, uno a la entrada de un puente, si es la persona tiene que pasar por él puente, el otro bótelo a la entrada del lugar que Ud. quiera y el tercero en el centro del pueblo o ciudad donde Ud. vive, después ruéguele la cabeza y deje un gallo grifo o prieto a Ogún y un pollito a Eleguá, el gallo de Ogún debe ser prieto, aunque no sea grifo.

PARA COGER DINERO EN EL JUEGO

Se toma un peso o uno peseta preferentemente de plata, se lleva a una mata de guácima, se lleva un poco de maíz tostado, pescado y jutia ahumada, siete piedrecitas de manteca de corajo, un poco de aguardiente de caña y todo esto se pone en el tronco de la mata, diciendo para que Ud. lo pone.

Acto seguido coge la peseta y saca la plantilla de la cortesa de una guasima, de la parte donde sale el Sol y otra de donde se pone.

Ponga la peseta o el peso en medio de las dos plantillas y entizarla con hilo blanco.

Esta peseta o peso se tiene en el bolsillo envuelta con el dinero que se vaya a jugar.

ORACIÓN PARA IR A UN JUICIO

Enseres: Maíz tostado, pescado y jutia ahumada, epó.

Trabajo: Se hacen tres palitos con estos ingredientes, antes de salir para el juicio, Ud. se limpia con ellos y se la echa en el bolsillo del pantalón, cuando salga de su casa vaya echando por todo el camino un poquito de estos ingredientes y los palitos uno en cada esquina a contar desde la esquina de su casa hasta llegar al lugar del juicio.

PARA ALIGERAR SU SITUACIÓN PORQUE NO TIENE EVOLUCIÓN

Un pañuelo blanco, en una esquina del pañuelo, échele cinco centavos, un poco de maíz tostado, epó, siete pimientos de guinea, siete semillas de quimbombó seco, después amárrelo y por esa parte amarrada, límpiese todo el cuerpo y luego deje el pañuelo en forma de que los cinco centavos queden medio abierto y bien limpios, para que alguien lo coja y se lleve todo su mal. Después encienda durante tres días a Eleguá.

PARA PREPARAR UN OSAÍN O SEA, UN GUÍA DE OSAÍN PARA RESGUARDAR A UNA PERSONA.

Se toma un pedazo de tela o de cuero y se hace una bolsita. Se busca un gallo grifo, que empiece a cantar, un poco de tierra de un bibijagüero. una araña peluda, un colmillo de perro negro, un pedacito de ceiba. Todo se echa en un plato blanco, se mata el gallo grifo y se le da la sangre a todo esto.

Se coge el corazón y el hígado del gallo, se pica bien y se pone a secar al sol.

Luego se liga todo esto y se mete en la bolsita de cuero o de tela, acto seguido se le pregunta con el medio de que Ud. dispone que es lo que come y de que color.

Posteriormente se le pone el nombre que Ud. busque.

REZO A ELEGUÁ

Eleguá baralayegue, ita boru iba acoda echeda: qui iboni qui ibotiche, oni leguerigue favi onimi.

Echu agogo, Echu alaguana, echu agatia, gongo echuago, ma que no moyubao, oluo, caramalle, moyubao Iyalocha, moyubao Iyabona, quincamache camaricú, caramalle, camarofí, ano unló, ellé unlo eraye unló que bofi, que boada.

SALUDO A ELEGUÁ

Omi tuto, ana tuto, tuto larolle, Echú agogo, eche alaguana, echú ayomamaqueño, Moyubao Iyalocha, Mayubao Iyabona.

Quincamaché camaricú, camá ifi, camá Oña, camá ayare unló ona quebofiqueboada. Ochosi aderú demata oada orisa.

Te ofresco a ti para que abras el camino, con el permiso de mis padres mayores, yo toco la campana para que tu me abras la puerta contando también con mi ángel guardián, padrino, madrina y todos los representantes del tablero Yoruba, salud para mí y para todos mis hijos.

COMIDAS QUE SE LE PONEN A ELEGUÁ

Tres pelotas de ñame con epó, tres pelotas de harina de maíz cruda con Oñi y Epó, se cubren con rositas de maíz.

Eleguá con harina, se cubre con ñame.

Se le ponen tres o siete bollitos, tres o siete palanquetas, dulces, frutas, pescado frito y fresco.

Se ruega con tres huevos de guinea, quiquiriqui, palomas, patas de ratón a la parrilla.

COMO SE HACE UN ELEGUÁ

Ingredientes:

- Tierra de las cuatro esquinas
- Tierra de la puerta de una Iglesia
- Vino seco de tres bodegas
- Agua bendita
- Siete pimientas de guinea
- Un calendario quemarlo y echarle las cenizas
- Pescado y Jutia ahumada
- Maíz tostado, cascarilla
- Aché de Orula
- Almagre, añil, polvo amarillo
- Siete centavos prietos
- 21 caracol
- Un collar de cuentas rojas y negras de Eleguá
- Un pedacito de oro o un pedacito de plata, si lo piden
- Un pedacito de caracol, si lo piden
- Un pito, bola de jugar, si lo piden

REZO A OGGUN

Oggún obniye baba alagbedé kualore le ché na kifé, lailaitoni kiwi nitosi lo uye Oloddumare ni ma agbara ati ni gbogbo na kiche bawo chiche bawo chiche odara ati burukú babá agun mola balomi.

Guerrero mayor de la sangre, padre guerrero con su poder hace lo que posee por siempre, tenemos que decir para matar guerrero, que demora llaman para todos en el, para poder comer Dios Omnipotente de la fuerza y de todo lo que se hace como trabajo bueno y malo, padre guerrero Dios de la muerte, acompáñame.

REZO AL DIOS OCHOSI

Ochosi oluga no gbogbe na ode ati aricha cheche ode mata mi ati gbogbo omo nile funci okan ona iré ati kuelure ofá gbogbe burukú ki wa nitosi ni oduke babá ni.

Dueño de todos los cazadores y Santo Justiciero, cazador, no me vendas a mí y todos los hijos de la tierra, dame un camino bueno y con sus flechas, para todo el mal que venga hacia mí. Gracias, Padre mío.

REZO A LA DIOSA OCHUN

Ochún yeyé no gbogbó, ibú laye nibo gbogbo omó oricha leuwe nu tosi gbabukan ni omi didun notosi eni alafia ati ayo onbiri kue lu reche wiwo ti re má ru achó géle notosi go ayaba ewa ibinu obirin ikú ikú i Olofin modupue.

Madre mía, dueña del río, del mundo todo hijo de santo va a bañarse para recibir la bendición del agua dulce, para tener felicidad y alegría. Mujer con su saya y sus cinco pañuelos para bailar, reina linda con su risa y alegría, pero hay que tener cuidado, no conocemos cuando esta brava, mujer muertera, mensajera de Olofin, modupue, Gracias.

REZO AL DIOS OSUN

Osun ni oduro má dubule agogare meta adena mi nitosi ki cuelere icha waro kpe nitosi ki nigbati wa naku gbani ati titi re lona kuele gbogbo no buruku, modupue.

Osun tienes que estar parado, no puede acostarse, reloj suena no me vendas, centinela mío para que con su cascabel me llame para que cuando venga la muerte, no me agarre a mí y continúe su camino con todo lo malo, Gracias.

REZO AL DIOS MEDICO INLE

Inlefuri alaya iwo, bowo onichangun ati ré evá bagbe ki chebo notosi layá no omo ni amo kuelú ré erá ki iwo gba ni a atewo ne kú osolo nailu ki iwo atiwa nitosi che gbobo adaro dara babá Inle ikowe ni.

Dame la salvación Ud. como médico y su pescado, recuérdese que hizo el sacrificio para salvar a los hijos de la enfermedad. Ud. recibió en la palma de la mano, la muerte huyó del pueblo en que Ud. estuvo para hacer todos buenos y sanos. Gracias Padre mío. Contróleme.

REZO A LOS IBEYI (JIMAGUAS).

Ibeyi oro ewa keke cugbon a ba, nitoriti ota kuelu na choro timbe laya yifa ogu si no ebita ki kofe ri tieyi, sugbon basi kaide ati itawo meyi na keke ati agba na Ibeyi waologo afe fe Ibeyi ko wa ilé ni na olowo, wa si ike ni alakisa ba bi aye ijin labi gbogbo chire modupue Ibeyi.

Los jimaguas expresan:

Somos chiquitos pero mayores, porque acabamos con las dificultades que estaban en el mundo, ganamos la guerra al Diablo que no quería que dos se unieran, pero encontró al más chico y al mayor de los jimaguas que no van a casa de los ricos, van a casa de los pobres, se encuentra primero alegría, aquí nacen todos los juegos. Gracias a los jimaguas.

REZO PARA YEMAYA

Yemayá Osamaraguá Olokun Iyá mi Yemayá Omó cuetero Oke bembrole oke iomifón molonina cué mi loddo cuequere mobeya emine batioco Iyá oriché Yemayá.

Maferefun Olodumare.

REZO A YEMAYA.

Yemayá Oricha dudú, kuelú re meye abayá ni re oyuyaba awo gba oki mi, iya ogá ni gbogbó ekuo, yeyé omó eya, llujon oyina ni re ta gbogbó akun nini iwo re olowo, nitosi re Omó terriba, modupue iyá mi.

Santa mujer negra, con su siete rayas en la cara, reina adivina, reciba el saludo, Madre, dueña de todos los mares, Madre hijo de pescado, Allá lejos tiene su asiento o trono bajo el mar, donde Ud. tiene su riqueza, para su hijo o hija obediente, gracias Madre mía.

REZO PARA OBATALA.

Obatalá ocue mimoche Omó ocuele, chiviri Orunla, Omó mi omo refa odole icrodomi, obanla bioke atakioke obamatirame ocuo omó Obatalá olobale iyá oricha. Maferefun Olonu.

REZO AL DIOS OBATALA.

Orighanlá ekorin ati ebinrin ni laye, eledá no gbogbo ni gbogbo na daradará, atí burukú, Obá atí burukú, Obá ati ayaba afin, oca nina tala gbogbo na cheche, babá laye alabo mio ati no gbogbo na ajun daradara, baba wa afin alano jekua babá mi.

Santo grande, hombre y mujer del mundo creador de todos los buenos y malos, Rey y Reina albino, dueño de la pureza y de todos los justicieros, Padre grande del mundo, protector mío y de todas las cosas sanas, Padre nuestro, albino, misericordioso, viva, Padre mío gracias.

REZO PARA AGGALLU.

Aggallú ichola quinche alueco babá, mofeyó, mofeyó osioro, apaoche alumine aguo sacueholo aññ Iboyuro, cuele cuele idemi unsero balú mi bolo batá inle crira acarabelli moni.

REZO PARA OGGUN.

Oggún ataré agua bebenille omó cobí, Oggun aguanille omó otebale afebefun Ochosi elquiveca, albure fun inya iré quien illan iré quien edeyó bani oke cuemi otolaya.

Todo esto, mi padre, tú que tienes tanto poder en la tierra, yo tu hijo vengo a saludarte no con el interés de que me des tu fuerza, sino para que venzas, las dificultades de la vida.

REZO A OYA.

Oya yegre iya mesa oyó orun afete ikú lebi oke ayaba gbogbo loya abinrin ocá i gbogbo egún, oricha ni abaya oyú ewa evansa, oye rí gekua iyá mi, obirin ni kuekue lé funologba ni olofin, nitosi wa ayaba mi okúa.

Tienda de comer al lado, Madre nueve días en el cielo, viento de la muerte, remolino de lo alto, Reina de todos los mercados, mujer dueña de todos los espíritus, dueña de la enfermedad, Santa de la Raya en la cara bonita, del mercado, del viento, entiende, ve, viva madre mía, mujer de mucho poder, por mandato de Dios para ser reina de la muerte, Gracias.

PARA HACER UN ELEGGUA

Se cierne toda la tierra en cada panel por separado, se le va echando un poquito de cada uno en el hueco, se le ponen las siete agujas con las puntas para arriba, al lado de la cuchilla que tenga la punta para adelante y lo tapa con cemento y tierra de la misma. Si quiere se puede vestir con ese mismo. Después lo lava con omiero que tenga por lo menos tres hierbas de Elegguá y una de cada Santo. Después se saca el nombre y se va preguntando hasta que coja uno de los nombres: son: Echuribiqui, Echualaguana, Echularolle, Elegguá Oflao.

Para hacer el omiero, moyubar a los muertos, a sus padrinos le pide la bendición, al Ángel de su Guarda, a sus mayores. Entonces se reza y se lava la piedra y el caracol, se enjuaga con agua y aguardiente y después se le da un chivo y un gallo, con sus demás ingredientes.

UN ELEGGUA DE MAZA

Se le echan los mismos ingredientes, pero se le carga la mano de cemento que agarre bien, entonces se va formando la torre del tamaño que quiera. Le puedes poner ojos, boca y orejas de caracol, se le pone su cuchilla, pluma de loro y agujas. Se deja endurecer y al otro día se lava, si quiere lo pega en la cazuelita pero sin pegarlo es mejor.

Oggún las santeras pueden darlo menos Osun. Se manda a hacer Oggún y después se lavan también Oggún come chivo y Ochosi come palomas de color blanco. Se le echan los mismos ingredientes por ejemplo: Aguardiente, miel de abejas.

Comen Bollitos de caritas, ñame, eyá, ecó, y se le pone entero también, a Elegguá carne, pescado fresco y ahumado, ternilla cocida sobre lo picante, dulce y frutas de todas clases.

A Elegguá se le da también, cuando lo pide: Jutia viva y ratón ahumado, ratón con epó y oñí, tres pelotas de harina de maíz cubiertas con epó y oñí, tres pelotas de ñame vestidas con epó y aguardiente. De vez en cuando se saca un rato al sol para que trabaje, y cuando lo entre le echa arriba picapica y ortiquilla. Tres días después se le quita. Se le enciende velas y también lámparas de aceite.

REZO PARA CHANGO

Moribale fu Chango, baná ariborere, babá acotoraye Olufina cotieme?? aricú babaguán aguantolocum, arabaida olocosobbi, ecubetola funo eco chocote abta aguó ayeum, acaraleyi acubele lagua osenique maferefun Olocún.

REZO PARA CHANGO

Igode masi ayalari ebaoso hisieco, ayaguaille olofu acaramasiococo maculenque, obaecó ani manquequere guangualó alaquete umbo ogodo masi ebo oso kisioko eyila cabo cabiosile alueco asain maferefun Changó Babá ariborere babá acorage ulifina cotiamine ariculagga aguantolocum arabaña babbá olosoconni, babbá.

REZO AL DIOS CHANGO

Babá mi Changó Ikawo ilé mi fumi alaya titanchani nitosi ki kogbomu mi oro nigbati wa ibiúá ki kigbe ni na orun ati gbogbo omó nijin gbogbo wi kuele kuokuo nitosi dilowo ikawo ilé mi, iwo bagbe, babá mi ki awanakue ni okan nitosi kunle ni re elese ati wi Changó alanú obá la yo ni na ilé obo mi.

Padre mío, Dios del trueno, controle mi casa, deme la salvación radiante para que no coja su palabra cuando esté bravo, que grita en el cielo y todos sus hijos aquí abajo decimos con mucho respeto, para acatar control, controle mi casa, Ud. recuerdese Padre Mío que nosotros lo llamamos de corazón para arrodillarnos delante de sus pies y decirle Dios del trueno, misericordioso, Rey alegre en la tierra.

REZO AL DIOS ORISHAOKO

Orichaoko afele ikú fe eye uwe, ki chiche fun owuro kutukuru kuele na, nile nibo gbogbo na wa, Orichaoko alabobo ilá niposi fu abara nitosi gba si gbogbo awa ba?o chanco nitosi echi re eú nye omialay babá orichaoko odukue.

Santo del campo y de la tierra, viento de los muertos, quiere bañarse con sangre, hombre que trabaja por la mañana temprano con la tierra, donde los hijos tienen que ir a dormir para toda la vida, santo del campo y la tierra protector de la tierra para darle fuerza y para que reciba a todos nosotros cuando caminamos para abrirse su boca, dame la salvación, padre santo del campo y de la tierra, Gracias.

COMO SE LLAMA LOS CUATRO VIENTOS

ANTIGUAIYOY..... DONDE SALE EL SOL
ATONA..... DONDE SE PONE EL SOL
ATRANABASE..... PARTE DERECHA
ATIONAVALEROSA..... PARTE IZQUIERDA

HIERBAS DE ELEGUA

Corojo	Perejil	Sargazo
Aceitero	Macío	Yamao
Grengué	Aguinaldo morado	Alacrancillo
Aguacate	Ateje	Algarrobo
Zarzafrán	Espartillo	Albahaca mondonguera
Ají de chile	Gramma de caballo	Anamú
Cardo santo	Guisaso de Baracoa	Caimitillo
Pica pica	Helecho macho	Campana morada
Pendejera	Jobo matienzo	Caña de azúcar
Rabo de zorra	Lechero	Curujey
Lengua de mujer	Sabelección	Ébano carbonero
Güira	Mastuerzo	Guanina
Yaya	Mejorana	Itamo real
Paraíso	Salvadera	Bledo blanco
Reseda	Yerba mora	Hierba bruja
Romerillo	Hierba de la sangre	Caña brava
Rompe saragüey	Trepadera	

HIERBAS DE OGGUN

Aroma	Ponasi	Uva caleta
Abrojo amarillo	Lengua de vaca	Mangle prieto
Naranja agria	Ají de china	Eucalipto
Ácana	Flor de muerto	Sabelección
Vicaria	Ají guaguo	Hierba mora
Aguacate	Guisaso de Baracoa	Álamo macho

HIERBAS DE INLE

Marpacífico	Abrojo	Romerillo
Palo jibá	Albahaca fina	Ruda
Abey macho	Paramí	Reseda
Sacosaco	Cundeamor	Flor de agua
Agran de costa	Hierba de la vieja	Fruta bomba
Lino de río	botón de oro	

HIERBAS DE OSAIN SON TODAS, PERO ESTAS SON LAS PRINCIPALES:

Cucuyo, sus hojas son chicas y verdes y por las noches alumbran cuando uno está lejos, con una luz verde.

Panal de limón

HIERBAS DE ADDUA

Guacamayo	Campana	Albahaca cimarrona
Trepadera	Prodigiosa	Ateje
Higuereta	Almendra	Vergajo

Curujey	Madreselva	Coquito africano
Romero	Jobo	Fruta de pan
Ceiba	Belladona	Platanillo de Cuba
Flor de mármol	Peonía	Salvia
Yanten	Milo	Jagüey macho
Algodón	Marpacífico	

HIERBAS DE BABALUAYE

Apio blanco	Caisimón	Manto
Vergonzosa	Pendejera	Apasote
Cupido	Estropajo	Pingrillo
Albahaca morada	Escoba amarga	Hierba de la vieja
Ardracrana	Caldón	Zarzaparrilla
Aroma	Cundeamor	

HIERBAS DE ARGALLU

Ceiba	Colonia	Salvadera
Toronjil	Marañón	Álamo
Cerraja	Curujey	Pitahaya
Jobo	Ciguaraya	Sacosaco
Mambaté	Abre camino	Peonía
Peregún	Abre camino	

HIERBAS DE CHANGO

Algarrobo	Guacalote	Atípola
Corojo	Palma	Canistel
Grengué	Geranio	Canutillo morado
Quimbombó	Mangle colorado	Cordobán
Brusella	Marpacífico	Filigrama
Hierba hedionda	Salvadera	Mamey colorado
Malbaté	Trébol	Mazorquilla
Jobo	Piñón de botija	Peonía
Jagüey	Siguaraya	Yagruma
Álamo	Aguacate blanco	Hierba buena

HIERBAS DE OBATALA

Remolacha	Argaspanto	Flor de agua
Acacia	Bejucubí	Yanten
Gracejo	Aguinaldo blanco	Mango macho
Almendro	Malva blanca	Piñón de botija
Eucalipto	Paraíso	Quita maldición
Trepadera	Campana blanca	Prodigiosa
Achicaría	Lengua de vaca	Saúco blanco
Atípola blanco	Mejorana	Verdolaga Blanca

Balloneta	Canutillo	Hierba fina
Belladona	Flor de mármol	Hierba de la plata
Frescura	Chirimoya	Algodón
Bledo Blanco	Toronja	

HIERBAS DE OCHUN

Resedad	Almácigo	Jaboncillo
Abrecamino	Cerraja	Maravilla amarilla
Flor de agua	Mamey colorado	Hierba de la vieja
Alacrancillo rosado	Culantrillo de pozo	No me olvides
Himo macho	Marilope	Girasol
Anón	Embeleso	Romerillo
Platanillo de Cuba	Cundeamor	Zapote
Botón de oro	Guacamaya francesa	Albahaca
Flor de muerto	Pomarrosa	Sáuco
Calabaza	Guamá de costa	Hierba de la niña

HIERBAS DE OCHOSI

Helecho hembra	Embeleso	Guamá
----------------	----------	-------

HIERBAS DE YEMAYA

Verbena	Malanga	Tuatúa
Ají dulce	Añil	Achibata
Canutillo	Verdolaga	Albahaca
Balladona	Cucaracha	Uva gomosa
Ciruela	Paraquita	Llamagua
Flor de agua azul	Meloncillo	Hierba de plato
Guácima	Diez de día	Zapatico de la reina
Aguacate	Incienso de la costa	Hierba de anís
Lechuguilla		

HIERBAS DE LOS JIMAGUAS

Chirimoya	Canistel	Mango
Zarzaparrilla	Guayaba	Piña
Mamey Sto. Domingo	Guanábana	Platanillo
Zapote	Anón	Mamoncillo
Todas las frutas		

HIERBAS DE ORUMILA

Mamey Sto. Domingo	Aceitunillo	Piña de ratón
Cogollo de mariguó	Mano de San Francisco	Maravilla
Aguinaldo morado		

HIERBAS DE OYA

Perejil	Yagruma	Cucaracha
Mamey colorado	Culantro	Manto
Copey	Jenjibre	Tamarindo
Ateje	Cordobán	Hierba la pascua
Alpistillo	Caimito morado	

ORACIÓN DE LAS SIETE POTENCIAS AFRICANAS

Oh siete potencias que están alrededor del santo entre los santos humildemente me arrodillo ante vuestro cuadro milagroso, para implorar nuestra intercesión ante Dios.

Padre amor que protege a toda la creación animada e inanimada os pido en nombre del Sacratísimo y dulce nombre de Jesús, os acordéis de mi petición y me devolváis la paz del espíritu y la prosperidad material, alejando de mi casa los escollos que son la causa de mis males sin que jamás puedan volver a atormentarme, mi corazón me dice que mi petición es justa, y si accedéis a ella añadiréis a ella más gloria al nombre bendito por los siglos de los siglos de Dios nuestro señor, de quien hemos recibido la promesa de, pedid y se te dará, así será en nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo... O dime Changó, escuchame Ochún... atiendame Yemayá... Mirame con buenos ojos Obatalá... no me desampares Oggún... séme propicio Orula... intercede por mi Elegguá... Concedeme lo que te pido por las siete potencias africanas, oh Santo Cristo de Olofi, por los siglos de los siglos, seas bendito Amén.

RELACIÓN DE ALGUNAS PLANTAS, SANTOS AFINES Y SUS NOMBRES EN LUCUMÍ.

ELEGGUA

Alba: Abaá
A?etillo: Guánke
Almácigo: Iggi, addama moyé
Espartillo: Elenga
Guabico: Ewú
Guayaba: Kenkú
Mastuerzo: Eribo
Ñame: Ichu Oscura
Pata de gallina: Ewe erán
Piña de ratón: Omó iggi
Bejuco jumagua: Ewé lopamó
Bejuco verraco: Are
Álamo: Ofá, abaila
Alcanfor: Teemi
Cedro: Opepe
Cordobán: Pereún, tupá, diela
Corojo: Epó, lafi
Jobo: Abba kiakan
Marugano: Nario
Palo caja: Orin, merembó

OBATALA

Alacrancillo: Aguey
Albahaca anisada: Tenemiyo
Algodón: Oú, Oro
Almendros: Iggi Uré
Árbol campana: Agogó
Artemisilla: Ewe Iri
Atipola: Achibatá atikuanlá
Azafrán: Ewe pupó
Campana: Aggobó
Chirimoya: Mequeri
Galán de día: Urufiri otoiroy
Jazmín de la tierra: Alenyéyen
Pirio: Peregún fun
Maravilla blanca: Ewé ewá
Yagruma: Iggi gugú
Carquesa: Mireuré
Comecara: Gueréré
Chayote: Wobedo, Mionle
Chichona: Membalán
Flor de agua: Taná fún-fún

Platanillo de Cuba: Olúbbo
Plátano: Ogguedé
Quimbombó: Lilá Alilá
Rompesaragüey: Tabaté
Siguaraya: Atori
Ruda: Atopa kún
Pino: Okilán
Paraíso: Ibayo, yiya.
Canela del monte:
Espinaca: Obedo
Lino de río: Imo Ochún
Arabo de piedra: Búnda
Melón de castilla: Eggure
Bejuco san Pedro: Jisollo
Cardón: Iká, aggó
Jenjibre: Ewé atale
Jagüey: Afomá, fiappabba
Jiqui: Iggisoro
Majagua: Menenguené
Fruta bomba(hembra): Obbo

Jagua: Gootongo, dambula
Malanga: Marababo, Ikoku
Hierba bruja: Ewe lahocho

OCHUN

Aroma amarilla: Erité
Calabaza: Eleggedé

OGGUN

Naranja dulce: Orolocun
Orozuz: Orofán kikio
Piña de ratón: Iyé
Rosas: Yden

OYA

Caimitillo: Dideré
Granada: Oroco, mayakú
Palo hacha: Iggi, nika

Nota: Como se podrá apreciar existen plantas que son afines indistintamente a más de un Oricha. por lo que pueden verse simultáneamente en dos Orichas o más.

BABALU AYE

Ajonjolí: Amatí
Apasote: oline
Cebolleta: Alubosa
Copaina: Enenén
Escoba amarga: Eggweniyé
Tengue: Sónga, labal
Frijol carita: Ere e pipa, Ereche

ERECHE

Incienso: Puraré
Maní: Epá
Millo: Okableña
Picapica: sis, aguanará

ORUMILA

Aceitunillo: Iggiroro
Astronomía: Také
Copey: Iliana

ESHU

Caobilla de sabana: Moselló
Pablo diablo: Biechu, burubú
Palo torcido: Otite, jitonlo
Pendejera: Isiam

LOS IBEYIS (JIMAGUAS)

Manajú: Neri
Pegapega: Kirimeco
Zapote: Neekigbe

OBBA

Ciruella: Iggi yeyé
Caobilla: Ayán

ORICHAOCO

Boniato: Undukúnduku
Bejuco Guarina: Keénza

OCHOSI

Jía blanca: Ererefún

OSAIN

Artemisa: Liniddi
Tabaco: Ewé etába, Acha

REZOS PARA HACER LA ROGACIÓN

Ojuani icú, ojuani ogo, ojuani allá, aricú babaguá idedeoguantolocun. Ellioco temitan teminiché menegualocun telaroco temuran.

Ogunda quede chubiriqui alsilun. Ochosi jiruji edomata Osain.

Indede guantolocun auoti emiri arbi ariña. Olocosobi alla jeri jeri alla acoboni asall, violocun alubbona, violocun alla ecota, afeicú arallé illa. Ocoboni llenllao llalodde eri tomipele, llalodde illa erguere llimoro ni de isa iguañele osue aso llélé, abinibama acun isá, Baba biriniqué anigua lano jecua erubuque acuati acuatina, Ordua ebolli noloche jacua iba aluó ibaluó iba lache iba illalocha iba, babalocha, oballe telocun.

LO QUE HAY QUE DECIR SIEMPRE AL HACER LA ROGACIÓN ANTES DE SALUDAR O REZAR LOS ODDUN

Echú alaguaná, chuchuguere guare ague aguo ombo otonigeri adafumbo esi la fu. Obatalá uno talo ebo oni lo abanchú bobo arallé toba rubo ebá ada moouise Osun berani afó adede guantolacun eba te te te.

CUANDO SE VA A LAVAR LA CABEZA SE DICE

Aquebo aqueta omó aque, Aricú cabaguá ori aque oque aque tomiré.

No son los antes citados los únicos Súyeres usados para moyubar. Son muchos y cada cual puede usar los que más conozca. También pueden moyubar en la forma siguiente:

Moyuba Olofi Olorun. Moyuba Babalocha. Moyuba Babatoyi Eyalobi. Moyuba tokotolaba Igworo laricho. Moyuba Babalocha. Moyuba Oyubbo nakan. Moyuba Oggún lekúá mariwo yeye Ogún. Toaye, moyuba Odude Odede lokúá karele abatá suniyo Ochosi. Moyuba Osuduro omó dudulé duro angalobache. Moyuba Dadá buru, moyuba ibbañale oddun. Moyuba afeife ikú owo ikú ayé. Moyuba ogo re nigga omó bitassa asa ojuani. Moyuba Obatalá. Obataísa, obirikwalao. Moyuba ichola kinibá ima se aniyoyo, moyuba oroiña ogwalomatide. Moyuba Yemayá obinilateo. Moyuba Yanza Akata. Jeri jei mesa. Moyuba Yegwáoka oba closé. Moyuba Inle abatá Inle leyerá. Moyuba Yeyé kari la de isú añale oddú. Moyuba Orumila Ifá, Omá, Ifá ogwó, Ifá arikú babagwá.

Esté seguro de que si un Olocha tiene que registrar a varios individuos, sucesivamente y en cada caso proceda a moyubar, en la forma antes dicha, el tiempo se le irá en este menester. Por consiguiente, por

cuanto en el coco, ya hemos dicho que se moyuba a Elegguá, Oggún, Ochosi, Obatalá, y al santo a quien se le pregunta y con el Diloggun se puede decir de ésta forma: *Baba aguiyekaba akama ino amulele ebberaniche epetule osa manetun. eseco tu ni epagueye toma ache baba, ache yeye, olu esucriayo, oyuebo na kanikade akoda are la baba, eri eke aun laira, atuyai eleggua lekite efun. eyu mamarese belekuyu teni ke eye este dumare eyeyi mare.*

El proceso de moyubbar extensamente, debe reservarse para iniciar la sección de trabajo para casos especiales, cuando la gravedad o importancia del asunto a investigar, exige obtener la mayor cantidad posible de irradiación de los Santos.

CEREMONIA DE ÑANGAREO

Con el sol naciente se derrama un poco de líquido en el círculo y beba, se aparta antes una cantidad en otra jícara que se le lleva al monte a los muertos, girando alrededor y fuera de la circunferencia de cenizas dando vueltas y vueltas (poriri, poriri), porque la tierra es redonda y el sol que nos da la vida también, y cantando:

*Baricá, baricá Olonú kwa mi
akere Oloddumare akere Oloddumare
está vivi olé.....*

Se bebe tres veces y se le da gracias a **Orun** y a **Oloddumare** y se le pide la bendición a los dioses antes de comenzarse este rito, reciben su ofrenda de "Eggun". Olorissas aborissas se cubren la cabeza con un manto blanco nuevo, al sol se le implora el favor de Olorun, alejar a los muertos y a Echu y se bebe el "dengué".

Cuando se hace "Ñangareo", por motivo de un asiento, la "Iyawó" o al "Iyawó" con la madrina que llenan las jícaras, se sitúan en el medio del círculo.

Esta ceremonia dura alrededor de una hora, cuando termina van todos a saludar a los Orichas.

Para preguntar si el suelo está satisfecho con un Ñangareo, y se mostrará propicio, no se empleará Obí, los cuatro pedazos de coco; Se toma un pan, se le quita todo el migajón y se lanzan cuatro pedazos al suelo lo igual que si se lanzarán los del coco.

Cuando se hace Saraoko se le echa ekó un poco de azúcar blanca, una pisca de manteca de cacao y otra de cascarilla. Cuando se ofrenda a los Orichas, el azúcar blanca sustituye la miel de abejas.

Está además el que ofrezcamos las extraordinarias facultades medicinales del maíz en sentido general, así como sus múltiples propiedades como alimento eminentemente popular de mucho arraigo en la cocina de nuestro país.

DE COMO SE RUEGA UNA CABEZA

Para rogar una cabeza con coco, una rogación sencilla y de procedencia, la Iyalocha tomará dos platos enteramente blancos y preferentemente nuevos (akotó fun fun); algodón (Oú), de la botica y natural, manteca de cacao (orí) cascarilla (efún) dos velas (atana melli) y para ofrecerle a Elegguá pescado ahumado (eyá) y jutía ahumada (ekún) y babosa, la babosa es inseparable de Obatalá.

Todos estos ingredientes se colocarán en los dos platos blancos, se encienden las dos velas, y la Iyalocha con una en cada mano, moyuba, de frente a la persona, abberikolá. (iniciada), su Omo Oricha, cuyo ángel se ha de alimentar o refrescar, se sentará en toda la ceremonia religiosa, con las manos sobre la rodillas y con las palmas vueltas hacia arriba.

Al comenzar esta ceremonia, si hay bogbo kaleno (varias personas presentes), se le cantaran tres cantos a cada Oricha, empezando por Elegguá y terminando por su Oricha.

Para que la cabeza reciba la bendición de todos los santos y muertos, la Iyalocha dirá: Ori, etie asalaga ojani molluba re ju ju ori ala fia eba che juni.

Ju ju ori ame alafia esa tie olurun orumale ori etie, que quiere decir. Su ángel le cuida su cabeza para que nadie abuse de su persona Que Ori este fresco para que Olorun le vuelva y todos los Ocha.

Alzando entonces los platos la Iyalocha se los presenta a la frente y a la nuca del devoto, se apoyan ligeramente en los hombros, en ambos lados del pecho, en las palmas de las manos, en las rodillas y en los pies.

Al brindarle los cocos a ori, la santera dirá: Emi kobo Orí; cosi, cosi ano, cosi ayó, cosi efó, arikú babaguá.

Estas frases se repetirán continuamente y equivalen a: Libranos de todo mal, de la muerte, del crimen, de la enfermedad, de la vergüenza.

Cuando termina su rezo, colocará ambos platos en el suelo, mojará los dos dedos índices en el agua de la jícara indispensable y haciéndole, una cruz en la frente le humedecerá la nuca, las manos y los pies del abberikolá.

Esta ceremonia de refrescar la cabeza la complementará la santera tocando con manteca de cacao estas partes que anteriormente se han mojado y santiguado. En la frente y en las palmas de las manos le dibujarán con cascarilla una cruz, inmediatamente la santera toma una porción de cada pedazo de coco y un trozo de manteca de cacao, se lo introduce en la boca y lo mastica hasta que se vuelva una pasta que le aplicará en el centro de la cabeza al devoto, polvoreándola con cascarilla. La saliva y el aliento tienen Aché.

Cubrirá dicha pasta con algodón y por ultimo le envolverá la cabeza toda, con un pañuelo blanco, nuevo pues bajo ningún concepto debe emplearse una tela usada. Los demás pedazos de coco repartidos en los dos platos, se ponen debajo de la cama del sujeto, a la cabecera del que ha refrescado con el o al pie del santo del Babalocha o Iyalocha. Este rito se practicará cuando haya declinado el sol".

La rogación de cabeza se hace igualmente al atardecer o ya de noche antes de acostarse, y a la persona que le han dado "Obi" duerme con este emplasto de coco, saliva, manteca de cacao, cascarilla y algodón, en la cabeza.

Al día siguiente, después de quitarse el pañuelo de rodillas, y con mucho cuidado, arrastrando con mucha suavidad el precioso emplasto de atrás hacia adelante para que no caiga al suelo ni un solo pedacito, lo deposita en un plato con los demás cocos, los cubre con otro plato y los deja debajo de la cama hasta el atardecer, que lo llevará a casa de la Iyalocha, envuelto en otro genero blanco y nuevo, o en papel blanco, para que esta le dé camino, es decir, lo lleve a la manigua, procurando que sea un lugar sombrío, oculto entre hierbas altas y tupidas de ser posible, procurando inclusive que no le dé el sol.

Al concluir este rito la Iyalocha toma otros cuatro pedazos de coco en su mano izquierda, vuelve a desprender un pedacito de cada uno, como hemos dicho anteriormente, y repitiendo dirá: "Obí ni ikú, ano", y toca, cerrando los pedazos en la frente y la nuca, los pechos, los hombros, las manos, las rodilla y los pies del propietario de la cabeza que acaba de ser despojada de cuanto podía resultarle negativo, y tira el Obí al frente y posteriormente en la espalda para saber conque signo habla el ángel de la guarda y el espíritu encarnado y donde debe llevarse la rogación a Obatalá.

No deberá exponerse la cabeza durante ocho días, o como mínimo durante cuatro días a la inclemencia del sol, sobre todo, pues Obatalá no puede sufrirlo, ni la frialdad del sereno temprano.

A estos efectos se protegerá la cabeza con otro pañuelo blanco y más que nada se evitará si no es posible quedarse en casa que el sol le caiga de plano sobre ella, la noche en que se efectúe la rogación, la persona a la cual se le ha efectuado, deberá evitar bebidas alcohólicas, tener relaciones sexuales y cualquier otro tipo de excesos.

CUANDO SE RUEGA ELEDDA CON PALOMA

De igual modo se procederá cuando se ruega Eleddá con paloma, Eyelé, ave que le está consagrada a Obatalá y que como es del santísimo, no tiene hiel; guinea, carne cruda, pescado pargo o guabina, o frutas, guanábanas, chirimoyas, piñas, frutas jugosas. La sangre de las aves se vierten en medio de la cabeza, para que Eleddá la beba y se dejan caer unas gotas en la nuca, en las rodillas y los pies.

En un plato aparte del que contiene los cuatro pedazos de coco que mastica la Iyalocha, con otros cuatro pedazos, se derrama la sangre del ave, con las plumas y el algodón de estas plumas, en la nuca, en las rodillas, manos y pies.

La guabina, Eyá oro, Eyá guisa, que se ofrece en casos de rogación por enfermedad, se le coloca en un plato hondo con agua y el Babalocha o la Iyalocha la eleva, y se las presenta a la cabeza pronunciando estas palabras: eyá oro tuto omó fioro lo mi lori, oloddumare mofe erú mú ala mesa be se ori mo ké mó cori tuto co diré awó codiré Omó ki echá legua.

Está demás decir que rogarle la cabeza es lo primero que se hace al futuro Iyawó antes de sentarle Ocha, puesto que es en la cabeza donde se le asientan los santos.

EL ORÁCULO DE BIAGUE, EL MEDIO DE ADIVINACIÓN CON EL COCO

Oráculo de biagué, es el nombre que recibe el método o sistema de adivinar mediante el uso de cuatro pedazos de cocos. Este Oráculo recibe el nombre porque según el "Patakin" correspondiente; fue un awo, adivino llamado Biague quien creó el sistema de adivinar habiendo transmitido más tarde ese secreto a su hijo nombrado Adiatoto teniendo en cuenta lo anteriormente expuesto, es obvio que, cuando se proceda a Moyubar para registrar con coco, se deberá invocar a Biague y a Adiatoto pidiendo su irradiación ya que fueron ellos los precursores de la adivinación con los cocos; no obstante lo dicho, hemos notado que exceptuando a los Babalawos, los que hacen uso del coco para investigar siempre omiten en sus invocaciones a Biague y a Aditoto.

Esperamos que después de leer lo que antecede y de pensar en ello los que usen el coco para fines expuestos modificaran su procedimiento habitual.

Hay quien sostiene que el Oráculo de Biague da doce letras y hay también quien dice que las cinco posiciones conocidas deben interpretarse como otros Oddun.

Nos atenemos a las cinco posiciones fundamentales y a las interpretaciones de las mismas, según lo hacían los viejos, hace más de cincuenta años cuando sobre la Regla de Ocha no pesaba tanto la sombra del mercantilismo.

En el coco debemos decir que está el ABC de la adivinación Lucumí, y es su empleo el más elemental de que dispone el creyente para obtener rápidamente las respuestas de un Oricha a las preguntas que se le hacen.

Ahora entramos a detallar el proceso de registro con coco.
Antes de pasar adelante, debemos hacer notar que:

1. Sólo debe preguntarse acerca de un solo asunto.
2. El santo contesta afirmativamente, o negativamente, en forma breve y lacónicas, también deberán ser preguntas breves y lacónicas.

Muchos de los que lean esto, se asombrarán de que al exponer nosotros el significado de las letras del coco aparezcan estas en forma breve cuando, quizás, en alguna oportunidad han presenciado cómo alguien al registrar con coco se han extendido en amplias consideraciones y dando extensa información, que además han resultado ciertas. Debemos aclarar que esta información no procede del coco, sino del Aché, Don auditivo, vidente o de otro género, que posee el oficiante, es decir el Babalocha o la Iyalocha. Es por esto que algunos pueden decir mucho y otros tienen que limitarse a negar o afirmar, dicho lo que antecede entramos en materia.

El coco habla con cinco palabras nada más, es decir, según la posición que presentan al caer al suelo los cuatro pedazos de coco que lanza el santero para interrogar a los Orichas, el que puesto de rodillas los arroja desde la altura del pecho, o si está de pie desde la altura de a rodilla, desde ahí es la altura más usual.

Las cinco letras obtenibles con el coco reciben respectivamente los nombres siguientes:

- ALAFIA
- OTAWE
- EYIFE
- OKANA SODDE
- OYEKUN

Para el mejor conocimiento del lenguaje de los cocos ofrecemos esta tabla explicativas en las diferentes situaciones en que pueden caer los cuatro pedazos de cocos, sus nombre y significados:

Se llama Alafia cuando caen los cuatro Obí, pedazos de coco con la parte blanca hacia arriba. En esta letra habla Changó y Orunla y significa: Si, paz, prosperidad, gracias.

Se llama Otawe cuando trae tres Obí con la parte blanca hacia arriba y uno invertido, hablan por esta letra: Changó, Oggún, Yemayá y Ochosi. Esta letra dice: Si como posibilidad, es decir que lo que se pregunta es posible, pero está sujeto a algunas condiciones tal como hacer un Ebbo, darle de comer a un santo, etc., la palabra Otawe significa estar de frente.

Se llama Eyife cuando caen dos Obí mostrando la parte blanca y dos invertidos, habla en esta letra Elegguá, Oggún, Ochosi y Osun, es: Si, rotunda y firmemente, ratifica lo que marcó la letra Alafia si está salio antes.

Se llama Okana Sodde cuando caen tres Obí invertidos y uno solo mostrando la parte blanca, en esta letra hablan Changó, Babalu Ayé e Ikú, para algunos santeros solamente hablan en esta letra Changó y Babalu Ayé, esta letra puede significar simplemente no, también puede barruntar muerto o al menos dificulta grave.

Se llama Oyekun cuando los cuatro Obi caen invertidos, es decir lo contrario de Alafia, mostrando la cáscara hacia arriba y la pulpa blanca hacia abajo. En esta letra hablan Changó y Oya Yanza, dice no y anuncia muerte, es letra mala.

Alafia, es letra buena o mala. Bueno cuando después cae Eyife u Otawe; mala cuando después en vez de Eyife u Otawe cae todos los cocos de revés, en Oyekun. Entonces hay que preguntarle al santo que debe hacerse para cambiar esa letra, o sea, que sacrificio para impedir algunas adversidades de cualquier orden, que es lo que asegura Oyekun u Okana Sodde.

Cuando Otawe se repite podemos estar seguros, pero si viene una sola vez, entonces cuidado con eso, se vuelve a preguntar. Otawe meyi es un coco invertido que caiga en dos tiradas sucesivas, una tras otra, es seguridad, afirmación rotunda.

Cuando cae Oyekun se vuelve a preguntar en el acto si es el santo quien habla; porque puede estar hablando algún difunto pariente que nos avisa la muerte de alguien, se le enciende enseguida una vela y se le pregunta que ebbó quiere, para hacerlo al momento y salvar a esa persona amenazada, pues su salvación está en el ebbó y no se puede perder tiempo.

Si el santo marca Oyekun se cogen los cuatro pedazos de coco y se refrescan metiéndolos dentro de una jícara con agua y con ocho piezas de manteca de cacao. Se sigue preguntando hasta llegar a la plena convicción de lo que dice.

Si Oyekun se repite, es decir, sale dos veces seguida, Changó habla de una persona que está muy mala de posición y aconseja que se le haga una rogación para mejorarle su suerte. A esa persona se le limpia con un pollo negro delante de Elegguá, de la piedra de Elegguá, para que le abra el camino y a Changó se le da un gallo con su correspondiente jicotea. Es positivo que quien hace esta rogación, se va levantando poco a poco y que si no obedece cada día empeora.

En Okana Sodde el santo contesta que no, con mucha solemnidad, a lo que se le esta preguntando, ahora, porque contesta con Okana, es decir tres cocos boca abajo, eso es muy delicado, hay que averiguarlo a fondo, porque quiere decir, si es por ejemplo, que se está haciendo un trabajo que este está mal hecho y el resultado será perjudicial. Todos los que están presente cuando sale Okana se tiran de las orejas.

El coco se aprende practicando y poniendo mucha atención. Es fácil y cuanto más sabe el Babalocha más le habla Obí.

Los hijos de Inlé no preguntan con diloggún sino con coco.

Y a continuación de esta amplia explicación le vamos a ofrecer la recomendación muy importante de que se retenga bien la información de las cinco palabras o letras del coco.

Otawe: Dice si pero como no es seguro hay que preguntar de nuevo.

Okana: Dice no y anuncia algo malo, por eso se halan las orejas y se abren bien los ojos.

Oyekun: Dice no, es letra mala, anuncia la muerte, cuando los cocos caen en Okana se le enciende una vela al muerto, habla también Changó y el que tirar el coco se toca el pecho y dice Olugina luego toca el suelo y dice dos veces Mófín caré mofin goddó. Dafá mo fin caré goddó bá. Alafi kisieko beké le rié eña can Ori aferé asaka be cuani mollubba abé ebbá mi oma tun omá abá mi che fun ni o omó ni mi....

Cuando cae Alafia debe decirse Eyonle Obatalá, orú ayé y debe repetirse la pregunta para obtener la ratificación de Otawe o de Eyife.

Cuando cae Otawe debe decirse: Obara i bara. Obara koso telerio ayé, kikaté a lakamaké arayé. Elewekón aché Osain arere la bokó y si esta letra cayó respondiendo a una pregunta debe tirarse otra vez diciendo: Otawe laguo. Es decir, pidiendo que se repita Otawe, para afirmar la respuesta.

Cuando cae Eyife de debe decirse: Eyifé olowó eyitá omó, arikú babawa arikú babawa.

Cuando cae Okana Sodde se abren bien los ojos, como ya hemos señalado anteriormente se tira de las orejas y se dice: Okana Sodde, okú tisode okúa tisodde, sodde okú, sodde aguó, batío sodde, arikú babawá. Debe interrogar de nuevo como ya hemos visto, para saber si en esa presentación Okana dice simplemente no, o es que se presenta alguna dificultad.

Reiteramos que en Oyekun se cogen los cuatro Obi y se ponen en una jícara, con agua y ocho pedazos de manteca de cacao, para refrescarlos y se dice Mofin caró, mofin karé goddo goddo... Se enciende una vela a los muertos y se sigue preguntando para saber si es el santo o un muerto quien habla y que hay que hacer que hacer para contrarrestar la amenaza de esta letra.

RITUAL

Se colocan los Obi en el suelo, frente al santo a quien se va a preguntar. Se derraman tres poquitos de agua en el suelo, diciendo: Omi tuto, ana tuto, tuto laroye, tuto ile. Se procede a moyubar. Al final de este libro presentamos un formulario, para moyubar a fin de que el que lo utilice puede llevar a cabo esta operación usando unos u otros Suyeres, según su procedencia.

Después de Moyubar se toman los Obi con la mano izquierda y con las uñas, usando la mano derecha, se desprende de cada uno, un pedacito que se coloca sobre el santo a quien se va a interrogar diciendo: Obinu iku, obinu ano, obinu eyo, obinu afo, babagua, si se le pregunta a Elegguá se desprenden tres pedacitos de coco, si es a Ochun, cinco, si es a Yemaya siete etc... Es decir, tantos pedacitos como corresponde a la marca del Santo que ha de responder. Entonces se cambia de mano los cocos y tocando, con la mano izquierda el suelo y la sopera del santo se dice Ilé mó kueo, Changó mó kueo, si a Yemaya Ilé mó kueo, Yemayá mó kueo, y así sucesivamente.

Estas palabras se dicen tres veces. Los presentes deberán contestar ikué yé, entonces se humedecen los dedos de la mano izquierda, en el agua que se derramó en el suelo, se toca la mano que sujeta los cocos y se dice: Akué ye aguó, akué omá, arikú babaguá. Los presentes contestan: Apkuaña. Se unen las dos manos y se lanzan los cocos, diciendo Obí alé baké cuando se pregunta para otra persona se presentan los cocos, en la frente.

Hasta aquí el procedimiento a seguir con el oráculo de Biague. De unos a otros oficiantes se notarán diferencias en el ritual, pero el que siga estas indicaciones puede estar seguro de que estará actuando sujeto a la Regla de Ocha, sin que esto quiera decir que los que no se ajusten exactamente a estas direcciones lo estén haciendo mal.

Los antiguos acostumbraban a moyubar muy exactamente y muchos, aún hoy también lo hacen así. No obstante, los más, cuando se sienten bien respaldados por sus santos, se limitan a moyubar a los muertos, a los guerreros, a Obatalá y a Changó y con ello, solamente obtienen respuestas a sus preguntas.

EL DILOGGUN

En relación con Diloggún, no entraremos a detallar su origen ni su composición ya que a diferencia de los cocos, que puede ser usados, de hecho lo son hasta por los Iyawó y Aberikolá, el Diloggún, requiere de quien lo use, sea por lo menos Olocha y estos ya saben lo que es.

Por consiguiente, nosotros presentamos aquí una guía, para interpretar los Oddun del Diloggún, a la par que trataremos de aclarar ciertos conceptos en relación con el mismo, que hasta ahora siempre han estado rodeados de cierta vaguedad.

Comientemente se acepta que los Oddun del Diloggún, son dieciséis, y algunos Olochas sólo consideran doce, lo cierto es que deben tenerse en cuenta diecisiete, que es el número de maneras posibles en que pueden caer los caracoles. Los dieciséis fundamentales son:

- | | | |
|-----------------|--------------------|-------------------|
| 1.- OCANA SODDE | 7.- ODDI | 13.- METANLA |
| 2.- EYIOKO | 8.- EYEUNLE | 14.- MERINLA |
| 3.- OGGUNDA | 9.- OSA | 15.- MARUNLA |
| 4.- EYIROSUN | 10.- OFUN MAFUN | 16.- METADILOGGUN |
| 5.- OCHE | 11.- OJUANI CHOBE | |
| 6.- OBBARA | 12.- EYILA CHEBORA | |

Los hemos separado de la forma vista por la razón siguiente: Los doce primeros Oddun, su interpretación es potestativa del Olocha. Los cuatro Oddun restantes corresponden al babalawo. Es decir, que cuando en un registro salgan estas letras, el santero debe enviar al que se está registrando a casa de un babalawo. No obstante, para que en caso de urgencia el Olocha pueda tomar medidas provisionales, por cuanto, por el momento se dificulte llegar a un babalawo, lo remitimos a la sección titulada: Oddun que nacen de otros. Ahí verán por ejemplo, que merinlá nace de Eyioco Obbara. Entonces apoyándose en Eyioco Obbara y poniendo Ibbos puede tomarse alguna medida mientras se llega al babalawo, para que aclare la letra. Al principio de este capítulo hemos mencionado diecisiete Oddun. El Oddun a que haremos referencia, fuera de los dieciséis que todo el mundo conoce, se procede cuando los dieciséis caracoles caen con la parte rota hacia arriba. En esta letra habla Olokun. Cuando sale esta, antes de seguir registrando, todos los presentes deberán tomar agua, en las manos y arrojarla hacia arriba en forma de lluvia.

OBSERVACIONES GENERALES

Cuando en la primera tirada de un registro, sale Iroso Melli (4-4) la persona que viene a registrarse puede ser un Olocha o Babalawo que viene a probar al que registra.

Cuando sale en la primera tirada el signo del que está registrando, este está obligado a devolver a quien viene a registrarse el derecho de la vista.

Cuando en la primera tirada sale Oggunda melli, se averigua si habla con el que está registrando, y si es así, tiene que darle un gallo a Oggún.

Cuando sale Oggunda, delante de un registro, antes de continuar registrando, se echa el Diloggun en una jícara con agua, se lava, se bota el agua para la calle y se vira el Diloggun detrás de la puerta de la calle. Entonces se pregunta si trae Iré. Si no trae Iré, no debe seguirse el registro.

Cuando en la primera tirada sale Oggunda-Ojuani, se le pregunta si habla con el que está registrando. Si dice sí, se le dice a la persona que viene a registrarse que se vaya enseguida, porque posiblemente detrás de esa persona venga la justicia y traiga consigo registros perjudiciales.

Cuando sale Ofun-Mafun delante y no trae Iré, hay que rayar la puerta de la calle ocho veces con cascarilla y marteca de cacao y al terminar el registro, se cogen unas hojas de prodigiosa y bledo blanco, se desbaratan con cascarilla y con esto se lava el Diloggun antes de guardarlo y también se lava la cara.

DIVISIÓN DE LOS ODDUN

Son Oddun menores: 5-6-7-9-11

Son Oddun mayores: 1-2-3-4-8-10-12-13-14-15 y 16

El más chico de los Oddun es el 5 (Oché) y el mayor de los Oddun es el 11 (Ojuani-Chobe).

Entonces se pone Ibbo, para pedir la mano y saber si la letra trae Iré o si cae Osorbo. La primera pregunta deberá ser eboda, es decir, bien para el que se está registrando.

La segunda pregunta deberá ser Iré Ariku, es decir, bien para esta cabeza por parte de los muertos.

La tercera pregunta deberá ser Iré Ariku Moyale, es decir, el Iré es firme, seguro.

Cuando la respuesta a estas tres preguntas es afirmativa, está claro que el camino de la persona que se está registrando está limpio de obstáculos y sólo queda seguir poniendo Ibbo, de acuerdo con los Ires, saber por donde le viene a esa persona el bien que se le anuncia.

Cuando al poner Ibbo se recibe la respuesta negativa a todas o algunas de las preguntas anteriores, se tiene para el que se está registrando un Iré imperfecto, o sea un Coto Yale, es decir un bien incompleto y hay que hacer rogación para que sea Mayole.

Es cierto que los Ires son muchos, pero en ellos se afirma el que se está registrando para llegar al fondo de las cosas, porque todas las letras presentan cosas buenas y cosas malas, pero si el que se está registrando se le presenta un Iré perfecto, está claro que lo malo que traiga la letra hay que desecharlo para esa persona. Por otra parte, si a la persona que se registra, en la letra el santo promete ayudarlo y, a causa de que la letra marca Osorbo, al poner Ibbo, se le anuncia la muerte de repente, también estará claro que la ayuda no podrá ir más allá de ayudarlo a morir bien.

Cuando la letra habla mal y al poner Ibbo, no cae ninguno de los Osorbos se pregunta: Ocha Kuaribo, es decir, si el mal proviene de los Santos.

Si no coge, se pregunta: Eggun Kuaribo, es decir, si el mal proviene de un muerto.

Una vez determinada la fuente del mal, se pone Lariche, o sea si son al hablarlo sobre la cabeza de esa persona.

Si no coge, se pone Adimu, o sea si la persona debe hacerle a los santos, o a un Santo particular, alguna pequeña ofrenda.

Si no coge, se pone: Ebbo chure, o sea, un poquito de todas las cosas que se comen.

Si no coge se pone: Ebboqueun eduqueun, o sea, alguna cosa hoy otra mañana.

Si no coge es que los Santos no responden por esta persona y nada quieren. Ahora bien, si aceptan rogación, entonces se pregunta como la quieren.

Ahora iniciaremos la relación del significado de los Oddun, en la forma siguiente: Su nombre, su cifra, el refrán propio de la letra, el Suyere si lo tuviera. La interpretación, los apatakis correspondientes. también al final de cada Oddun, aparecerán los ebbós de cada uno y sus respectivos derechos.

OCANA SODDE -1

Refrán: Ocanonsobo, ofotala, ositela. Por uno se empezó el mundo, si no hay bueno no hay malo.

Cuando sale esta letra se dice: Ocanasodde, soddeoma, soddeoguo, batiosodde, ariku babagua.

Cuando sale esta letra por primera vez, enseguida se echan los caracoles en una jícara con agua, se sacan, se echa el agua para la calle y los caracoles en el suelo, se mira la letra que sale, se pisan los caracoles tres veces con el pie izquierdo, y si hay una doncella en la casa, se manda a que ella recoja los caracoles.

Tan pronto como se acabe de preguntar, se toma un pedazo de carne de res cruda, se le unta manteca de corajo, se le presenta a los presentes en la frente, en la nuca y en los hombros, en la palma de las manos y en la rodilla. Entonces se arroja hacia la calle, para que cualquier perro se la lleve.

Hablan en esta letra: Elegguá, Changó, Argallú, Obatalá, y los muertos.

Dice a la persona que se esta registrando: Que preste atención y oigan lo que le está diciendo.

Que si no esta haciendo algo malo, no le faltan intenciones. Que no lo haga.

Que si en su casa no hay un enfermo, pronto lo habrá.

Que si le gusta echar maldiciones que no las eche. Que tenga cuidado no la vaya a morder un perro.

Que evite las discusiones, que es preferible que se esté callado, digan lo que digan, para evitar enredos.

Que esta persona esta muy atrasada y atravesando mala situación.

Que si en su casa hay un enfermo debe llevarlo al médico, no vaya a ver un muerto en su casa si no lo hubo.

Que si tiene que hacer un viaje tome precauciones.

Que esta persona es de carácter variable o inconforme.

Que esta persona es burlona, que es curiosa, esto puede serle funesto pues a causa de ello, puede hacer sufrir a otra persona un bochorno con resultados graves.

Que se le aconseja que cuando vengan a contarle algo, eche tres poquitos de agua en el suelo y tome de ella.

Que no sea curioso, que no se levante a ver cuando sienta cualquier barullo, escandalo o algarabía.

Que si usted está haciendo algo malo, se le puede descubrir.

Usted carece de comida y de tranquilidad. Tenga cuidado con pérdida de un niño.

Que usted es algo incrédulo, pues no cree en santos, ni le gusta que le digan nada, si se le dice una cosa es igual que si no se la dijera.

Que a usted no le gusta que le digan la verdad.

Que usted puede pasar un susto muy grande, que en la puerta de su casa está la justicia.

Que usted no debe porfiar con nadie, porque usted es desconfiado y a usted le gusta la discusión.

Que no use jaranas pesadas con nadie.

Que no use armas encima, ni esté hasta muy tarde en la calle de noche porque le pueden llevar preso por equivocación o lo pueden herir.

Usted se desea la muerte, hay una persona que con su lengua lo perjudica, su enemigo de hoy en el pasado fue su mejor amigo.

A usted le falta algo que le robaron en su casa.

No maltrate a los perros.

Tiene que regar la puerta de su casa con: Pescado fresco, una jícara con maíz, un ecó, un pollito para Echu, y un racimo de plátanos para Chango.

Ebbo: Ungallo, dos palomas, un guineo, dos ecó, miel de abejas, maíz tostado, pescado ahumado, jutia ahumada, carne de res, dos cocos y ñame.

Si cuando se está marcando rogación, no coge esta u otra semejante, entonces se marca: Ebbo Guona, es decir, un animal de cuatro patas, como jutia, chivo, carnero, etc.

Refranes de letras dobles

1-6 No vaya usted mismo a perder su cabeza. El muerto está parado

1-10 El que mucho abarca, poco aprieta.

1-5 Revolución Eyení, cuidado no vaya a echar sangre por la boca, la nariz o el ano.

PATAKIN

Una vez había una persona que no creía en santos, el entonces preguntó que cuantas personas habían en una casa que el le señaló y que conocía. El santo le contestó, dieciocho, pero solo dieciséis hablan y ven. El incrédulo que dijo que lo probara, entonces el santo lanzó 18 medallas para la calle y de la casa salieron 18 personas, pero solo 16 cogieron medallas. El incrédulo, se tiró ante el santo. Había una persona que no era de malos sentimientos, pero siempre se estaba buscando problemas, a causa de su carácter, pues era amigo de la discusión y de llevarle la contraria a todo el mundo. Tanta fue la antipatía que creó, que se vio obligado a abandonar el pueblo. A la salida, se encontró con un comerciante que le preguntó: Buen amigo como andas? Este le contestó: Como siempre, bueno para unos, malo para otros, por eso me voy del pueblo. ¿Pero usted no sabe? -le dijo el comerciante- Todos andamos huyendo, pues dice el rey que el que no haga rogación será muerto. Bueno - dijo nuestro hombre - pues

yo no la he hecho, ni la hago y seguiré andando. Al poco rato, lo encontró la gente del Rey y lo llevaron ante este, acusándolo de cabecilla y traidor. El Rey lo condenó a prisión y en ella murió de sufrimiento.

EYIOCO -2

Refrán: Lucha entre hermanos

Hablan en esta letra: Los Ibeyis, Ochosi, Elegguá, Obatalá, Changó y Oggún.

Dice a la persona que se esta registrando: Que se encuentra en mala situación.

Que sus males provienen de su carácter caprichoso, y de no atender consejos. Que tiene intereses en el campo, y si no los tiene, allí encontrará bienestar, pero tiene que hacer rogación, de lo contrario se verá envuelto en asuntos judiciales y no podrá disfrutar del bien que se le anuncia.

Que usted tiene una reliquia o prenda que está mal hecha.

Que se cuide del aire, pues está propensa a quedar baldada.

Que usted a veces habla solo.

Que a usted le reclama el ángel de su guarda.

Que su felicidad depende de su propia administración.

Que su organismo es débil, aunque no le parezca.

Que no entre en sótanos, cuevas, ni excavaciones.

Que tenga cuidado con lo que coma y beba.

Que usted es una persona maldiciente.

Que usted se cree una persona muy fuerte y su enemigo lo puede vencer.

Tenga cuidado con una enfermedad de cuidado, que pueda ser como parálisis o una dislocación en los pies o en la cintura y le puede provocar postración.

Que usted tiene que hacer santo.

Que usted tiene una prenda o algo empeñado, que no lo haga más.

Que no cuente sus sueños, que no tenga objetos de yeso en la casa.

Que usted debe hacerle una misa a un familiar fallecido.

Dele calor a su casa, no diga nunca lo que usted sabe

Si usted tiene puesto collares, tiene que refrescarlos, y si no, tiene que ponerlos para que le venga una suerte que está estancada. Pongale frutas a los jimaguas.

Usted tarde o temprano tendrá que hacer santo

Si usted tiene familiar en el campo, ese familiar le puede beneficiar.

Ebbo: Un gallo, dos palomas, y un ecó, una sillita para la rogación. Todos los días deberá sentarse en ella detrás de la puerta de su casa y, después colgarla. Derecho \$4.40

Ebbo: Dos pájaros casados, dos cocos, dos huevos, manteca de corajo, pescado y jutia ahumada, pintura y cascarilla. Derecho \$2.20.

Refranes de letras dobles

2-5 Perturbación a causa de santo.

2-8 Un Rey a quien quiere destronar por la violencia.

2-8 El que nació para cabeza no debe estar en la cola.

2-9 Revolución en su casa o en la calle, tropiezos.

PATAKIN

Había una persona que, estando mal de salud y de situación, fue al campo a buscar trabajo. Lo consiguió en una finca, cuyo dueño era muy desconfiado y siempre pensaba que sus trabajadores le robaban. Una noche el trabajador hizo una rogación y la enterró en medio de la finca. El dueño, que lo estaba vigilando, pensó que estaba enterrando lo que le había robado y lo mandó a prender. Cuando se descubrió lo que había enterrado era una rogación, el dueño tuvo que darle satisfacciones al trabajador e indemnizarlo; pero éste no dejó de verse asustado y preso.

Eyioco tenía un amigo llamado Iré, quien siempre le daba buenos consejos, pero Eyioco no los seguía porque pensaba que Iré sólo quería demostrarle que sabía más que él. Un día Iré fue a ver a Orunla y le pidió que aconsejara a Eyioco. Orunla llamó a Eyioco y le dijo que cuando fuera andando y lo llamaran nunca volviera hacia atrás. Eyioco desoyó este consejo y sólo gracias a la ayuda de los Ibeyis pudo escapar a una trampa que le fue puesta para causarle la muerte.

OGGUNDA -3

Refrán: Discusión, tragedia.

Hablan en esta letra: Oggún, Ochosi y Obatalá.

Dice a la persona que se esta registrando: Que tiene ideas de atacar a otra persona, con su arma. Que no use armas, pues esa misma persona, está amenazada por Oggún y no va a tener tiempo de defenderse, por lo cual es necesario que evite las ocasiones de discusiones o altercados. Que Ud. va a recibir una hincada y puede pasmarse si no toma precauciones. Que tenga cuidado, si Ud. ha hecho algo malo, que pueda verse comprometida. Que no beba licor, que no pelee con nadie. Que lo que se le perdió va a aparecer, o algo que se le va a perder, aparecerá pronto, entonces el llanto se volverá risa. Que evite subir o bajar a lugares con peligro, y acercarse a maquinarias donde pueda accidentarse. Que el peligro acecha a esta persona, por todas partes, en cualquier descuido puede resultar herido o muerto. Que Ud. hizo una cosa donde intervino la justicia o ha de intervenir. No pelee con su mayor, ni salga a la calle hasta después de los 7 días. Ud. está triste porque el hierro está cerca de Ud. Que su estómago está enfermo, cuídese. Que Ud. tiene tres enemigos y cual de los tres es más fuerte y pretenden hacerle daño. Que Ud. es muy renegado y por eso Obatalá está bravo. Si es mujer la que se registra va a tener tragedia con su marido por cuenta de un chisme y hay celos. Si es mujer, a su esposo lo quieren poner de tal forma que desatienda de la casa y le importe poco todo. Que hay una persona que vela por sus movimientos y que no desea que Ud. adelante. Esa mujer es trigueña. No brinque zanjas, ni hoyos, ni monte a caballo. Ud. quiere amarrar a su contrario, no lo haga. No cierre ningún negocio que tenga entre manos hasta que no haga rogación. No se pare en las esquinas porque puede ocurrir un accidente. Cuide sus prendas, no vayan a amarrarlo con ellas mismas.

Ebbo: Pescado fresco, jutia y pescado ahumado. Una sábana, alelé, palomas, coco, basura, un gallo. Derecho \$8.40

Refranes de letras dobles

3-7 Lo que se sabe no se pregunta.

3-5 El muerto está parado. Discusión entre familia

3-2 No discuta más de eso, que con la lengua es con lo que se hace el juego.

3-9 Olofi, parte la diferencia.

PATAKIN

Erurú venía de hacer rogación, pues siendo de carácter despótico, maltrataba a todo el mundo, se había creado muchos enemigos, éstos se pusieron de acuerdo para eliminarlo. Erurú hubo de salir huyendo para el monte con un perro que tenía, en el monte vio un tinajón y se ocultó dentro de él dejando al perro afuera.

El perro al verse abandonado, regresó al pueblo, donde los enemigos de Erurú lo alimentaron, soltándolo después hacia el monte, para seguirlo. Cuando el perro llegó al tinajón, los enemigos de Erurú, sacaron a éste dándole muerte y al perro lo agasajaron.

PATAKIN

Un hombre fue a pescar a un lugar en que ya estaba otro pescando, tan pronto echó su jamo al agua, atrapó un pez, pero el que estaba allí primero, reclamó al pez como suyo, pues decía que ese pez hacía rato que estaba dando vueltas para entrar en el jamo de él. Discutieron. Se fueron a las manos, y mientras discutían y reñían, el pez se fue.

IROSO -4

Refrán: Nadie sabe lo que hay en el fondo del mar.

Hablan en esta letra: Olokun, Changó, Ochosi, Orula y los Ibeyis.

Dice a la persona que se esta registrando: Que hay una mujer, con malas ideas para todos los que la rodean. Tiene mala lengua. Es pendenciera. Le gusta averiguarlo todo y a nadie le hace un favor, que no le haga caso porque lo que ella quiere es verla a Ud. presa. Cuidado con un enfermo entre sus familiares o parientes, que vaya a perderse, hay que hacer rogación para evitarlo.

Que no se queje si no tiene dinero, si hoy no lo tiene mañana Dios le dará, que su signo es que un día tenga y otro no.

Que pruebe su suerte de vez en cuando, que no le comunique sus cosas a nadie.

Que no camine por la manigua, pero que cuando por necesidad tenga que hacerlo, que se limpie, que no coma granos ni tripas.

No chupe cabezas de animales, ni roa cabezas de animales ni huesos. Que no salte zanjas ni suba sogas.

Que tenga siempre su casa clara y limpia y sin cosas colgando, ni bultos de ropa regadas.

Que no se meta en hoyos.

Que si le debe algo a Babalú Aye que se lo ponga.

Que Ud. es hijo de Olokún, pero Babalú Ayé y Obatalá le protegen mucho.

Quiera mucho a Obatalá.

Cuídese la vista, vaya al médico. No entre a ningún cuarto o apartamento que esté vacío. Que entre primero alguien.

Cuídese mucho de la candela, o de cualquier forma de quemadura. En su casa hay una persona que tarde

o temprano tendrá que hacer santo, puede que sea Ud. mismo.

Ud. tiene que adorar y cuidar mucho a Yemayá, a Eleguá y a Yewá Ud. es una persona muy confiada y noble.

Ud. es una persona curiosa por naturaleza.

Ud. siempre sueña con un niño, con el mar.

A Ud. la visita una persona que aparenta una cosa y es otra.

Ud. llora con frecuencia o ha tenido muy malas etapas donde ha llorado mucho.

A su casa ha de visitar una persona para probarla, si es hombre es Babalawo y si es mujer es Iyalocha.

Tiene que estar claro en todo, y tener cuidado, pues puede verse en la justicia por problemas de papeles.

Ud. tiene que darle de comer a la tierra.

Ud. soñó que se estaba sofocando en el sueño.

En su casa hay persona mentirosa y es hija de Changó y es un poco variable, no deje que le vea sus movimientos, porque tiene la lengua un poco floja. También hay otra persona que es muy seria y sufre, tiene una herencia entre manos o adquirirá algo por sucesión.

Ebbo: Un pollito, una flecha, un palo, tres piedras, una freidera, manteca sin sal, jutia y pescado ahumado. Una sábana. Derecho \$4.20

Ebbo: Dos gallos, cuatro saquitos chiquitos, jutia y pescado ahumado, una sábana y cuatro cocos. Derecho \$4.20

Refranes de letras dobles

4-4 Un solo hombre salva a un pueblo.

4-5 El muerto está dando vueltas, buscando a quien coger.

4-8 El que nació para cabeza, si queda en la cola es malo.

4-8 El hoyo está abierto, cuidado no es señorita.

PATAKIN

Un hombre invitó a sus vecinos a un convite, en el que sirvió las peores comidas y bebidas que encontró, durante el convite todos comieron y bebieron sin muestra de disgusto, pero cuando se retiraron a murmurar y a manifestar su descontento.

Así, el hombre supo que no eran sus amigos, a pesar de que participaban de lo suyo.

OCHE -5

Refrán: Sangre que corre por las venas.

Hablan en esta letra: Ochún, Orula y Elegguá.

Dice a la persona que se esta registrando: Que ha tenido mucha suerte pero que todo lo ha perdido.

Dice Ochún que esta persona es hija suya. Que los trabajos que se pasan son los mejores consejeros.

Que su lengua es suerte y su desgracia.

Que esta persona muchas veces está contenta y de pronto le dan deseos de llorar.

Que tarde o temprano va a hacer santo.

Que se le han hecho muchas cosas, pero al no darle resultado cree que ha sido engañada pero no es así.

Lo que está sucediendo tenía que suceder.

Que Ochún la tiene así, pero ella misma la va a sacar de esos apuros. Que cuide a Oggún.

Que Ud. tuvo una situación que ha dicho que se acabó, pero aún queda algo, y la tracción sigue bajo Ud. Ud. no debe comer calabaza, ni huevos ni comida recalentada.

Que le ofrezca a Ochún un chivito, para que lo ayude a conseguir una cosa que Ud. desea.

No le guarde rencor a nadie.

Ud. tiene que hacer un viaje, pero antes haga rogación.

Ud. debe hacer una misa a un familiar, porque ese difunto quiere acabar con toda la familia.

Ud. tiene que recibir Cofa de Orula y si es hombre mano de Ifá

Ud. tiene que mudarse tres veces y la última vez que se mude, tiene que hacerle una fiesta a Ochún, lo mejor que Ud. pueda.

Déle gracias a Yemayá que la sacó de un apuro, si está enfermo tendrá que recibir los guerreros.

Ese problema que parece terminó, continúa, a Ud. le dolerá una pierna o tendrá dolores o afectaciones en las piernas y se le va a descomponer la sangre y el estómago, si no lo tiene ya descompuesto, vaya al médico. Tenga cuidado con una cosa que le van a dar a guardar, para que no tenga mal resultado con la justicia.

Ud. tiene que lavarse la cabeza con hierba, pero el que se la vaya a lavar tiene que lavarsela primero para que Ud. pueda adquirir suerte de dinero.

Ud. tiene una cosa tapada y teme que se le descubra.

Cuídese mucho el estómago vaya a verse con el médico. No tome remedios para los dolores sin saber lo que es.

Cuidado no deje la llave de su apartamento puesta.

A Ud. siempre le están mentando.

Si es mujer Ud. es de cabeza dura y es enamorada. Ese marido que Ud. tiene no es suyo. Tiene líos por amores.

Si es hombre el que se mira, su mujer ha tenido otro hombre y es dichosa.

Vístase de blanco y rueguele mucho a Ochún.

Hay una mujer que quiere hacerle daño para que Ud. se ponga loca o borracha. Limpie su casa durante cinco días con agua clara, cinco claras de huevo y miel de abejas.

Ebbo: Cinco pescados, cinco gallinas, cinco Olelés, cinco calabacitas, cinco plumas de loro, cinco manises. Derecho \$5.25

Refranes de letras dobles

5-4 Si agua no llueve, maíz no crece.

5-5 La aguja es la que lleva el hilo.

5-6 Una cosa piensa el borracho y otra el bodeguero.

5-7 El que paga lo que debe queda libre.

5-8 No vuelva a buscar lo que abandonó.

5-2 El dinero saca tragedia, santo en la familia.

5-9 Buen hijo tiene bendición de Dios y de sus padres.

5-5 Oche melli, Malas noticias de muertos, desbarate, lo de arriba está para abajo y lo de abajo para arriba.

Cuidado con la sangre, hay presos, robos, atienda un hijo abandonado, vaya al médico.

PATAKIN

Un viajero estaba tan cansado y sediento que se le nublaba la vista, en el camino encontró a un grupo de personas sentadas junto a un charco, aunque ellos sabían que el agua estaba infestada, por maldad, le dijeron que si tenía sed que bebiera, así lo hizo y prosiguió su camino, pero de pronto el agua impura comenzó a hacerle efecto, se enfermó y le salieron muchos granos.

OBARA -6

Refrán: El Rey no miente.

Hablan en esta letra: Changó, Osun y Elegguá y Orula.

Dice a la persona que se esta registrando: Que esta persona está muy atrasada, que se ve escasa de todo, hasta de ropa.

Que es amiga de decir mentiras.

Que cuando la suerte se presente, que la atiende y aproveche, para que el día que le falte no tenga que lamentarse haberla malogrado o maldecido.

Que la bebida es su enemigo.

Dice Changó que el que tiene un tesoro y no lo cuida lo pierde.

Que no ayude a levantar cosa alguna del suelo.

Que cuide mucho a Ochún.

Que lo que vea no lo hable, pues puede ser que lo que hayas visto sólo a esta persona le convenga conocerlo.

Que use ropa blanca, vístase de blanco lo más que Ud. pueda.

Que a esta persona Orula lo reclama.

Que si es hombre, atienda las indicaciones de su mujer, escuche los consejos de su mujer.

Que Ud. siempre es está creyendo que lo están engañando.

Sus pensamientos no están mucho sobre el santo. A veces Ud. no cree ni en Ud. mismo, por eso está pasando tantos trabajos.

A Ud. le gusta todo lo ajeno, hasta la mujer ajena.

Sus pensamientos no están más que en el dinero. Cuando se ve esta letra se habla aunque sea mentira, porque si no el que se está mirando no sale conforme.

Ud. tiene que recibir los guerreros, su cabeza está algo trastornada.

Cuando Ud. no tiene dinero le da lo mismo estar vivo que muerto. Quisiera fabricarlo.

Ud. tiene un familiar enfermo con calenturas por dentro y le duele la ingle, esta persona tiene un lunar en el cuerpo o una marca grande. Ud. no duerme bien ni se acuerda de lo que sueña.

Ud. le tiene miedo a la justicia.

Ud. es amigo de hablar para adelante y para atrás, a Ud. no se le puede decir la verdad, porque se pelea.

Que tiene que tener mucho cuidado con la candela en la cocina, cuídese del fogón, y de lámparas con candela, porque puede quemarse.

Ud. piensa engañar a otra persona o al santero, tenga cuidado el engañado no sea Ud. mismo.

Ud. es algo revoltosa, tiene que recibir Cofá de Orula.

No se ponga ropa de nadie, ni preste la de Ud. tampoco.

Que su corazón es bueno pero Ud. tiene un pronto muy malo.

Ud. habla mucho y le gusta discutir, Ud. es faltón.

Ud. no puede hacer favores, porque tiene muy mala cabeza para eso, ni puede tener amigos, porque ellos se creen superiores que Ud..

Si tiene negocios entre manos, efectúelo pronto, antes que pueda intervenir la justicia.
No se acueste en la cama fumando.
No le niegue la comida a nadie.
No le cuente sus sueños a nadie.
Ud. es una persona muy irritable, aunque su carácter en el fondo es alegre.
Su salud no está bien, vaya al médico.
No juegues de mano con nadie.

Ebbo: Un bastoncito dos gallos, 16 calabazas, dos gallinas, tela roja, jutia y pescado ahumado, una sabana, ecó y añil. Derecho \$ 6.60

Ebbo: Paloma, gallo, gallina, guinea, jutia y pescado ahumado, dos botellas de agua, leña, calabaza, coco, vela y un pedazo de ropa que tiene puesta. Derecho \$ 6.60.

Refranes de letras dobles

6-3 Al que no quiere caldo, tres tazas.
6-4 Con Iré es dinero grande, con Osorbo para bochornos y vergüenzas.
6-5 Para fuera, para el patio.
6-6 Obbara melli, hay muerto y sólo puede coger un camino.
6-8 Orejas no pagan cabeza, respete a sus mayores. 6-9 Ud. es loco o se hace el loco.
6-10 No está bien de su cabeza, puede volverse loco, es faltón, habla y grita mucho, tiene que mudarse.
6-12 De fracaso en fracaso, por porfiado.

PATAKIN

El Rey de una comarca, muy curioso, fue a verse a casa de Orula y este le dijo que tuviera cuidado pues el palacio estaba rodeado de enemigos. El Rey se echó a reír diciendo que eso era ridículo, ya que casi todos los que componían su séquito eran miembros de su familia, pasó el tiempo y el Rey tuvo necesidad de ausentarse del reino, y dejó a cargo de esto a uno de su mayor confianza.
Al regresar, encontró que sus amigos le habían usurpado el reino, Orula le hizo rogación y al recuperar su reino, cambió a todos los funcionarios.

ODI -7

Refrán: Donde por primera vez se hizo un entierro.

Hablan en esta letra: Yemayá, Ochún, Oggún y Elegguá.

Dice a la persona que se esta registrando: Que esa persona está sobresaltada, que no duerme bien, salta en la cama, sueña con muertos. Que si no le falta la madre, pronto le faltará.
Que si se siente enferma, se ponga en manos del médico, no vaya a ser que lo que ahora sea poco, se convierta en mucho.
Que esta es hija de Yemayá y tiene que hacer santo.
Que esta persona es propensa a sufrir de los ojos.
Que Ud. es hasta envidiada hasta por su familia.
Ud. tiene que vivir con mucho cuidado.
Tiene que tener sus papeles claros para evitar problemas con la justicia.

Ud. tiene una ropa azul, o de dobladillo que tiene que hacer rogación con ella.
El carácter de Ud. es algo violento.
Ud. soñó con el mar o con una embarcación.
En su casa visita una persona de uniforme como militar o vive con Ud. en la misma casa.
Ud. esta sobresaltada, en la casa hay como muerto.
En su casa hay una persona que esta enferma de la vista, o puede ser Ud. misma.
Si es hombre el que se mira tiene que tener cuidado no se vaya a enfermar de los testículos.
Adore a la Virgen de Regla, tengale un carnerito chiquito, que según vaya creciendo irá Ud. adelante.
Ud. tiene tres hijos varones, uno de ellos que no se una más con un amigo que él tiene, porque puede caer preso.
A Ud. le levantan falsos testimonios. Ud. no puede maldecir ni faltarle a los ancianos.
No se descuide de su persona, que quieren saber su secreto para después tenerla humillada.
No reniegue de nadie.
Si es mujer, no haga disparate cuando esté con su regla. Además de lo anterior Odi señala: Los peligros del adulterio, la muerte, el susto, la enfermedad, el chisme y la curiosidad, por ello, cuando sale esta letra, no se debe prescindir de poner los Ibbos, para determinar porque camino vienen. Cuando trae Iré y se hace rogación, es buena la letra.

Ebbo: Una jícara, una jicotea, una gallina, dos palomas, dos mazorcas de maíz, frijoles de varias clases y un gallo, para Echu. Derecho \$7.35.

Ebbo: Dos gallos, un güiro, siete cocos y siete mazorcas de maíz. Derecho \$7.35.

Ebbo: Telas de distintos colores, siete ecó, dos jícaras y plumas de loro, además un carnerito, para que lo crié, que según este vaya creciendo así Yemayá irá adelantando a la persona. Derecho \$7.35.

Refranes de letras dobles

- 7-2 No discuta más de eso, cuidado con lo que dices.
7-3 El santo está bravo, cuidado con el hierro, no sea porfiado, operación de vientre, estómago ocupado.
7-5 Libre de culpa, camino libre.
7-5 Peonia no sabe si se queda con ojos negros o con ojos colorados.
7-6 No sea desobediente, no tenga dos caras, y vaya donde lo llamaron.
7-7 En el adulterio está el peligro, no se salga de sus costumbres.
7-7 Hijo bueno trabaja para su madre, no se olvide.
7-8 Hijo bueno, está venciendo a Dios y de sus padres, hay que dar tambor.
7-9 Estire los pies hasta donde le alcance la sábanas. No bote el dinero.

PATAKIN

Un hombre tenía un pequeño capital, pero como lo despilfarraba llegó pronto al borde de la pobreza. Entonces fue a ver a Orula y este le marcó la rogación. *No voy a gastar mi dinero en boberías*, dijo al salir. Elegguá, que lo escuchó, preparó tres muñequitos y les dio espíritus, de modo que hablara y se movieran. Entonces esperó al hombre en el camino. Cuando este vio los muñequitos, se asombró y preguntó el precio de uno de ellos. *No los vendo por separado, sino juntos*, respondió Elegguá. El hombre pensó que era un buen negocio, dio por ellos el dinero que le quedaba y los llevó para su casa. Sin embargo, por la noche los espíritus que estaban en los muñecos salieron, empezaron a hablar y el hombre estuvo a punto de volverse loco de terror. Tuvo que deshacerse de ellos a la carrera y acudió enseguida a hacer rogación.

EYEUNLE -8

Refrán: La cabeza es la que lleva al cuerpo.

Hablan en esta letra: Obatalá y todos los santos.

Dice a la persona que se esta registrando: Que es hijo de Obatalá, que quienes lo trabajen reciben el mérito que se merecen. Usted es demasiado noble, no lo sea tanto, esto le puede hacer pasar trabajo. Que ha tenido un sueño malo, que le tiene preocupado. Que Ud. ha pasado mucho trabajo y aún que queda algo por pasar, pero al fin su camino se aclarará. Que si donde vive hay ratones no los mate. Que no cuente sus sueños a nadie, porque pierde la gracia. Que no coma maíz, ni granos, sobre todo no coma frijoles blancos. Que no se maldiga ni se desee la muerte. Que aunque sea en la vejez, tiene que hacer santo. No coja lo que no es tuyo, ni tampoco la mujer ajena. Todo lo suyo le cuesta lágrimas si no cumple con el ángel de su guarda. Ocupese de él y verá como Ud. adelanta. Ud. padece de las piernas y le dan calambres. Ud. tiene que vestirse de blanco e ir al santísimo. No puede coger mucho sol, ni dejar que le caiga agua de lluvia encima. Ud. ha soñado con dos caminos largos y uno estaba sembrado de maíz, déle las gracias a Obatalá. Respete a los mayores sobre todo a los que peinan canas, no se burle de ellos, para que Ud. pueda adelantar. A Ud. se le olvidan los sueños. Ud. tiene suerte para tener amistades. Ud. tiene familia fuera de aquí y va a recibir noticias de ellos. No coma frijoles blanco, ni tome bebida ni coma mondongos. No coja nada que sea de muerto. Ud. ve sombras y se asusta cuando las ve. Hay un difunto que le está pidiendo algo, cumpla con ese muerto. No coma boniato, ni maíz, ni nada que sea de un día para otro. No tenga la costumbre de amontonar la basura en los rincones. Ud. tiene desarreglos en sus costumbres. Ud. tiene buena cabeza para hacer el bien, pero siempre le pagan con un mal. Ud. tiene una guerra muy grande, pero no la van a vencer. Ruégese la cabeza, Ud. ha sido una persona que se ha querido quitar lo suyo para dárselo a los demás, esto lo ha hecho hasta con sus enemigos y todo el mundo ha hablado de Ud., incluso de su honor. Tiene muchas lenguas encima, y todo porque le tienen envidia. No suba escaleras de caracol ni baje a sótanos. Ud. no puede ir a ver enfermos. Cuando Ud. sienta que lo llamen, no conteste sin saber antes quién es. Su suerte es grande y sus sueños claros. Ud. no tiene tranquilidad para dormir. Le duele la vista o el vientre. No ande con cenizas ni se eche perfume en la cabeza, ni se haga muchos nudos en el cuello. No se ponga ropas remendadas, no tenga botellas destapadas en su casa, tape los agujeros, que pueden haber en su casa.

Dice Babá que tú suerte está así como en un punto de campo.

Ud. ha hecho algo que lo tiene asustado y temeroso y ese susto se debe o bien que se apoderado de algo que no le pertenece, o Ud. a robado la mujer de otro hombre.

Ud. tendrá una hija que será Abicú, hija de Babá.

Si es hombre el que se mira, tiene que evitar hacer vida matrimonial, porque su salud no está nada buena y tiene varias mujeres.

Hay una persona grande que Ud. ha estado porfiando con él o luchando, esa persona va a buscar cosas de muerto para hacerle daño. No salga a la calle hasta después de los siete días.

Su mujer tiene que ser negra.

A la persona que le sale este Oddun, hay que untarle en la frente cascarilla de huevo.

Su mujer es una sufrida.

Ebbo: Dos palomas blancas, un palo de su tamaño, babosa, manteca de cacao, dos plumas de loro, algodón y tela blanca. Derecho \$ 8.40

Ebbo: Un acucó, dos ellelé, algodón, ñi, hilo de colores, blanco, negro y rojo. La sábana con que se tapa. Derecho: \$ 4.40

Refranes de letras dobles

8-4 Si su cabeza no lo vende. no hay quien lo compre.

8-5 El guacamayo canta en el campo y la cotorra canta en la ciudad.

8-6 El que traga hueso, satisfacción para su garganta.

Un carnero a Changó, deuda de sus mayores.

8-7 El pitirre pica a la tiñosa, no haga igual, atienda a ese hijo.

8-9 Lo malo que hizo una vez, no lo repita.

PATAKIN

Había un Rey tan orgulloso que no hablaba con nadie del pueblo, ni permitía que el pueblo se mezclara con sus sirvientes, tenía una hija que siempre estaba enferma, siendo inútiles los esfuerzos de los curanderos de la corte para aliviarla. El Rey mandó a buscar a Orula, pero este le mandó a decir que fuera a verlo él. El Rey al principio se negó, pero como su hija empeoraba, decidió ir, al entrar en casa de Orula, tropezó en la puerta, la corona se le cayó y fue rodando por una cuesta. El populacho la cogió y la escondió y el Rey para recuperar el signo de su autoridad, tuvo que ir preguntando de puerta en puerta, cuando encontró la corona, echó a ver que el orgullo de nada le había servido.

OSA -9

Refrán: Su mejor amigo es su peor enemigo.

Hablan en esta letra: Oyá, Argallú, Obatalá, Oggún, Ochún, Obbá.

Dice a la persona que se esta registrando: Que en su casa hay una revolución, que aunque aparentemente está aplacada puede llegar a ser cosa grave, que si tiene intenciones de mudarse de donde vive o de irse a otra parte, que no lo piense más, que lo haga.

Que se vea con el médico.

Que tenga cuidado con el fuego.

Que no discuta con nadie, no deje dormir en su casa a personas visitas, que estén enfermas, pues pueden morir en su casa y ocasionarle trastornos.

Que si le dan algo a guardar, lo reciba ante testigos, pues es posible que después le reclamen más de lo que le han dado.

Que si tiene alguna piedra desatendida, que le de comer.

No ayude a levantar cosas pesadas a nadie.

Ud. es hija de oyá, y ella favorece mucho y tiene que hacer santo uno de su familia o Ud. mismo.

Quién en su familia tiene santo hecho?

Sus sueños son de cosas de muerto y Ud. también sueña mucho con comida.

Si se encuentra enferma haga ebbó pronto, porque la muerte la tiene encima y se puede quedar torcida.

Ud. tiene una piedra de imán, registre bien en su escaparate, si no es piedra de imán, hay alguna cosa u otra piedra desatendida.

No vaya a velorios ni a cementerios, porque Ud. no está muy bien de salud.

Ud. es muy porfiada y la cabeza la tiene muy dura. Tiene mal genio y es algo maldiciente.

A Ud. no se le olvida bien quién le ofende y no le gustan que la gobiernen ni que la contradigan, cuando Ud. está molesta no le teme ni a los hombres. Quien se la hace, se la paga.

Ud. no debe ir a velorios ni a cementerio. No use armas encima.

No coma carnero, ni galletas, ni nada que tenga dos caras.

No se ponga vestidos de cuadros ni de colores.

Tenga mucho cuidado con los que Ud. coma.

A Ud. la están trabajando con brujerías de congo muerto.

No sea curiosa, ni tampoco mire de pronto para la oscuridad.

No deje su ropa, ni nada que sea de su uso regado. Ud. no puede porfiar ni incomodarse.

Ud. tiene tres enemigos muy fuerte, entre ellos hay uno medio ruso al que Ud. ha favorecido mucho, y es hoy su más encarnizado enemigo.

Ud. tiene que dar de comer a su cabeza. Si tiene hija, cuídela, porque sus enemigos quieren vengarse de ella.

Ud. piensa una cosa ahora y más tarde se le olvida, y entre sus muertos hay uno que está cansado de verla sufrir y por eso se la quiere llevar.

Cuando Ud. sienta que la llaman, no conteste o no responda, porque le pueden contestar gente del otro mundo, no tenga lozas ni espejos rotos en su casa, tiene la muerte encima pues está muy enferma.

No guarde nunca nada que sea de muerto, no dejen que le cojan su peine. Ud. tiene un lunar grande o una cicatriz en su cuerpo.

Déle de comer a la tierra, Ud. tiene momentos que siente que la sangre se le sube a la cabeza y se pone tan violento que en ese momento quisiera desahogarse manifestando lo que siente, pero no lo haga, porque el incomodarse puede ser fatal para Ud..

Ud. tiene tres enemigos y para estar bien tiene que pasar por tres cosas malas primero.

Si esta letra habla Iku: Dice que su cabeza esta muy mala, que la sepultura está abierta. No hay remedio de salvación y como mejor salga es volviendose loca. Hay que hacer rogación, esta persona puede intentar contra su vida.

En este camino come changó y Obatalá.

Ebbo: Dos gallinas, dos palomas, un machetico, nueve olelés, nueve pollos, dos piedras que halla en su casa en el patio o delante de la puerta de su casa. Derecho \$ 9.45.

Ebbo: Un gallo, dos palomas, 8 caracoles de guinea, los que luego se ensartan y se ponen en la cintura. Derecho \$ 9.45.

Refranes de letras dobles

9-2 Disgusto entre los conyugues, hay un tercero por el medio.

9-2 Revolución en familia con otra persona más.

9-3 Amarren el barco para que no se vaya a pique.

9-4 Mire hacia delante y hacia atrás, lo que se escribe no se borra.

9-5 Si Ud. no sabe con que ley tiene que vivir en este mundo, la aprenderá en el otro.

9-6 Dos carneros no beben agua en la misma fuente.

9-7 Dos narizudos no se pueden besar. 9-8 Después de frita la manteca, vamos a ver los chicharrones que quedan.

9-9 Osa Melli. Amigo mata amigo.

9-12 Fracaso por revoltoso. Ollá Sarandá, ayi lodá

Fracaso por discutir tanto.

PATAKIN

Se basa en la historia de Osa Unle 9-8 que hace ver como impulsado por la pasión y el interés dos amigos se matan.

Personajes de la historia.

ICU..... La Muerte

IGUI..... El Palo

OGA..... La Soga

ABO..... El Carnero

ONIBODE..... El Portero

OLOFI..... Dios

HISTORIA DE OSAUNLE - 98

Olofi tenía una hija y la Muerte, Icu, se enamoró de ella y se lo dijo a Olofi. Asombrado de que la muerte le pidiera su hija para casarse con ella, Olofi le dijo: Está bien, Icu, si tú te comprometes a traerme cien cabezas, entonces podrás casarte con mi hija.

Pero Icu, que era ligero de pensamiento, dijo para sí: ¿Cien cabezas?, será mejor hacerle una proposición más ventajosa a Olofi. Y entonces le dijo: Olofi, ¿para qué cien cabezas cuando Ud. sabe que hay un hombre que vale más? Esa sola cabeza tiene mayor valor que otras cien.

¿Quién?, le preguntó Olofi, e Icu le contestó: Igui, el palo. Entonces, como Olofi sabía que Igui era hombre cumplidor de sus deberes y hacía siempre la rogaciones que Ocha le marcaba, accedió a la propuesta. Icu salió en busca de Igui y se encontró con el carnero, Awo, le conto a éste su entrevista con Olofi y díjole al carnero: Si tú me ayudas en esto, yo te aseguro que nunca morirás. Awo aceptó y llamó a Ogá, la soga, y le dijo: Necesito que tú, como amigo, me hagas un favor. Ogá, su íntimo amigo, le dijo: Sí, cómo no. Bueno, dijo Awo, vete a casa de Igui y como es nuestro amigo tráelo acá, y así tú no trabajarás más porque, si logramos llevárselo a Olofi, estamos salvados.

Entonces la sogá fue a casa de Igui y cuando llegó ya éste se había acostado y Ogá tocó tres veces su puerta. Pero Igui se había hecho rogación y en ella le habían advertido que no le abriera la puerta a nadie después de haberse acostado.

¿Quién es?, preguntó, estoy acostado. Viendo Ogá que Igui no abría la puerta se fue a donde Awo, quien se encolerizó al saber su fracaso. Sin embargo, conociendo que a Igui le gustaba el coco, tomó uno y tocó a su puerta.

No puedo abrir, estoy acostado, repitió Igui. Awo dijo: Abre un poquito para que veas lo que traigo. Cuando Igui entreabrió la puerta y vio el coco, enseguida estiró la mano para coger el coco, pero Awo lo agarró, lo echó en una caja que se puso en la cabeza y salió caminando para llevarse a Icó. Pero Ollá, que ya lo sabía todo, se escondió y cuando Awo se acercaba le ordenó al viento que soplara y se formó un gran remolino que cogió a Awo. Entonces Ollá aprovechó sacó a Igui y echó nueve manillas en la caja. Cuando el remolino hubo cesado, Awo continuó andando.

Icó, que esperaba en un lugar secreto, oyó el ruido del viento, que sonó así: Eri modá Fitiguó Unununun, y se asustó tanto que desapareció de allí. Awo continuó su viaje hasta donde Olofi, pero ya Onibodé (el guardián) lo esperaba. Presintiendo algo, Awo no quería entrar y daba pasos para atrás. Fadiseñi (Tercia), decía. Huelo (entra), decía Olofi, pero Awo fadiceñi (terciaba). Viendo que no quería entrar, Olofi ordenó: Múerele muerelegalé (apúrense, cójanlo). Awo firoló firoló gualé, Awo firoló firoló, contestaban los demás. Entonces Olofi dijo y maldijo a Awo: Tu Changó, que te coma Egun, que te coma.

He ahí tres amigos que se están tratando con dos caras, con hipocrecia y con falsedad.

OFUN MAFUN OFUN LOROBÍ -10

Refrán: Donde nació la maldición.

Cuando salga esta letra: Se hace Saraocó. Se busca enseguida un ecó y una hoja de lirio o de bleo blanco y la desbarata.

Una vez hecha esta operación, todos los que están presentes tomarán un poquito. Después se le echa un poco a Elegguá y el resto se le pone a Obatalá. Por la noche antes de acostarse, se votará para la calle y se dice: Batio Sodde.

Se toca uno la barriga y se sopla hacia afuera, y posteriormente se efectúa lo señalado anteriormente.

Hablan en esta letra: Obatalá, Ochún, Oyá.

Dice a la persona que se esta registrando: Que es muy porfiado, que no le gusta pasar trabajos, pero en esta vida hay que luchar, que aunque no lo parezca su salud es delicada, que se vea con el médico. Que tenga limpia su casa, que no guarde bultos bajo la cama.

Que le están haciendo algo para perjudicarla.

Que todos sus proyectos están en el aire, hay que registrarla bien porque esta persona, es posible que le hagan un trabajo para su mal.

Que no investigue lo que no le importe.

A Ud. le gusta trabajar y se fija en todo lo de otra persona.

Su ángel le ha dado dinero y más dinero y Ud. no correspondió con él.

Tenga cuidado con un niño que hay en su casa, que está enfermo.

Ud. tiene retención en su regla, no mire secretos ajenos.
Ud. va a tener que recibir Cofa de Orula o mano de Orula.
Ud. está apurada, donde puede coger una enfermedad y guardar cama por mucho tiempo. Ud. tiene un sentimiento grande con un familiar suyo.
Múdense de donde vive porque hay hoyo o sótano y además esa casa para Ud. es muy sufrida y se puede morir o volver loca, porque su cerebro no está nada bien.
No fume.
A Ud. le cuesta trabajo conciliar el sueño.
Dale las gracias a los guajiros, tiene familia o amigos en el campo.
No sea curiosa porque se puede quedar ciega.
No deje la llave del escaparate puesta, porque le pueden ver un secreto y luego la perjudiquen.
Ud. está embarazada o está enferma de la barriga.
Ud. es algo maldiciente y tiene una revolución muy grande en su casa.
De una esquina a otra en su casa hay una suerte para Ud., pero un estorbo no lo deja llegar.
La casa donde Ud. vive es algo húmeda y oscura, hay cosas de muerto enterrada, por eso siente ruidos allí.
Ud. se siente bien y de pronto le entran deseos de reír y de llorar y hasta Ud. misma no se da cuenta de lo que le pasa, teniendo ocasión hasta de ponerse a hablar sola y no tenga botellas destapadas en su casa ni amontone basuras en los rincones.
Ud. padece de calambres y dolores de barrigas.
No habrá la puerta de la calle después que se haya acostado.
No visites enfermos no vaya a velorios.
Ud. protege una persona que es su enemiga.
Ud. vive abochornada de un ser que le tiene acabada la vida.
No coja luna, ni se moje con agua de lluvia.
No trate de enterarse de secretos que no le interesan.
Ud. de seguro tiene un lunar en su cuerpo o una marca grande.
A Ud. todo le sale mal, no coma boniato, ni maní, ni frijoles blancos, no mate ratones.
Trate de cambiar o modificar su carácter.
No tome bebidas. Cuando este sentado en la mesa sirviendo y le toquen la puerta no se levante para abrir, deje que otro abra la puerta.
Ud. se cansa tan sólo de caminar un corto tramo. Mírese la sangre, hay anemia.
Ud. ha pasado mucho trabajo en la vida por causa de los que le rodean.
Ud. tiene una hijo que es hijo de changó y de Babá.
Paguele al santo lo que le debe.
A Ud. le gusta el juego, pero no tiene suerte.
Y por maldiciones que le han echó Ud. debe la casa.
Tenga cuidado con un bochorno. No intente agredir a nadie con armas porque puede Ud. salir perdiendo.
No se vista de negro, no vista la cama de colores.
Si la persona que se esta mirando es una doncella, se le dice que tenga cuidado con trastorno en su interior, o puede estar embarazada, le falta la comida, y donde se la dan se la sacan y la desacreditan, le levantan falsos testimonios.
Tenga mucho cuidado con tumores.
Ruéguele mucho a Ochún y a Babá.
Mucho cuidado con lo que hace porque puede caer presa.
Dice Ochún que el agua tiene mucho remolinos, es decir, así está en algún negocio abra bien los ojos.
Cuidese que Ud. tiene abierta la sepultura. Ud. más tarde o más temprano se tendrá que operar.
No vaya a fiestas o comidas porque puede pasar un susto.

Ebbo: Un gallo, una gallina, crin de caballo, cascarilla, manteca de cacao, y ecó. Derecho \$ 9.45.

Ebbo: Una sábana blanca, dos palomas, orí, epó, babosa, una jícara, y ecó, 2 guabinas que se le presentará a Babá y después se hará la rogación. Derecho \$ 16.80.

Refranes de letras dobles

10-5 El muerto le quitó. Todo lo que tiene es de santo

El muerto lo aparta del santo.

10-8 Hay que buscar la unión de la familia. Hay remedio.

10-9 Limpia su cuerpo antes que el ajeno, lo que quiere ver, eso mismo verá.

PATAKIN

Se basa en la historia de Ofun Oche, que dan a conocer las desgracias que acarrearán la desobediencia y la curiosidad.

OJUANI CHOBER -11

Refrán: Sacar agua con canasta, mal agradecimiento.

Hablan en esta letra: Babalu Ayé, Elegguá, Ochún, Oyá y Ochosi.

Dice a la persona que se esta registrando: Que un muerto la persigue, que averigüe que quiere y que lo tranquilice.

Que no se pare en la esquina, pues alguien puede cometer un delito y tenga que pagar Ud. por él.

Que Ud. no hace nada de lo que se indica y eso la tiene atrasada.

No se deje llevar por su carácter violento, que puede traerle una desgracia, que respete a sus semejantes, que no discuta con nadie y menos con sus enemigos.

Que no intente tomar venganza con nadie. Dice Oyá y Elegguá que para cobrar están ellos. Cuando no ande en apuros.

Que no beba, que después que se acueste no abra la puerta de su casa si no se han identificado debidamente antes.

Que se domine la lengua. Que tenga contento a Echu.

Nunca le diga a nadie que su marido la quiere, para que Echu no se vaya a meter en el medio.

Ud. no tiene paradero fijo y carece de todo por completo.

Ud. es hija de Elegguá y tendrá que recibirlo.

Ud. está predestinado a caer preso o a que lo hieran.

Ud. ha estado en un lugar donde cayó un rayo. Allí hay una piedra de rayo.

Ud. tiene muchos enemigos ocultos que no lo dejan ni respirar.

Tiene que rogarle a Changó y a Babá. Cúidese que no le vayan a herir por equivocación, y es que a Ud. le han echado maldiciones y tienen lamparas encendidas para que Ud. no tenga tranquilidad, y no tenga lugar fijo donde parar.

No ande en grupos no tome bebida, no este hasta tarde en la noche por la calle, si pretende ir al campo suspenda por el momento el viaje.

En la esquina donde Ud. acostumbra a pararse lo están vigilando.

Paguele lo que le debe a Ochún.

Ud. tiene muy mal carácter, por eso no use armas encima, ni juegue de manos, Ud. se ha de enfermar con seguridad.

Nunca vaya a separar a dos que se están fajando.

No enamore a mujeres ajenas, porque tiene la justicia encima.

No guarde nada porque lo pueden acusar de ladrón.

Ud. tiene deudas con los santos, tiene un muerto atrás que no lo deja tranquilo.

Sueña con personas desnudas y con cosas extrañas, cuidado con líos de mujeres, porque puede caer en una trampa, no le levante la mano a nadie.

A Ud. le quieren imputar un hijo.

Ud. hace todo lo contrario de lo que se le indica.

Tiene que darle de comer a su cabeza y cumplir con ese espíritu que lo persigue y que lo tiene así, pasando trabajo.

A Ud. le gusta sobreponerse cuando está incomoda, por eso tiene que tener cuidado no vaya a proporcionarse una desgracia dentro de su casa.

Si a su casa va alguien con hambre no le niegue la comida.

No tome venganza con nadie porque dicen Oyá y Elegguá que ellos son suficiente para cobrarle todo lo que a Ud. le hagan, cuide a Elegguá.

Si la persona que se mira está enferma, que tenga cuidado que no se vaya a baldar. Ud. tiene cosas de muerto guardadas.

Si Ud. habla mal puede venir la justicia y enseguida hay que darle un gallo a Eshú, con ecó, eyá, epó, bastante orí.

Nota: Cuando salga Ojuani Chobe se echan los caracoles al agua y el agua se echa para la calle, y se desbarata la letra con un gallo, un ecó, teté, ecú, oyá, epó, para Elegguá, porque en esta letra puede venir aunque sea de visita la policía, también hay que ver si Elegguá está contento.

Ebbo: Una botella de agua y otra de aguardiente, once agujas o tunas bravas, tres cazuelas y dos gallo. Derecho \$ 6.60.

Ebbo: Dos gallos dos jicoteas, tela blanca y negra y una navaja. Derecho \$ 6.60.

Refranes de letras dobles

11-3 Uno comete un delito y otro carga la culpa.

11-4 Lo amenaza una venganza mayor.

11-6 Se hace el muerto para ver que entierro le hacen.

11-8 Haga remedio, haga ebbó con dos palomas.

EYILA CHEBORA -12

Refrán: Cuando hay guerra el soldado no duerme.

Hablan en esta letra: Changó en persona.

Dice a la persona que se esta registrando: Dice Changó que él es su padre. Que Ud. es hijo de Santa Barbara Bendita.

Que Ud. tiene muchos enemigos.

Que si le debe algo a Changó que se lo pague a prisa. Que le han dicho a esta persona que es hija de otro santo, pero no es verdad.

Que si tiene santo hecho, tiene que lavarse la cabeza y si no lo tiene deberá rogarse la cabeza, tiene que lavarse con Jobo.

Pues con la comida en la boca se la han quitado, por eso tiene Ud. que hacer rogación.

Que se vista de blanco y contemple a Obatalá.

Que tenga cuidado con el fuego, que evite las discusiones.

Que no ande con asuntos de muertos.

Que Changó está muy bravo con Ud. Soñó con sangre. Por el carácter violento, Ud. tiene muchos enemigos.

Tenga a Changó contento porque Ud. está metido en muchas cosas malas.

Ud. también soñó que se quemaba o se quemó.

Si es hombre el que se mira, tiene que tener cuidado, porque hay una mujer que lo quiere amarrar, y todos los disgustos que Ud. tiene es por culpa de mujeres, porque a Ud. le gustan las mujeres ajenas.

Dice Changó que no le levante a nadie calumnias, si no tiene seguridad de lo que va a decir.

Ud. se cree que sabe mucho y no sabe nada.

Ud. es muy soberbia y le gusta hablar mal de los santos.

Respete las creencias y las opiniones ajenas.

Ud. es algo vanidosa, y le gusta usar jaranas pesadas y ser graciosa.

Ud. desconfía de una persona que es legal con Ud., por eso de tanto buscar se queda con lo más malo.

Ud. tiene un amigo que se sacrifico mucho por Ud. y el lo quiere de corazón. El es muy noble y todo lo evita y no le gusta hablar mucho.

Ud. es rencorosa y cuando se le mete una cosa en la cabeza lo hace. Por eso Ud. ha perdido mucho.

A Ud. lo han engañado en un asunto de herencia.

Cumpla con lo que Ud. le ofreció a Ochún para que le pueda venir dinero.

Mude la cama para otro lugar de su cuarto.

Si es hombre el que se mira, tiene varias mujeres y cuando se ve apurado no encuentra más mujer que la principal. Tiene que tener cuidado con la naturaleza fuera de la casa.

Debe ponerse el collar de Changó y de Babá también.

Tenga mucho cuidado con lo que toma y con lo que beba, hay una mujer, querida, que quiere amarrarle o hacerle daño por celos.

No se vista de rayas ni use ropas de otra persona.

Ud. es temerario y a veces su franqueza lo hace cometer imprudencias.

Ebbo: Quimbombó, cuero de tigre, jutia y pescado ahumado, manteca de cacao, frijoles de caritas, un bate chiquito, un pedazo de sogá, tela blanca y roja y dos gallos. Derecho \$ 8.40.

Ebbo: Un gallo, dos palomas, género blanco y punzó, una jícara de amalá, ecú eyá, obí, epó. Derecho \$ 6.30.

Vístase de blanco y contemple a Obatalá

Nota: Cuando sale esta letra Eyila Chebora, se tiran los caracoles en el suelo y se le hecha un poco de agua en el suelo y encima de ellos.

Refranes de letras dobles

Eyila Chebora no tiene.

PATAKIN

Los aplicable a Oggunda, Odi, Ocana, Ofun Mafun y Osa.

Eyilá Chebora es aquí donde verdaderamente terminan los Oddún para los Babalochas e Iyalochas. Después de esta letra, cualquier otra letra como 13, 14, 15, 16, el santero que tenga conocimiento los puede explicar hasta cierto punto, pero lógicamente éstas letras le pertenecen a los Olúos, se marca esta letra cuando sale en la primera mano si el Babalocha e Iyalocha tiene conocimiento de la misma la explica o si no lo manda a casa de Mofá.

Metanla, por ejemplo, hay muchos Babalochas e Iyalochas, que lo explican bastante bien, pero si no tiene todo su alcance en la tierra, se queda a medias y esto puede ser perjudicial para la persona que se está registrando. A continuación le ofrecemos las letras desde el 13, metanla, hasta el 18, Mellilá, reiterándole que desde el 13 en adelante a de enviar a la persona ante Orula.

METANLA -13

Esta letra es muy mala, y cuando sale se manda a la persona que se esté mirando que vaya a registrarse al pie de Orula con un Babalawo. Aquí está hablando San Lázaro, de una persona que está enferma de la sangre y con granos en el cuerpo, si en su casa hay un perro, no lo maltraten. Su situación es muy mala.

No viva en lugares bajos. Ud. le debe una cosa a los Jimaguas y se lo debe pagar tan pronto pueda. Tiene que estar un poco de tiempo en el campo, no coma cabeza de ninguna clase.

Si Ud. es santero tiene que tener cuidado no se le pierda una cosa de su santo. Dice Ochún que tiene que vivir con Babalawos, y si es hombre tiene que recibir Orula, para que esta enfermedad se le quite, También padece de la garganta y el oído. La promesa que le debe a San Lázaro, páguesela, no sea que se vea en cuestiones de justicia.

MERINLA -14

Dice Elegguá que si Ud. no a metido la pata la va a meter con el hombre que tiene, y tenga cuidado porque sera su desgracia, porque lo tiene destinado, hay un hombre que será su felicidad y Ud. lo desprecia.

No coma carne, ni huevos, ni frijoles colorados, a Ud. le gusta mucho los muertos, el espiritismo, pero ese no es su camino. A parte de que Ud. pasa necesidades en su casa, déle gracias a Yemayá que es quien lo ampara. No visite enfermos porque Ud. se perjudica. Déle misa a un difunto de su familia. Ud. se va a enfermar y va a estar un corto tiempo en cama, convaleciente. Ud. padece del vientre no tenga nada debajo de la cama, ni bultos amarrados en la casa.

Dice Elegguá que, aunque no lo tenga como padre, Ud. es su hijo. Dice Elegguá que si Ud. no tiene ningún hijo b va a tener y será hijo de Changó. Que está Ud. pasando muchos trabajos o los va a pasar.

Tenga mucho cuidado con suspensión en la menstruación, y con la matriz, vaya al médico, ruégueme mucho a Ochún, para que salga bien del problema interior que se le puede presentar.

MARUNLA -15

Dice Obatalá, que de tanto que Ud. sabe no sabe nada, de que vale cuando Ud. le da de comer a sus propios enemigos. Que el enemigo está dentro de su casa y Ud. no se da cuenta y que tenga mucho cuidado con un objeto de su propiedad que se lo van a robar para hacerle brujería. La Caridad del Cobre le está dando muchos castigos porque ella le tiene la espalda virada hacia Ud., si se descuidan le pueden quitar la vida.

Cuidado con su barriga, no tome nada para abortar porque se va a perder. Dice Ochún que ella es su madre y Obatalá su padre.

Dice que Ud. no tiene que ponerse, ni tiene casa o tiene dificultades con ella, no duerme bien, que hay veces que Ud. llora y otras se ríe. Ud. esta maldecida por un familiar, no le falte a los mayores, no le de golpe a ningún muchacho y menos por la cabeza. No se vista de flores. Cumpla para que se vea su mejoría.

MERIDILOGUN -16

En esta letra hablan Oddúa y Yemayá. Dice Oddúa que la persona que se está mirando es muy desconfiada y que siempre está en la malicia y no cree en nada, pero que pronto lo va a ver creer porque le van a meter en un lío muy grande. Ud. va a decir una cosa y lo van a creer de otra. Dice Obatalá que se vista de blanco para que la suerte le acabe de llegar.

Dice Olofi que le haga una misa a un familiar de Ud. difunto que lo persigue, y en lugar de hacerle bien le hace mal. Dice Obatalá que Ud. estuvo un tiempo muy bien, pero que su atraso débaselo a sus amistades. Fíjase en que Ud. no puede estar tranquilo ni un minuto. Tiene que darle de comer a un muerto. No recoja a nadie en su casa. Hay un enfermo grave en la familia, haga ebbó para que lo salve.

Ebbo: Tres clavos, una maceta de hierro, 9 cascabeles de hierro, ropa, un gallo, un chivo, 9 ecó, 9 babosas, 9 hojas de malanga. Derecho \$10.75.

MELLELA -17

En esta letra habla San Lázaro y Elegguá. Dice San Lázaro que Ud. le debe una promesa hace tiempo y no la ha pagado y por eso Ud. anda mal como Ud. está, como las tiñosas, sin casa ni paradero fijo, hoy aquí y mañana allá. Ud. reniega mucho y todo lo quiere a la medida de sus deseos, pero no es así.

Dice San Lázaro que Ud. es su hijo y que no beba, porque la bebida será su perdición. Dice la Santísima Virgen de Regla, Yemaya, que no sea tan maldiciente, que ella es su madre que tiene que tener cuidado con una erupción que le puede salir en el cuerpo. Cuidado con la presión.

Cuídese de una enfermedad que hace mucho tiempo que Ud. la tiene recogida por dentro.

No como ministra blanca por largo tiempo. Dice San Lázaro que se fije bien a quien Ud. trata, que le ponen una cara por delante y otra por detrás, Dice que si tiene algún bulto amarrado, que lo suelte, según está el bulto está su suerte.

Va a coger un dinero que le deben hace tiempo. Haga ebbó de ministra de todas clases.

MELLOLA -18

Hablan Orula y Olokún, dice que cuando sale esta letra, no hay santo ni Iré que salga a defender a la persona y por eso se manda a donde está el Babalawo, para que Ifá diga lo que pasa, porque esta letra habla bien y habla mal. Y déle gracias al viento porque Ud. está caminando muerto y no lo sabe.

Ud. tiene que hacer santo, aunque sea a la hora de la muerte.

A Ud. le duele el cuerpo por dentro. Tiene que tener cuidado no se vaya a hinchar, porque si se hincha el caso es perdido.

Dice Orula que Ud. no cree en nada de lo que le dicen. A Ud. le dicen las cosas y le entran por un oído y le salen por el otro. Dice Orula que Ud. está así porque no oye consejos.

Le debe un pavo real a la Caridad del Cobre, o le debe dos gallinas. Páguelas y vístase de blanco, cuídese de echar sangre por la boca, porque se puede ahogar. Es por eso que está así como está.

Dice que sufre mucho y Yemayá la va a salvar, hágale misa a un muerto, que se fue de este mundo con deseo de decirle algo, vaya al médico y no haga disparates, si es Ud. quiere gozar más la vida haga rogaciones.

Ebbo: Un chivo, un gallo, dos guineas, cuatro ecó, cuatro obí, una lata de manteca de corajo, nueve babosa, cascarilla y manteca de cacao. Derecho \$ 16:80.

GENERALIDADES

A continuación reiteramos la explicación de todo el procedimiento a seguir para realizar un registro en el diloggún. Cuando un caracol cae boca arriba y los demás boca abajo es Ocana, en esta forma, por ejemplo:

- Ocana	xxxxxxxxxxxxxxxxxx0	1 boca arriba
- Eyioco	xxxxxxxxxxxxxxxxxx00	2 boca arriba
- Ogundá	xxxxxxxxxxxxxxxxxx000	3 boca arriba
- Eyirozun	xxxxxxxxxxxxxxxxxx0000	4 boca arriba
- Oché	xxxxxxxxxxxxxxxxxx00000	5 boca arriba
- Obara	xxxxxxxxxxxxxxxxxx000000	6 boca arriba
- Odí	xxxxxxxxxx0000000	7 boca arriba
- Eyionle	xxxxxxxxxx00000000	8 boca arriba
- Osa	xxxxxxxx000000000	9 boca arriba
- Ofún mafún	xxxxxx0000000000	10 boca arriba
- Ojuani Chober	xxxxx00000000000	11 boca arriba
- Eyilá Chébora	xxxx000000000000	12 boca arriba
- Metanlá	xxx0000000000000	13 boca arriba
- Merinlá	xx00000000000000	14 boca arriba
- Manulá	x000000000000000	15 boca arriba
- Meridilogún	0000000000000000	16 boca arriba

Los caracoles se compran serrados completamente pero se quita por la parte inferior un pedacito quedando el caracol hueco. Entonces al tirarlos, boca arriba se entiende la parte superior porque es la parte que ud. no abre porque ya viene abierto por sí.

Una mano de caracoles son 18 caracoles pero cuando se va a tirar, se tira con 16, sacándose dos caracoles de los 18 quedando 16; estos dos caracoles que quedan se llaman Asele.

Pero con los de Eleguá es distinto porque la mano de Eleguá tiene 21 caracoles y cuando se va a tirar con ellos, se sacan cinco, quedando 16 caracoles, que es con lo que se tira.

Tenemos entonces que los caracoles de tirar se llama Diloggun, que viene de Meridiloggun -16-.

A esta mano de caracoles se le une lo siguiente: Una piedra chica regularmente se coge prieta y bien chiquita, está se llama Otá. Un caracol distinto a los del Dilogún, que se busca en la arena y que tiene aproximadamente una pulgada de tamaño cuando más, y se llama Allé.

Una semilla de Aguacate, que se llama Egue Allo.
Una cabeza de una muñequita que se llama Eri Aguoná
Una pelotica de cascarilla que se llama Efún.

Todos estos enseres que hemos relacionados anteriormente y que son imprescindibles para efectuar un registro se les conoce con el nombre de: Ibbo que quiere decir: Aguante o sujete.

Cuando se entrega la piedrecita primero se dice: Otán quiibo, pues es la piedra la que responde o habla.

Cuando se le pone la cascarilla se dice: Efún quiibo, pues Efún es quien esta hablando.

COMO Y CUANDO SE PIDE UNA MANO COMO Y CUANDO SE PIDE UNA MANO

Después de Ud. conocer todos los Iré y los Osobos, procede a pedir la mano; se pide ésta; los Odun mayores izquierda y los menores cuando no sean melli, derecha.

Por ejemplo: después que Ud. tiró las dos primeras manos, entonces le salió 82- Elleunle ellico, entonces Ud. entrega la cascarilla y la piedrecita para poner Iré y entonces tira y le salió 3- Ogundá, Odú mayor, Ud. pide la izquierda. Si en la mano izquierda estaba la cascarilla, entonces es Obodá, trae Iré.

Pero si en vez de 3- Ogundá, sale 7- Odí y después 6- Obara, ahí se pide la mano derecha porque es un Odún menor que salió primero.

Se pide la mano izquierda cuando es un Oddun mayor y cuando es menor la derecha.

Reiteramos que los Oddún mayores se tiran una sola vez y los menores dos veces.

Son Melli cuando un mismo número sale dos veces; entonces se pide izquierda y también se pide izquierda cuando salen los siguientes odún menores acompañados, por ejemplo: 67-69-65-11 99-75-95

PARA PEDIR LA MANO

1 - 5	Izquierda	2 - 6	Izquierda
3 - 7	Izquierda	4 -11	Izquierda
5 - 9	Izquierda	7 - 6	Derecha
8 - 9	Izquierda	10	Izquierda
10- 6	Izquierda	11- 1	Derecha
11- 3	Derecha	1 - 2	Izquierda
12- 6	Izquierda	9 - 2	Derecha
5 -12	Derecha	5 -11	Derecha
11- 5	Izquierda	11- 6	Derecha
11- 9	Izquierda	5 - 7	Derecha
5 - 6	Derecha	2 - 5	Izquierda
10-11	Izquierda	11-10	Derecha
6 -12	Derecha	14	Izquierda
15	Izquierda	16	Izquierda

LOS ODDUN MELLIS

OCANA MELLI (1-1) Dice que Ud. tiene muchos enemigos, pero que no le van a hacer nada. Ud. más algunas veces se sienta a llorar y otras a reírse y dice, estoy aburrida, no tengo ganas ni de salir a la calle, Ud. está mal por su modo de ser.

Tenga paciencia para que las cosas le salgan bien y la suerte la compaño: haga rogación.

Un venado, dos palomas, dos gallinas, dos gallos y la ropa que trae puesta, por espacio de 17 días no puede ver enfermos ni ir a velorios, ni entierros. Y si es mujer no puede estar corriendo la seca y la meca porque no le va a ir bien. No permita que le dejen a guardar ningún objeto en su casa.

ELLIOCO MELLI (2-2) Dice que tenga cuidado con sus enemigos están tratando de hacerle caer en una trampa. tenga cuidado con la gente, pueden hacer daño con la comida. Un amigo o amiga le quieren engañar o le están engañando ya. Tenga cuidado con navaja no se corte o lo corten.

Ebbo: Un gallo, una navaja, un cuje largo, una gallina un chivo y 8.40.

OGGUNDA MELLI (3-3) Dice que a Ud. le viene un dinero por muchos caminos, Ud. quiere ir a jugar, haga rogación primero, Ud. dice que no le agradecen los favores que le hacen. Cuando Ud. vea a la gente corriendo por la calle, cierre las puertas de la casa, no sea que Ud. se vea en cuestiones de justicia.

Ebbo: 2 gallinas, un gallo, dos pescados frescos, ecó, carne fresca, manteca de corajo y 6.60.

EYIOSO MELLI (4-4) A la persona que le sale Eyioso Melli, tiene que hacer ebbó con cenizas y carbón apagado, una botella de aguardiente, cuatro pedazos de carne, La persona que le sale este Oddun, está pensando mal o tiene mala idea. Ud. soñó con agua caliente y que se estaba quemando. Tenga cuidado con la candela y no brinque hoyos que no le conviene.

Ebbo: Un par de palomas, un pedazo de carne, una canastita, un collar punzó, un gallo, maíz, pescado ahumado, 8.40.

OCHE MELLI (5-5) Dice que Ud. tiene una familia que no conoce, tenga cuidado no vaya a tener contacto con esa persona y después se descubra que es familia suya, la Caridad del Cobre la está persiguiendo. Ud. está enferma y su mal está en la barriga y en las piernas. Ud. tiene que asentar a Ochún.

Ebbo: 2 palomas, 2 gallinas, un ñame, ecó, calabaza, miel de abejas, 10.50.

OBBARA MELLI (6-6) Dice que tiene tener cuidado con la gente y también con lo que Ud. habla porque Ud. mismo puede entregarse. Dice que Ud. quiere saber si le conviene ir a un punto donde Ud. piensa ir hay uno que le está esperando para hacerle daño, pero no le va a hacer nada, haga rogación.

Ebbo: Un carnero, un gallo, un ñame, una tela nueva, leña, maíz, 16.50.

ODIMELLI (7-7) Tiene que tener cuidado con la traición. Tiene que hacer rogación. Dice que la suerte de Ud. es mucha, le va a mandar a buscar de un lugar a Ud., va a tener que pasar el mar, no vaya sin hacer antes ebbó.

Ebbo: Un gallo, dos guineas, tres muñecos, pescado, jutia, manteca de corajo y 14.30.

ELLEUNLE MELLI (8-8) Dice que Ud. tiene suerte bastante grande de dinero por el camino, y que debe aprovecharla. Que Ud. tiene que adorar a Abedul para que esté bien Ud., se siente en forma y está mala de los que Ud. cree, se puede morir como no ande pronto.

Ebbo: Una chiva, cuatro paloma, manteca de cacao, tela blanca, vela, ecó, coco, capullo de algodón y 16.40.

OSA MELLI (9-9) Dice que Ud. tiene que cumplir con Oyá, Argallú y Changó, porque ellos están detrás de Ud. y Ud. se va a encontrar una fortuna y va a estar bien si Ud. escucha los consejos, tenga cuidado que no le roben porque lo están velando, y cuidado con la candela con el dinero que Ud. tiene guardado, compré billetes para que Ud. pueda hacer lo que quiere, la suerte está detrás de Ud.

Ebbo: Dos jicoteas, tres palomas, y un gallo. 9.45.

OFUN MELLI (10-10) Dice que tenga cuidado con un amigo o amiga suya porque le quiere echar daño en la comida. Ud. sabe de una persona que está enferma de la cintura. A Ud. le esperan entre tres puntos distintos. Vaya a donde está su padre y pídale perdón. Al ángel de su guarda dele comer para que su mente esté fresca. Ud. sueña con muertos tenga cuidado con lo que sueña.

Ebbo: Dos gallinas, dos palomas, pescado fresco, un gallo, un pollo y 10.50.

OJUANIMELLI (11-11) Dice que Ud. no tiene dinero y que se quiere mudar. Uds. son tres de familia y duermen los tres en el mismo cuarto. Cuidado con las traiciones. Evite caerse en el suelo, porque no le conviene. No le deje que le caiga agua de lluvia encima. Ud. tiene un vecino que está pendiente de su vida y que le está haciendo daño. Tenga cuidado que le quieren robar algo.

Ebbo: Un pollo, 2 gallinas, jutia, ecó, maíz, manteca de corajo 11.35.

EYILA CHEBORA MELLI (12-12) Dice que Ud. tiene que ir a donde Orula a mirarse. Que Ud. vino aquí por una cosa que soñó y se lo van a descubrir. tenga cuidado con la justicia, cuidado con la candela, Ud. está oliendo a quemado, no se ponga ropa de lista.

Ebbo: Tela blanca y punzó, carnero, un gallo, un racimo de plátano, guineos. 12.60.

DICHOS Y REFRANES AFRICANOS

Se dicen cuando salen las siguientes letras:

- 1 Ocanchocho: Por uno se empezó a hacer el mundo. En el si no hay bueno no hay malo. Por eso se dice Ofotele Obitele, que quiere decir: haya bueno, haya malo.
- 1-3 Revolución. Elleni, no vaya a echar sangre por la boca, por la nariz ni por el ano.
- 1-6 No vaya Ud. mismo a perder su cabeza. El muerto está parado.
- 1-10 El que mucho abarca poco aprieta.
- 2 Flecha entre hermanos.
- 2-5 Ochacuaribo: quiere decir revolución por Santo.
- 2-8 Un rey que lo quieren quitar a flechazos.
- 2-9 Revolución en su casa y en la calle tropiezo.
- 3 Lucumí-cuila acuin- arará, dice Malaama. Discusión tragedia por una cosa.
- 3-5 Repugnancia, muerto está parado. Discusión entre familia.
- 3-7 Lo que se sabe no se pregunta.
- 3-9 Olofi parte la diferencia.
- 4 Nadie sabe lo que hay en el fondo del mar.
- 4-4 Un solo hombre salva un pueblo.
- 4-4 El que parió derecho parió jorobado; prisión y desesperación.
- 4-5 El muerto está dando vueltas buscando a quién coger.
- 4-8 El que nació para cabeza si queda en la cola es malo.
- 5 Sangre corre por las venas.
- 5-2 Oguónindillale. Cariocha. El dinero saca tragedia. Arriba Santo entre la familia.
- 5-3 Repugnancia, lo que Ud. deje no vuelva por él.
- 5-4 Si Oyouro Soko ni aguado. Si agua no llueve maíz no crece.
- 5-5 Agujas que llevan al hilo.
- 5-6 Una cosa piensa el borracho y otra el bodeguero.
- 5-7 El que debe paga, queda franco.
- 5-8 Prisión. Nadie sabe lo que tiene hasta que lo pierde.
- 5-9 Buen hijo tiene bendición de Dios y de su mamá.
- 6 Obá ikuro: Rey no dice mentiras.
- 6 - 5 Para afuera, para el patio.
- 6 - 6 El que sabe no muere como el que no sabe.

- 6 - 7 El perro tiene cuatro patas y no coge más que un solo camino.
 6 - 8 Orejas no pasan cabeza. Respeta a tus mayores.
 6 - 9 Usted es loco o se hace el loco.
 6 -12 De fracaso en fracaso, por porfiada o porfiado.
- 7 Donde se hizo el hoyo por primera vez.
 7-5 Absuelto por falta de pruebas.
 7-6 Peonía no sabe si se queda con los ojos prietos o con ojos colorados.
 7-7 No se salga de su costumbre; inquietud.
 7-7 Odigagá odigogó: Quiere decir dos personas que no hacen las cosas bien.
 7-9 Estira la mano hasta donde alcance.
- 8 La cabeza es la que lleva el cuerpo.
 8 Obacanenguecriaté: Un solo rey gobierna un pueblo.
 8 - 4 Si mi cabeza no me vende no hay quien me compre. La cabeza es la que lleva al pie izquierdo y al pie derecho.
 8 - 5 Odú: mentiroso, revolucionario.
 8 - 7 Donde nació la bagatela. Afullalasa: plantillería.
 8 - 8 Dos amigos inseparables que se pelean.
 8 - 9 Donde Changó comió carnero por primera vez. Lo malo que hizo una vez no lo vuelva a hacer.
- 9 Ore Kuani Obata Kuani: Su más amigo es su peor enemigo.
 9-2 Revolución con su marido, si es mujer. Si es hombre, con su mujer.
 Además se puede extender a una segunda persona allegada al que se está registrando.
 9-4 Mira hacia adelante y hacia atrás.
 9-5 Si Ud. no sabe la ley con que tiene que vivir aquí la aprenderá en el otro mundo.
 9-6 Dos carneros no beben agua en la misma fuente.
 9-7 Emugogo melli agada godó: Dos narizudos no se pueden besar.
 9-8 Después de frita la manteca vamos a ver los chicharrones que quedan.
 9-9 Ore okua ore. Amigo mismo mata a su amigo.
 9-12 Ollá sarandá ayí loda: que quiere decir fracaso por revoltoso.
- 10 Ananagú: Donde nació la maldición.
 10-5 Icó uguada rono, colocha coniguoguo: El muerto le quitó todo lo que tenía de Santo.
- 11 Desconfianza, sacar agua por canasta.
 11-3 Uno tira la piedra y un pueblo carga con la culpa.
 11-4 Tillú agua: vergüenza mayor.

Después de saber todo esto, se extrae el punto básico de la letra, o sea, lo esencial de cada Odun; después Ud. poniendo parte de cada letra de las dos que salen, más los refranes y la historia de los personajes, acierta con lo que hay que decirles al que se está registrando, que es lo que verdaderamente él desea que se le diga.

También hay veces que Ud. tiene que hacer ese registro totalmente gratis. Esto resulta cuando viene una persona a registrarse y después de Ud. mollubar Ud. tira las dos primeras manos y en ellas viene el 44-Ellorozun melli o su signo que lo parió a Ud. en su cabeza, entonces cuando Ud. termine el registro, se persigna Ud. con ese dinero y lo devuelve íntegro a la persona que se está registrando, advirtiéndole que si hace esta operación no es por malo, porque muchos se asustan, sino por mandato del Santo, por cuanto haciendo esto Ud. se beneficia grandemente y si no lo hace quedándose con el dinero lo perjudica.

HISTORIA DE IROSO MELLI 4-4

En un tiempo, el dinero eran los caracoles y un Agujo llamado Obé se hallaba en muy mala situación. Llegaba el día y por dondequiera que se metía le salía mal, llegaba la noche y también mal, entonces fue donde Orunla, y le salió Iroso melli -Maferefún Changó- Y Orunla le dijo que él era hijo de Changó y que padecía de la barriga, que estaba mal y que la muerte le perseguía. También le dijo que tenía un amigo que siempre andaba junto con él, como si fueran hermanos y que se vestían iguales, que no lo hiciera más, porque la muerte andaba buscando a ese amigo y podía tropezar con él.

Obé le contestó que sí, que todas sus cosas estaban mal, y Orunla le dijo que él tenía que hacer Ebó con una lata de epó-ecú-ellá- adié-acucó para Santa Bárbara y la ropa que tenía puesta y seis pesos en cada mano y que ese ebó tenía que ponerlo donde hubiera un palacio en ruinas y donde hubiera un árbol seco que vaciara la lata de epó al pie de ese árbol, que así encontraría su suerte, que él tenía que pasar un susto muy grande y que cuando se asustara fuera ver por qué se asustó. Obé no tenía dinero para el Ebó, pero cogió todo lo suyo y lo vendió e hizo el Ebó y se puso a buscar el palacio en ruinas, hasta que después de tanto andar lo encontró. En ese palacio vivió un Rey muy rico que a su muerte no se le encontró el dinero que él tenía; miró y vio que detrás del palacio había un árbol ya seco, fue y vació la lata de epó al pie de ese árbol, pero cuando ya estaba acabando vio que el palo se mueve y le venía encima, salió corriendo muy asustado, pero en eso se acuerda que en eso Orunla le había dicho que cuando se asustara volviera a ver por qué se asustó, retrocede de nuevo a ese lugar y encontró que debajo del agujero que había formado la caída del árbol había muchísimo dinero y empieza a coger dinero, y va y se lo dice a Orunla; éste fue y cogió también; fue y se lo dijo a sus amigos que también fueron y se hicieron ricos.

Pasó algún tiempo y Obé ya no se ocupaba de nada, ni de hacer Ebó, pues en este Odun hay que estar haciendo todos los meses Ebó; ya él se veía muy rico, pero en eso le viene la mala y vuelve a quedar como antes y todos sus amigos quedaron ricos y él se quedó pobre.

HISTORIA DE ODI MELLI (7-7)

Era en el tiempo en que no se enterraban a los muertos, en Odí nunca se había abierto un hoyo; los cadáveres se amortajaban y después los llevaban al pie de una ceiba. Aconteció que Mofá tenía una señora y está decía que lo quería mucho, que no sabía qué iba a hacer sin él, que él era todo para ella en la vida. Eso no era verdad de la mujer de Mofá. Ellos tenían un hijo, pero a ella no le gustaban los muchachos, maltrataba a su único hijo, mientras Mofá lo acariciaba y le daba buen trato. Todo eso lo hacía la mujer de Mofá porque tenía otro hombre, que no le daba nada, que no la atendía. Con todo lo que ella decía que quería a Mofá, no era cierto. Fue hasta su hijo que lo estorbaba y cuando se encontraba con el otro hombre, siempre le decía: qué aburrida y cansada estoy de Mofá. Pero cuando estaba con Mofá le decía que lo quería mucho. ya era tanto lo que le había dicho al otro hombre que estaba aburrida de Mofá, que un día éste le dijo: ¿Tú quieres deshacerte de Mofá? y ella le dijo: Sí, ¿de qué manera? Y él le dijo: Tú sabes que aquí a todos los cadáveres se amarran y se llevan al pie de la

ceiba. Y ella le dijo: Sí; y él dijo: Bueno, pues tú te haces la muerta esta noche, entonces todos vendrán a ver tu muerte y creerán que tú estás muerta de verdad, te amarrarán y te llevarán al pie de la ceiba, yo iré a ese lugar de madrugada y te llevaré para mí casa. Así lo hizo la mujer de Mofá, se sintió muerta, la amarraron, la llevaron, al pie de la ceiba, de donde el otro hombre vino y se la llevó para su casa. Pasaron varios días y este hombre vendía quimbombó en la plaza. Entonces pensó, que teniendo la mujer en la casa, ésta se podía dedicar a este comercio y él a hacer otra cosa. Así lo hizo. Llevó a la mujer para la Plaza y él se dedicó a otro trabajo. Y como Mofá ya no tenía mujer y él era el que tenía que hacer la comida para él y para su hijo, mandó un día al muchacho a la plaza a comprar quimbombó y el único que vendía ese producto era precisamente el hombre que le había arrebatado su mujer de acuerdo con ella. Fue un asombro para el muchacho al llegar a ese lugar y ver que la mujer que le iba a despachar era su mamá. Cuando el muchacho la llamó ¡mamá! ella le contestó: Yo no soy tu mamá. Al llegar el muchacho donde estaba su papá, le contó lo sucedido en la plaza. El padre no le creyó. Al segundo día mandó al muchacho otra vez. Esta vez el muchacho compró el mandado y no le dijo nada a su mamá, pero cuando llegó a su casa, la dijo a su papá: Papá, aquella es mi mamá. El padre le dijo: Muchacho tu mamá está muerta. El muchacho le dijo: Papá ve para que la veas. Al tercer día fue el padre quien se dirigió a la plaza y fue directamente don de vendían el quimbombó. La mujer de Mofá estaba entretenida arreglando algo y no había visto la llegada de éste. Mofá, aunque de espaldas, reconoció a su mujer. Inmediatamente la agarró, la mujer gritaba y Mofá también gritaba y todos los que por allí transitaban por la bulla que hacían se acercaron. Entonces cuando hubo bastante público, Mofá explicó la traición de la mujer y el público pedía que la matara y él propuso una muerte distinta a todas las que habían dado en ese pueblo, temiendo a una segunda traición. Preguntándole cuál era la muerte, y él dijo: que se abriría un hoyo bien hondo y la enterraría viva y el pueblo aceptó, cuanto que allí no se acostumbraba a que una mujer traicionara a su marido.

Después de decirse esta historia, al que se está registrando, que quiera mucho a su marido si es mujer, y si es hombre a su mujer; que nunca tenga dos hombres al mismo tiempo, que se lleve bien con los muchachos, que no sea viciosa, que no averigüe chismes, que no sea curiosa, cuando que Odí Melli es susto, enfermedad, muerte, tragedia y traición.

HISTORIA DE ODI IROSUN (7-4)

Olofi tenía tres hijos: uno se llamaba Achama, el otro Achamaruma y el más chiquito Elloquile y como ya los tres eran bastante crecidos y podían trabajar, un día Olofi llamó a los tres y les dijo: Achama, Achamaruma, Elloquile, ya ustedes pueden trabajar y a cada uno les entrego un Adá, que quiere decir un machete. Lo único que sabían hacer estos muchachos era cortar guano de palma, eran desmochadores, pero Elloquile con su machete hizo Ebó. Así es, que el primer día que vinieron del trabajo, Elloquile se demoró porque no tenía machete, había hecho Ebó como Mofá la había indicado. Al llegar los dos mayores a la casa, Olofi les preguntó por su hermano menor; ellos como le tenían envidia dijeron: Tu hijo, el vago ese, lo dejamos durmiendo. Elloquile llegó después. Olofi le interrogó y éste como había echo Ebó en casa de Mofá, temía decir la verdad a su papá. Su papá le regañó.

El segundo día pasó igual, pero al tercero, Olofi buscaba desde hacía tiempo una pluma de loro que no había en ninguna parte. Entonces como Elloquile no tenía machete, arrancaba las pencas de guano con las manos, y en una de esas que fue a arrancar la penca de guano, se encontró con lo que Olofi estaba buscando. Ya sus hermanos se habían retirado para sus casa; cuando llegaron Olofi les preguntó por su hermano menor y estos dijeron: Tú no sabes que ese es un vago y allá está durmiendo. En ese mismo momento se presentó Elloquile, que acababa de llegar y entonces Olofi vio que traía en la mano un bulto. Elloquile dijo: no papá, yo no soy un vago, lo que pasó es que el día que nos diste el machete, yo fui a

casa de Mofá y este me registró y me dijo que tenía que hacer Ebó con el Adá y yo hice Ebó con él; al no tener Adá, yo tenía que trabajar con mis manos, arrancaba las pencas de guano con mis manos, y arrancando las pencas de guano, encontré lo que tú buscabas. Esto fue una gran sorpresa para Olofi, le sirvió de gran regocijo encontrar lo que hacía tiempo estaba buscando y esto precisamente era la virtud para Elloquile. Olofi comprendió que los hermanos mayores envidiaban a Elloquile; agarró a Elloquile por las manos y le dijo: Sal para la calle y grita con toda tu voz: ¡Tani loba loguomí, tani loba loguomí - adá ologuo, adá Orisha! (¡Con mi mano me hice Rey!)

ODDUN QUE NACEN DE OTROS

OCANA.....	(1)	Nació de	OFUN MAFUN	(10)
EYIOCO.....	(12)	Nació de	Directo de Olofi por medio de Unle(8)	
OGGUNDA.....	(13)	Nació de	ODI	(7)
EYROZUN.....	(4)	Nació de	OJUANI	(11)
OCHE.....	(5)	Nació de	UNLE	(8)
OBBARA.....	(6)	Nació de	EYILA CHEBORA	(12)
ODI ACUAMA.....	(7)	Nació de	OCANA BODDE	(1)
UNLE.....	(8)	Nació de	Mediloggun	(16)
OSA.....	(9)	Nació de	ODI	(7)
OFUN MAFUN.....	(10)	Nació de	OSA	(9)
OJUANI CHOBE.....	(11)	Nació de	OCHE	(5)
EYILA CHEBORA.....	(12)	Nació de	OGGUNDA	(3)
METANLA.....	(13)	Nació de	OCHE Y OFUN	(-10)
MERINLA.....	(14)	Nació de	EYIOCO-OBBARA	(2-6)
MANULA.....	(15)	Nació de	UNLE-OSA Directo	(9-8)
MEDILOGUN.....	(16)	Nació de	UNLE	(8)

Los otros Odun, 14, 15 y 16 nacen de la letra de Ifá (Orunla).

Dentro de todos los Odun, el 8-UNLE o EYIOGBE, es la cabeza; quiere decir que dentro de los Oddún del 1 al 13, Unle es superior a todos en su posición y el que lo supera es el Medilogún (16).

Ahora bien, cuando se sabe que una persona es hijo de Olofi directamente es cuando en Itá le salta el (16) Medilogún.

Se sabe que una persona es hijo de Oddua cuando el Itá o registro le sale 8 (Baba Eyiogbe), también se le dice 8 Unle Tontí Elleunle a la persona que le sale Medilogún, es directo de Olofi. Esta persona, si tiene Santo hecho, tiene que recibir todos los santos y después hacer Orula (Ifá).

Esta persona debe conocer todos los secretos Osain y de los tambores, de las comidas todas, y ser Oluó y conocer bien los secretos de Ifá con su lenguaje, entonces a esta persona se le da el nombre de Omo Colaba Olofi. Juez de Olofi entre nosotros, hoy en día no existe entre nosotros los criollos.

Entre nosotros, pudiera haber un Omo Coloba, esto no es porque se quiera ser, sino que tiene que parirlo (16-Medilogun), aprender bien el caracol y su secreto e Ifá y su secreto; esta persona aun siendo Oluó,

puede tomar parte integral en los asientos, aprobar y desaprobar lo bueno y lo malo que se hace en el Santo.

Eso es lo que es un Omo Coloba en Africa.

PARA SABER DESPUÉS DE OCHA QUE SANTO USTED TIENE QUE RECIBIR

Para que lo acompañe, para su salud o para que lo ayude en algo que esté en camino, se recibe con estos Oddún, que no es corriente.

88-Elleunle - Tonti Elleunle.(88) esta letra de cabeza, es casi todos los Santos que hay que recibir.

Empezando por Oddus, Balomú, Orizoco, Olocun, Melli, en caso de enfermedad Iroco. Este Santo que muchos lo creen macho, es hembra, vive en lo alto de la ceiba; a la ceiba se le dice Araba.

Para recibir a Olocun de cabecera o en Elegguá, cuando caen todos los caracoles boca abajo; es Olocun la que habla, enseguida se manda a tirar en la casa que salió la letra, agua para arriba en forma de lluvia. Esta operación se hace con las manos.

Cuando usted tenga (4-7) Eirozon-Odi, en fin, cuando su signo tenga (4) Eirozun, con cualquier letra, por cuando más urge es cuando sale la letra indicada arriba.

Para recibir a Orishaoco: Cuando salga (8-7) Elleunle Tonti Odi.

Para recibir a los Ibellis, Los Jimaguas, cuando salga: 2-22, 6-2, 4-2, 7-2.

Para recibir a San Lázaro (13) saliendo detrás o delante en cualquier forma, en su signo o registro.

Para recibir a Argallú 1 Ocana, 9-9 Osá Melli, 6-9 Obbara Osá, 9-6 Osá Obbara, 9-13 Osá Oggundá, 3-9 Oggundá Osá, 6-3 Obbara Oggundá, 3-6 Oggundá Obbara.

Para recibir a Ollá, si la persona es Oni, cuando salga 9-9, 9-3, 9-6, 9-7, 9-4.

Para recibir a Obba: 8-8, 8-5, 8-6, 8-12.

Para recibir a Elegguá, cuando salga: 10-4, 4-9, 4-6, 4-1, 4-5.

Para recibir a Oduá y Bolomú, cuando salga: 8-8, 10-, 1-4, 10-8, 10.

Para recibir a Inle, cuando salga: 5-3, 3-5, 5-8, 7-3.

Para recibir a Osain, cuando salga: 6-3, 6-4, 6-7, 7-3, 3-7, 6-9, 6-6, 3-6, 3-9.

Para recibir a Osun, cuando salga: Eirosun-4.

Para recibir a Iroco, cuando salga: 10-10, 11-10, 6, 10-12.

Para recibir a Naná Burucú, cuando salga: 10, 8-10, 13-10, 16.

Para no tener que hacer Santo, cuando salga: 10-5.

Cuando se es santero exclusivamente para cuidar Santo, para adorarlo, cuando usted tenga en Elegguá 55 y en su cabeza 5, con cualquier letra. Puede hacer de todo menos hacer Santo, ni tirar caracol. (Oche Melli)

Para recibir a Babá Osa Bañani, cuando salga: 6, 10-6, 12-10, 12-12, 10.

Para recibir a Orula, cuando salga: 6-6, 6-4, 4-8, 4-6, 5-5, 4-5, 5-4, 5-3, 6-5, 9-5, 4-9. En fin, todos 6-5-4 y 10.

HISTORIA DE OBBARA OCHE (6-5)

Obbara Omi Obbara Ellebara quincote adafun Oché

Como eran muy pobres, Obbara y Oché tuvieron que ir a vivir al campo. Un día fueron a casa de Olofi, que se acordó de que por allí había tres babalawos. Los mandó a buscar y dijo que les hicieran un ebó a Obbara y a Oché, que estaban en la miseria. Y cuando salieron los tres alaguó, fueron a casa de Obbara y Oché, cuando llegaron le preguntaron que si no tenían nada para comer ellos, Obbara y Oché le dijeron, que no tenían nada, entonces los alaguó vieron una chiva y le dijeron a Obbara que le matara para ellos comer. Obbara y Oché le dijeron que sí, pero Oché se puso muy brava porque Obbara mató a la chiva, así que después de haber comido los alaguós, al retirarse le dejaron tres calabazas. Cuando ya se habían ido los alaguós, Oché se puso a pelear porque Obbara mató a la chiva. Decía Oche- Si tuviéramos la chiva la hubiéramos vendido y tuviéramos dinero para comprar carne, y entonces le contestó Obbara - Que salcochara una calabaza para el comer y Oché le preguntó que si iba a comer nada más que calabaza, entonces ella no cocinaba, entonces le dijo a Obbara, yo voy a ver si encuentro algo más para traerlo, pero apenas salió Obbara, Oché que estaba muy brava, cogió un hacha y le dio un hachazo a una de las calabazas, y vio que estaba llena de prendas finas, entonces salió a llamar a Obbara, y cuando este llegó le enseñó lo que tenía la calabaza dentro, y Obbara se puso muy contento, y cuando rompieron la segunda calabaza se encontraron más prendas y muchísimo dinero, cuando Oché iba a romper la tercera, Obbara le dijo que no, hasta que no fueran los tres días, cuando llegó el tercer día, rompieron la calabaza y se formó un pueblo muy grande.

En esta letra vera Ud. que hay un Oddún: Ofun, el que predomina es Oche siendo chico, pero es que Oche está delante y Ofun detrás. Dice Ochefun: Un hombre tenía una cría de cochino muy grande, y se dedicaba nada más que a criar cochino. Todos los días le llevaba la comida una vez al día y cada vez que llevaba la comida cogía uno de los más gordos que había en el corral para matarlo, pero entre esos había uno que se dio cuenta que todos los días faltaba uno y el más gordo de todos. Entonces vio que era que comían mucho y engordaban y empezó desde ese momento a no alimentarse y en lugar de comer la comida buena que le traía su dueño para engordarlo, lo que hacía era comer tallos de plátanos machos y ristras de ojo para no engordar, y todos los días se arrimaba al mismo lugar de la cerca, ahí acercó toda su familia y el se escapó y por ese lugar abierto por él, se escaparon él y toda su familia.

Rogación: Tallos de plátanos y ristra de ajo. OCHEFUN, cuando se dice la Aguja lleva el hilo, uno prepara el agujero y los demás salieron por el mismo agujero que él preparó, donde se le pregunta cual de sus antecesores tenía santo. El y toda su familia tenía que tenerlo. Esta es la parte de Oche por Ofun, el dueño dijo y maldijo a esos cochinos que se le escaparon.

OFUN OCHE (10-5) (HISTORIA)

Ofún era una persona que le gustaba criar hijos de otras personas porque no tenía hijos; en su casa había una señora con su esposo que tenía una hija llamada Ananagú. Cierta día, dijo Ofún: Comadre, ¿por qué Ud. no me entrega a Ananagú para criarla?

Los padres accedieron y le entregaron Ananagú a Ofún. Ofún era muy misterioso, su religión era creer y tener experiencias del otro mundo, cosa muy seria que tenía en un rincón de la casa tras una sábana.

Un día llamó Ofún a Ananagú y le dijo: Mira, nunca te acerques a este rincón ni intentes ver lo que hay detrás de esa sábana. Pero un día la curiosidad tentó a Ananagú, que se dijo: Voy a ver lo que hay detrás de esa sábana. Puso una escalera y subió a ver lo que había detrás de la sábana. Pero cuando miró fue tan grande el susto que cayó sin conocimiento. En ese instante entraron Ofún y la madre. Ofún recogió la niña del suelo muy apenada, pero la madre le dijo a Ofún: Omomi Egunicomio, déme mi hija como yo se la entregué. Iguoniorujun, Junjun, que quiere decir que Ud. le echó maldición. Egunicomio, démelo como yo lo dí. Orojunjun, es maldición.

Se canta Orojunjún Egunícomio Orojunjun.

ELLEUNLE - OGUNDA (8-3)

Elleunle era un rey muy bueno, pero siempre resultaba que la gente abusaba de él, llegando al colmo de que hubo quien quería destronarlo. Este era Omo Locun, el cual logró levantar a la mitad del pueblo contra él. Unle hizo rogación con un coco y un asia bien grande, blanca. Entonces fue a esconderse con la cabeza de su Ouco en el barco.

Entonces Omo Locun, viendo que tenía la mitad del pueblo y que a Unle no se le veía en ninguna parte, dijo al pueblo: Tenemos que hacer una fiesta para celebrar nuestro triunfo.

Y compraron un auco y lo mataron. Después de que lo mataron, echaron al mar la cabeza del chivo y comenzaron la fiesta. A Olofi le llamó la atención aquel festejo y preguntó la causa. Le respondieron que Unle había huido y que ellos estaban celebrando una fiesta para poner a otro.

Dijo Olofi: ¿Y donde está el animal que ustedes sacrificaron para celebrar la fiesta? Ellos contestaron: Ya lo hemos matado, pero aquí está la carne. Enseñenmela, dijo Olofi. Y ellos le fueron enseñando parte por parte de la carne del chivo a Olofi, diciendo: Aquí están -Acuá mellino melli- las dos patas. Dijo Olofi: Bien. Aquí están -Acuá melli - las dos manos. Olofi dijo: Bien. Aquí están -Nican nigarte agueñe - las costillas, las cuatro partes de las costillas. Dijo Olofi: Está bien. Aquí está -Guengueres- la aguja. Dijo Olofi: Está bien. Aquí está Quezque Oloñi. Dijo Olofi: Está bien. Aquí está -farda Otun farda osi Oguonutambien -falda derecha y falda izquierda de la barriga-. Aquí están -Oco melli- los testículos; también están aquí -Afli adofo ocan- bofe hígado y corazón. Aquí está -Allagualá- el collar. También aquí está -Aboréo- el cuero.

¿Dónde está la cabeza?, preguntó Olofi. La botamos, dijeron ellos. Entonces dijo Olofi: ¿Ustedes han visto alguna vez un cuerpo que camine sin cabeza? La cabeza es la que lleva el cuerpo.

Así fue cómo Unle, que había hecho la rogación, resultaba ser la cabeza y tenía que seguir gobernando.

HISTORIA DE UNLE (8)

Unle es cabeza, el Odun 8 dice: si mi cabeza no me vende no hay quién me compre. Unle se creyó que él era todo, el orgullo y la superioridad engañaron a Unle; cosa de Olofi.

Olofi viendo que Unle ya no era el hombre que él había creado, un día mandó una tormenta y derrumbó parte de su palacio. Por tanto Unle empezó a pasar trabajo, por cuanto que él era inteligente, pero ya era un hombre de edad y le faltaba la agilidad para hacer ciertas cosas entre los trabajos del derrumbe de un palacio.

Había en esa tribu un albañil que por su situación desesperada fue donde Mofá y éste le marcó Ebó y él lo hizo tal como lo indicaron y Mofá le dijo: Su situación es desesperada, pero ud. hizo Ebó, no se desespere que ya le vendrán a buscar para trabajar.

Resultó que un día Unle trajo a los sabios para la reedificación del palacio y estos empezaron la reedificación tenían muchos conocimientos pero poca práctica y él la liga del material olvidaron la arena y cuando ponían los ladrillos, como la mezcla no tenía arena, nunca quedaban firmes y por eso salió discusión entre ellos y tuvieron que parar el trabajo. Entonces Unle le reclama la terminación del trabajo, pero ellos le dicen que hace falta un albañil que el único que había en el pueblo era precisamente el ahijado de Mofá, que había hecho Ebó y esperado. Pero cuando fueron a buscarlo, él se niega alegando que él había sido maltratado, que de la única manera que él iba, era garantizándole que más nunca se iba a quedar sin trabajo. Donde Unle, tiene que firmar que lo dejaba como jefe de los albañiles de palacio y con trabajo mientras viva.

Esto quiere decir, que al que le salga esta letra, aunque esté pasando trabajo, que haga lo que se le está diciendo, al pie de la letra, que después tendrá su recompensa; pero que nunca se crea que es más que los demás, que ante Dios todos somos iguales pues si uno tiene la inteligencia, el otro tiene la práctica y el otro la habilidad.

PARA RECIBIR A ORULA

Es deber del Santero, cuando se está haciendo un registro y sale una letra mayor de 12 - Ellilá Chéborá, mandar a esa persona al pie de Orula, a registrarse con un Babalao, esto es justicia ante Dios y ante la religión.

Cuando se hace un santo, hay veces que la letra que la persona que se hizo tal Santo también por la letra que le salga, tiene que hacer o coger Orunla; se le advierte a esa persona ya sea mujer o hombre. Los hombres pueden coger desde una Mano de Ifá hasta hacerse Olúo, aunque tengan santo hecho y las mujeres de un Idé Ileque hasta Cofá de Orula.

Una persona que se hace Santo y que tiene que recibir Orula, hay muchas formas en que el santo manda a esa persona donde Orula, que hoy en día la mayoría de los auspician el Santo no lo hacen así, teniendo que ser así, cumplimentando con lo que dice la letra y respetando a Ifá.

A Orula se manda a recibir cuando esa persona tenga en su signo: 4-8, 8-4, 6-4, 4-6, 8-8, 5-5, 10-5, 10-10, 4-10, 10, 6-6, 5-5 en su cabeza o Eleguá: 6-10, 10-6, 8-10, 10-8, 5-10. Estas letras son de necesidad. Orula tienen que recibirlos o hacerlos y con cualquier otra letra cuando el santo que tenga hecho no responda por su cabeza Orula sí, o por salvarlo de enfermedad o algo malo contra la persona.

Por otra parte cualquier Babalocha (Santero), puede hacer, lavar, entregar a Elegguá, por cualquier camino que este traiga, es de su competencia.

OSAIN

El Osainista puede tener santo hecho o no, según el caso lo requiera, generalmente los Osainistas son hijos de: 6-3 Obbara Oggundá, 6-7 Obbara Odí, 3-7 Oggundá Odí, 6-9 Obbara Osá, 9-6 Osá Obbara, 3-6 Oggundá Bara.

El Osainista puede o tiene que conocer muchas plantas, muchas hierbas, palos y muchos bichos, Osain no va a la cabeza de nadie, no se hace, se entrega si le hace Changó u Ochún a un Osainista.

TAMBOR A UN SANTO

Se le da tambor a un santo, cuando ud. por cualquier causa lo haya ofrecido, por agradecimiento o haciendo una solicitud de cualquier cosa para obtenerlo.

Cuando un santo se lo pide en cabeza de otra, cuando le salga en un registro ante Ifá, cuando en OTA o registro le salgan las siguientes letras: 8 tambor, 9 tambor, 6 tambor, 5 tambor, 2 tambor. O cuando en un lariche o un Adimú el santo se lo pide por salud o por situación.

GUÍA PARA MOYUBBAR

- 1- Se echan tres chorritos de agua en el suelo, diciendo: "Omi tutu, Ana tutu, Tutu laroye, Tutu ile"
- 2- Se dice: "Oloddumare Ayuba"
- 3- Se dice: "Bogwó ikú oluwo embelese Oloddumare ayuba Igbae bayé Tonú"
- 4- Se moyurba a los mayores muertos
- 5- Se dice: "Kosi ikú, kosé ano, kosi eyo, kosi ofó. Aricú babagwa"
- 6- Se saluda, deseandoles salud, a la madrina y yubbona, diciendo: "Kinkamache iyaremi. kinkamaché ayubbonami"
- 7- Se saluda a los santeros presentes, diciendo: "Aché bogwó, igworó afaché semilanú"

A ELEGGUA

Laroye adiloya Aggure tento onú Apaguná akama sasá. Aneletuese abamula, omubatá Okoloñiñi. Teni Ken Ofó omoro Oggun. Oyona alayiki, Agó.

A OGGUN

Oggun nakobié Kobú, Alagguéré oguó, Oggun yumu su. Oggun finamalú. Eggelayein, andaloro. Ekun feyú tana guaraguru. Caibiriki alaluó. Agó.

A OCHOSI

Ochosi odemata, anibebé, ewde kruese, Olebure, atamasile obení. Agó.

A OBATALA

Obatala, Obataisa, Obatayana, Obinigwalao. Katioke okuni. Kofieddenú babámi, Ayyáguna leyibo kekua Babá Oddúmila. Oddaremú asaboi eloddo. Babámi ayubba.

A CHANGO

Elewekor aché Osain, Charere adaché, Kokoni jikoli, Omó lanfetini. Chorebinú oluosó, Boggwó ayalú Kosó. Agó.

A YEMAYA

Yemayá agguayo o kare okun a limi karabbie, osa ñabbio leggeoyin tebié, Gwá sirueku yebwa, Obini kuayo, Okuba, Okana Kwaña, Yeku Yansa ori eré gwa mio. Agó.

A OSHUN

Yeiye Kari. Imbamore, ofi kereme. Ogwá meri kokuassi. Agó

A OSAIN

Osain Ake Meyi. Oche kure, kere meyi here. Eki dibi agwanakero. Ama te le ikú mori. Chase le berikú a yaya. Agó.

A ORUMILA

Orumila agwaddoni en agwari ñakiedé. Ifá omá. Ifá ogwó Ifá arikú babagwá. Agó. Bedyi oro araba aina Kainde, Ideu. Aggó.

A AGGAYU

Aggayu Sola Kiibá sogún. Ayarero kinibako. Egwoeminiro Etalé. Boyu agadawá. Agó.

A ORICHAOKO

Orichaoko, ikú afefé, Orogoddó gallotigwaro. Agó

A INLE

Inle Batá. Onse make le gueni. Alaganao oreweken. Agó

A BABALU AYE

Babalú Aué ogro nigga, ibba elooni. Agwa litasa babá sinlao ibba uloni. Ogoro nigga chapkuaná. Agó.

A BIAGUE Y ADIATOTO

Oché bile adawé biague babadona, Orun Adiatoto adafun alakenta deda omo tuyó. Agó.

LO QUE HAY QUE DECIR CUANDO SE LE VA A DAR AVE AL SANTO

Cuando se le va a dar ave al Santo, se le arrancan las plumas del ala primero. Al hacerlo; se empieza por el ala derecha, y se dice: Opa Otun.

Para arrancar las plumas del ala izquierda, se dice: Opa Osi.

Para las plumas de los muslos, se dice: Alla Reco.

A las plumas del pescuezo se dice: Braticeo.

A las plumas de la cabeza se le dice: Oribeo.

Después se le da vueltas a la mano derecha, flojamente, y se dice: Atosi epo, Y se le arranca la cabeza al ave.

NOMBRE DE LAS PARTES DEL AVE

Los huesos	Epá
El hígado	Emuy
El corazón	Osan
La molleja	Igir
La cabeza	lerí
Las patas	Oro
Las Alas	Apan
La pechuga	Alla Eloni

PARA DAR GUABINA EN LA CABEZA

Se coge un plato hondo y un poco de agua y se dice:

Ellaro toto omo fivori loni loni omo oloddumare aba achumare mofion mi beco orini comapola cori toto codero aguó codiri omo oicuti chabon.

Cuando se va a dar a la Guabina, se moja la mano en el plato de la Guabina. Cuando se le pone el plato de la Guabina en la cabeza del aleyó, se coge también un poco de agua que está en el plato, y se le mojan las manos y los dedos de los pies.

El agua que queda en plato, se regará en la casa. Luego se manda al río, con un Ebbó, y cuando llega al río se dice:

Olo Omi Codiri Ogue codice omo.

Que quiere decir: No me lleve mi cabeza para el río, ni para el mar, no me dejes morir loca, ni ciega por favor a los hijos de Dios.

Ebani odo obemi olsun alla coroto abanicho fumi.

CUANDO SE VA A LAVAR LA CABEZA SE DICE

Se pide izquierdo con:

1. TODOS LOS ODDUM MAYORES
2. CON TODOS LOS MELLI

3. CON 6-7, 6-9, 6-5, 11-9, 9-7, 9-5, 7-5, 1-5, 3-7, 8- , 10-6, 12-6, 11-5, 10-11, 2-6, 4-11, 1-2, 11-6, 2-5, 1-4, Y 1-6.

Se pide la mano derecha con:

1. TODOS LOS ODDUN MENORES.

2. CON 5-9, 11-3, 5-12, 6-6, 6-12, 7-6, 11-1, 9-12, 5-11, 5-7, 11-10.

GENERAL

Durante el desarrollo de un registro, y como regla invariable, los Oddun mayores se tiran una vez, y los Oddun menores dos veces, no obstante, al tirar por primera vez aunque el Oddun de salida sea mayor, se tira dos veces.

LOS IRÉ

Iré Irikú..... Bien por los muertos
Iré Otonawá..... Bien del cielo (es hacer santo)
Iré Elese ocha..... Bien por parte de los santos
Iré Ayé..... Bien por este mundo
Iré Loguó..... Bien por su propia mano
Iré Omó..... Bien por su hijo
Iré Eleddá..... Bien por cabeza
Iré Eri Yoco..... Bien asentado su cabeza
Iré Ocuni..... Bien por parte de hombre
Iré Obbini..... Bien por parte de su mujer
Iré Dedewatolokun..... Bien por el mar
Iré Elese Egún..... Bien por parte del muerto
Iré Oguó..... Bien por un dinero
Iré Elese Orubbó..... Bien por parte de un anciano
Iré Elese Abbure..... Bien por parte de un hermano
Iré Ará-Okó..... Bien por el campo
Iré Elese Ará-Onú..... Bien por el otro mundo
Iré Ocutá..... Bien por una piedra
Iré Guanta Locun..... Suerte completa
Iré Achecun Otá..... Vencer a los enemigos
Iré Aricú Ollale..... Una suerte que está regada como el
canutillo.
Iré Igun Mericalle..... De los cuatro Santos
Iré Allé Balarte..... Si está en el cielo hay que preguntar
Oyá si es bueno.

OSORBOS

Ikú..... Muerte
Ano..... La enfermedad
Ofo..... Un mal, perturbación repentina, bochornos
Eyó..... Tragedia

Ona.....	Vicisitudes, trastorno, tropiezos, azote
Acoba.....	Revolución
Fetivo.....	Muerte de repente
Ano Otonawá.....	Enfermedad del cielo
Achelú.....	Por la policía
Ieú Leri.....	Muerte por su cabeza
Ano elese Oricha....	Enfermedad por los santos
Ano Aleyo.....	Enfermedad por mano de un extraño
Ano Aralle.....	Enfermedad por gente mala

Procedimiento

Después de "moyubar" se le presenta el Diloggún en la frente a la persona que se va a registrar, diciendo "Kosi Ikú, Kosi Ano, Kosi Ofó Arikú Babauá. Después se dice: " UNSOROOBIBAOFO", UNSOROOFBOAOFI", y se tiran los caracoles. Se leen las primeras letras (que siempre serán dos, pues ya sabemos que, aunque la letra salida sea un ODDUN MAYOR.

VOCABULARIO

Plato.....	Cuocuéllé
Paciencia.....	Amazóun
Plantillero.....	Afúllalasa
Pueblo.....	Ilú
Pueblo ciego.....	Ilú Offeyú
Pelado.....	Ofári
Puente.....	Dacherodo
Parece derecho.....	Duro loase
Parece firme.....	Duro loase
Parece alante.....	Adó achuré
Parece a la vista.....	Adó Achuréo
Perdonelo.....	Cofiedénu
Perdón.....	Cofiedonu
Permiso.....	Agó
Prostituta.....	Panchaga
Puso Aché en su boca.....	Danimú Aché
Partiendo.....	Guanchunbanchou
Pie.....	Elese
Pie derecho.....	Elese Otun
Pie izquierdo.....	Elese Osi
Por la mañana.....	Lelá
Partero.....	Onibóda
Puerta.....	Guéde
Pájaro.....	Aguani
Pavo real.....	Agueni
Pólvora.....	Itú
Que dice.....	Quinché
Qué.....	Quin
Quítalo.....	Toru
Quieto.....	Lósi lósi

Que hacemos.....	Qui loguaso
Tú.....	Igué
Tomar.....	Mamú
Tiene.....	Uombó
Todas partes.....	Guolode
Tengo hambre.....	Ebin Cuao
Tengo sed.....	Eguegue mi
Tragedia.....	Ellé
Trabajo.....	Chinché
Trabajando.....	Oró isé
Tu me gustas.....	Guaguo mi
Trabajo.....	Oro
Todos.....	Bogué
Tumbo.....	Equi malde
Tercio.....	Fadiceño
Tramposo.....	Oquesodo
Trampa.....	Oqueaode
Mujeres malas.....	Alacuáta
Tableros.....	Baicalá
Porfiada.....	Biafó
Tiró.....	Fiboceño
Tallo de plátano.....	Idi Ogedé
Ternero.....	Agundan
Tomate.....	Icáre
Uñas.....	Acana
Hueco.....	Odo
Usted.....	Igué
Ud. me llamó.....	Igué mo cuédemi
Ud. habla Lucumí.....	Igué mozocué lodo
Viejo.....	Orubó
Venado.....	Aguani
Vela.....	Ataná
Vergüenza.....	Tillú
Ve a dormir.....	La Ozoun
Visita.....	Aleyé
Vino.....	Guaco
Viene.....	Unbogua
Vicioso.....	Ocobo
Se hizo.....	Mecheona
Seguro.....	Ollalá
Santos.....	Ocha
Sabroso.....	Maimai
Saliva.....	Omiso
Sangre.....	Ellé
Señorita.....	Móndia
Silla.....	Apóti
Cintura.....	Baradi
Sale.....	Colladde
Sábana.....	Acholá
Sombrero.....	Aquete

Señor.....	Méri
Señora.....	Méri
Sí, señor.....	Bonáni
Se va ud.....	Igué Unloni
Sombrilla.....	Aquetellouro
Se va.....	Balóni
Sable.....	Adá
Soga.....	Ogá
Tírese.....	Dodobaloi
Tiñosa.....	Aracolá
Tarro.....	Ogué
Toro.....	Malú
Tigre.....	Ecún
Tarde.....	Cuéllinao
Príncipe.....	Omabololle
Princesa.....	Allobó
Tiñosa.....	Coló colé
Presidente.....	Obá
Alcalde.....	Obailú
Médico.....	Obachegún
Juez.....	Omocelaba ilú
Abogado.....	Obafeicita
Secretario.....	Feicita
Escribiente.....	Feicitá
J' de policía.....	Obacheilú
Dueño.....	Locolona
Amo.....	Opalocolona
Pilón.....	Bódo
Grande.....	Bagáboga
Maíz finado.....	Egué
Catarro.....	Ocuma
Reuma.....	Ocuma
Con el permiso.....	Ayúba
Salud.....	Quincamayé
Santeros.....	Yguoro
Tropiezos.....	Telé
Tropezón.....	Teléi
Familia.....	Ollare
Selva.....	Osani
Tres esquinas.....	Erita meta
Cuatro esquinas.....	Erita merin
Seguro.....	Cua cua
Acabo bien.....	Tabi
Arriba.....	Calucu
Bichos.....	Ichin chin
Centavos.....	Polu
Hijo del rey.....	Omóba
Hay enfermo.....	Uómve ano
Hoy no puedo.....	Llodí cosi
Hierbas.....	Egüa

Hígado.....	Adofá
Llorar.....	Socún
Yuca.....	Bagúda
Muerte, muerto.....	Icú
Murió.....	Otocú
Mecha.....	Acara
Mano.....	Legüé
Mano derecha.....	Legüé otum
mano izquierda.....	Legüé osi
Miembros.....	Ocóguiri
Excremento.....	Cheró añaga
Mujer.....	Obini
Madre.....	Illá Illare
Muchacho.....	Mequequeré
Mayor.....	Abuá
Mono.....	Quiscebó
Majá.....	Beolló
Madrugada.....	Dalé
Mañana.....	Odolá
Meses.....	Edún
Mundo.....	Alló
Muchacho echó a perder la religión.....	Omó abusallé ochané
Malo.....	Ofodé
Me ayudó.....	Osuemi
Me acompañó.....	Ogüodemi
Muñeca.....	Aguaná y Ogueré
Manteca de corajo.....	Epó
Manteca de cacao.....	Etaorí (ori)
Manteca de puerco.....	Etaeléde
Maíz.....	Agüadó
Maíz tierno.....	Agüadó tútu
Maiz seco.....	Agüadó güigüi
Malanga.....	Ichu
Melón.....	Ollé
Mango.....	Oroo
Mis costumbres.....	Azán miní
Mulato.....	Acuamadé
Me gusta.....	Güe mí
Mírame.....	Aibefá
Mi pueblo.....	Ilúmi
Me ayudó en una guerra.....	Ogüé mini
Mundo de hoy.....	Allé güeesi
Me van a dar palos.....	Oguá guiloyúmi
Matar.....	Ocuá
Mató.....	Ocuao
Mayor de una familia.....	Agüó, Agüeré
Mi querido.....	Ocolomi
Plátano.....	Aguadé
Poco a poco.....	Dió, Dió

Poco a poco.....	Meló Meló
Poco.....	Dié
Polvo.....	Ofoché, Cuando es para malo
Polvo.....	Afaché, cuando es para bueno
Pañuelo.....	Guéle
Pan.....	Oca
Pantalón.....	Acholoso
Palangana.....	Gádo
Plato.....	Gadé
Plato.....	Agué
Poquito.....	Quéun
Pedacito.....	Quéun
Lleno.....	Baguiri
Yo sabía.....	Nanllo enfá
Menearse.....	Burucú
Majadero.....	Ogurú
Mi papá.....	Babá mí
Mi mamá.....	Illámí
Mi casa.....	Ilómi
Misa en la iglesia.....	Oroilé Olofi
Maní.....	Epán
Me llamó.....	Mé cué domí
Machete.....	Adá
Mentira.....	Irón
Mentiroso.....	Ironi
Nariz.....	Imús
Nalga.....	Idí
Nuca.....	Chucuacué
Niño.....	Omocuenqueré
Naranja.....	Ozán
Negro.....	Erú
No hable así.....	Coche osi
No se mira.....	Enfoyú osí
No te olvides.....	Mabagüe
No pasó nada.....	Cabiosile
No hay.....	Cosín
No sirve.....	Ofodá
No puedo.....	Ai cosi
No sabe.....	Ase agufó
Ñame.....	Ichu
Ojos.....	Ollú
Ojos abiertos.....	Ollú cuará
Ojos cerrados.....	Ofallú
Orejas.....	Leti
Orina.....	Oto
Otro día.....	Odí llomí
Hormiga.....	Erani
Ola.....	Lana
Ola del mar.....	Omilanaocún
Ola de agua.....	Omilana

Ojo de agua.....	Ibúede
Oro.....	Afefa
Palabras.....	Aché
Por supuesto.....	Ogó
Pelo.....	Egu
Pescuezo.....	Gunugúaché
Paloma.....	Ellelé
Pollito.....	Adicio jio ji
Perro.....	Allá
Pescado.....	Ellá
Pescado fresco.....	Ella tutu
Pescado ahumado.....	Ellá güigüi
Palo.....	Igui
Pimientas.....	Ataré
Polvo.....	Ofún
Pintura.....	Ozún
Para.....	Arere
Píntalo.....	Guafifi
Persona.....	Oia
Poco a Poco.....	Maruo
Parió.....	Levi
Querido.....	Ocolomi
Quien lo enseñó.....	Tani efinja
Quimbombó.....	Allá
Qué pasó.....	Cagué
Quiquiriquí.....	Gallo (Acucó)
Ruéguese la cabeza.....	Cóbo ari
Robo.....	Olee
Rebosado.....	Güade
Revoltoso.....	Areyé leroye
Rodillas.....	Onucú
Ratón.....	Ecúte
Rey.....	Obá
Rey de sabana.....	Obánigüe
Qué pasó.....	Cagué
Revólver.....	Itubotrá
Romper.....	Cucurú
Rosita de maíz.....	Aguadó niña
Rabo.....	Oloní
Relámpago.....	Mánamana
Reguilete.....	Laigüa
Respete al mayor.....	Tingui agüé
Rana.....	Apélo
Cualucu Cualeri mi.....	Cuidese antes de cuidar mi cabeza
Ogodo maculoncue.....	Para afamar a changó se dice:
Oballo coballe abento.....	Que importa que se acabe el mundo
Afachesemilcu.....	Puso la palabra en mi boca
Cánicu Aché.....	Puso Aché en su boca
Embelese Olodumare.....	En los pies de Dios
Ollonúm Soco ni aguedé.....	Si agua no llueve, maíz no crece.

ALGUNOS TRABAJOS U OFRENDAS CON EL MAÍZ EN LA REGLA DE OCHA

De lo ajeno es el siguiente: La "Iyalocha" o el " Olúo" averiguará enseguida cual es el " Ángel Tutelar" del necesitado y pedirá el número de mazorcas necesarias. tueste y derrame los granos en torno al Caldero de Oggún; le habla "Oggún alejere owó kobó kogún, escribe el nombre de el en una "Oración de Mano Poderosa" y lo amarra en una mazorca que se encarcela, (se pone entre los hierros del caldero) pidiendole al Oricha que así como el encadeno aquella mazorca, encadene las manos del ladrón fulano de tal. Tres días después Oggún recibe sobre las mazorcas la sangre de un gallo. Estas se envían al lugar que indique el Oricha. De esta forma, los familiares del ladrón que han hecho lo posible por sacar de esa vida al individuo de esa condición. Lo habrán conseguido.

IMPORTANCIA DEL MAÍZ EN LAS REGLAS O RELIGIONES AFRICANAS

El maíz pertenece a todos los santos: Las mazorcas asadas se le ofrendan a "Babalu Ayé", los granos tostados a "Elegguá", "Oggún" y "Ochosi". Cortada la mazorca en varios trozos a " Ochún" y a "Yemayá" molido. Las rositas de maíz agradan a todos los Orichas a Obatalá y a los "Ibeyi" muy especialmente.

El pan (akrá) de los Oricha o el (eko) especie de tamal que se consume en las fiestas y en los bembés, se prepara con maíz. Se pone el maíz en remojo toda la noche, se muele muy bien y al día siguiente se cocina y se divide en forma de panes y se deja sobre las hojas de plátano.

El Ekó desleído en agua fría y endulzado con azúcar, se considera un refresco saludable y de sabor agradable. El Ekó es uno de los elementos más importantes del "ebo" (saraekó) que a veces exigen los muertos.

Con maíz tostado, agua, naranja agria y melado de caña se prepara el Cheketé, refresco que se brinda tradicionalmente con rositas de maíz (erú embriagante), para Elegguá y Changó, con el maíz seco molido en agua y azúcar, que durante 30 días se deja fermentar en una botella o garrafón, según la cantidad deseada y que se entierra al efecto.

HACER SARA EKO ÑANGALE

Se hace un "sara" para ñanagale (Saraekó Ñangalé o Ñangaré), ceremonia que se celebra antes del Itá al amanecer de un asiento o después de un sacrificio importante. Con esta ceremonia se saluda y se le da gracias al sol, al cielo, a Oloddumare.

En medio del patio se hace un círculo con cenizas y una cruz en el medio, en el centro del cual se colocan sobre unas hojas secas de plátano, una cazuela de barro o una paila (la baricá) con el dengué, "Dengué" se llama igualmente este refresco de maíz seco con azúcar y unas gotas de miel de abeja.

La Iyalocha que reparte el Ñangueri o Dengue de pie dentro del círculo de "bebeina" o erú (cenizas), y al lado de la paila, hace de gallo y levanta el canto:

"Ñangaré, Ñangaré Olorú..."

"Ñangaré. Ñangalé odudu koto yu"

"Ñangareo olyú el ore..."

ANIMALES EN LA CASA

Tener animales en la casa hay veces que es bueno; hay Santeros que pueden tener perros, pero otros no. Hay santeros que pueden tener pájaros y otros no, porque no pueden tener ni un animal preso. En cambio hay veces que tienen que tenerlos.

HISTORIA DE UN QUIQUIRIQUÍ

Había un hombre que tenía muchos animales y una gran familia en su casa. Cierta vez enfermó de muerte su mujer y todos entristecieron, excepto el Quiquiriquí, que no tenía ningún motivo para estarlo. De nada valían los remedios, la enferma agonizaba y era evidente que la muerte quería llevársela pronto. El dueño de la casa, que conocía el lenguaje de los animales, tampoco sentía ninguna tristeza; se comportaba como si no ocurriera nada.

No me huyas, le dijo el perro al gato, que yo no te voy a hacer nada porque la señora del amo está enferma y nosotros no debemos alborotar.

Pero el Quiquiriquí sonreía, diciendo: Qué cobardes son todos; ¡en el momento que el señor más los necesita es cuando ninguno le sirve!

Por fin, amaneció el día en que la muerte vino a buscar a la señora. Al verla, todos los animales se horrorizaron: el ganso graznaba, maullaba el gato y el perro ladraba enloquecido mientras el gallo grande cacareaba alarmado.

Pero el Quiquiriquí, que siempre había sido el más atrevido de todos, se enfrentó a la muerte sin ningún temor, luchando contra ella. Y ocurrió que, en uno de los revuelos que dio, le dejó enganchada una pluma a la muerte. Al verla, ¡cú se espantó, pues no sabía qué cosa era, y cada vez que veía la pluma corría más y más. De esta manera el Quiquiriquí ahuyentó a la muerte de la casa.

Así es que si usted puede tener en su casa un Quiquiriquí, ya que bueno para usted y sus familiares, si están en su casa.

En cambio, no tenga nunca gallina malaya, ni grifa, ni gallo grifo, porque usted si es mujer, nunca tendrá un esposo y si es hombre nunca tendrá señora.

La paloma la pueden tener los hijos de 8-10-99-77-39-35.

Si usted es hija de -55-, no mate hormigas y no permita que entre en su casa otro animal que no sea el canario.

REZOS PARA ROGAR LA CABEZA

Iba babá Iba llelle, iba Ochún taguana, Iba ilé, apoco lleri Ibatameta bidigagá, quincamaché Oluwo, quincamaché oyubona, quincamaché apeterví, quincamaché morí, quincamaché abobo ocha abalaba, quincamaché, aún comalodo alaiche ebai omó anacuni mana abani olo omi, cachocho, iboricugiuo. Afonicú awuo asella casi conco obon ni chero abon no chero Ifá derecú choro ecún.

PARA TIRAR LAS CARTAS

Hecho esto, se mezclan las doce cartas y se dividen en cuatro montones de tres cada uno, de este modo:

Para la persona: Tres cartas.

Para su casa: Otras tres.

Por lo que sucederá: Otras tantas.

Levántese las TRES CARTAS DE LA PERSONA. Se hallan con:

1ro LA SOTA DE ESPADAS, boca abajo, 2do AS DE BASTOS, 3ra REY DE COPAS y se dice:

- 1.- La mujer morena busca siempre la manera de agraviarse.
- 2.- Pero no por eso seréis menos feliz.
- 3.- Y un asunto de dinero os pondrá de nuevo en busca de buena inteligencia con el joven blanco que os ama, y que al fin cesará de dejarse engañar por la mujer perversa.

Tómase enseguida las TRES CARTAS DE LA CASA, que son por ejemplo:

1ro EL SIETE DE COPAS, 2do EL SIETE DE BASTOS y 3ro LA SOTA DE OROS y se continua:

- 1.- Frustar vuestra casa.
- 2.- Vuestras esperanzas son muy bien fundadas y se realizarán.
- 3.- Aunque una mujer murmurará de vez en cuando frustrar vuestros planes.

Levántese luego las tres cartas que deben mostrar lo que ha de suceder y supongamos que son:

1ro SEIS DE COPAS, 2do CABALLO DE BASTOS, boca abajo Y SOTA DE COPAS y se prosigue:

- 1.- Vuestro matrimonio y vuestra felicidad están aseguradas.
- 2.- Con el joven moreno; cuyas dificultades vencerá.
- 3.- La mujer blanca que os quiere bien.

Se toman por fin tres cartas de la sorpresa, donde se hallarán:

1ro NUEVE DE ESPADAS, 2do AS DE ESPADAS y 3ro SOTA DE BASTOS y se termina diciendo.

- 1.- Alguna que es interesada experimentará pesares por la justicia.
- 2.- Esta noticia os afligirá.
- 3.- Pero os consolaréis y vos misma podréis terminaos vuestra pena.

Para adivinar por quince, se mezcla y se saca de la baraja DOS MONTONES DE DIECISÉIS.

Preguntándose a la persona por la que se hace la operación cuál de ellos elige; cuando lo ha dicho, se toma en la mano el montón indicado y se quita la primera carta que se pondrá aparte para la sorpresa, de modo que se hallará así, cuatro cartas para la persona, cuatro para la casa, cuatro por lo que sucederá y cuatro para la sorpresa.

Dejándose a la persona consultante la libertad de escoger de los tres primeros montones, tanto el que quiere para él como para su casa, quedando sólo el tercero y no se escoge más, pues el de la sorpresa es inmutable y entonces se procede a la explicación según el significado de las cartas.

El método italiano consiste en adivinar por tres.

Para esto se toma la baraja, también de treinta y dos naipes, y se dice a la persona consultante que corte CON LA MANO IZQUIERDA.

Después de esto, se sacan los naipes de TRES EN TRES, teniendo cuidado poner aparte todos los montoncitos que se hallan de la misma especie.

EL SIETE: Acciones varias de un amigo.

EL SEIS: Un pequeño presente.

Para obtener lo que se llama buen éxito se toma OCHO

Y DOS : Disputa.

CUATRO SOTAS SEGUIDAS: Predicen grandes rencillas.

TRES: Engaños de mujeres. Y DOS: Amistad.

CUATRO ASES: Presagian muertes.

TRES: Libertinaje.

Y DOS: Enemistad.

CUATRO NUEVES SEGUIDOS: Indican desagradables acuerdos.

TRES: Cambio de estado.

Y DOS: Pérdidas.

CUATRO OCHOS: Buenas acciones.

TRES: Imprudencias.

Y DOS: Dinero.

CUATRO SIETES: Reveses.

TRES: Casamiento.

CUATRO SIETES: Disgustos.

Y DOS: Disgustos.

TRES: Diversiones.

Y DOS: Amorcillos y noticias insignificantes.

Hay muchos modos de adivinar con las cartas, generalmente es por siete, por tres o por quince.

Para hacerlo por siete, se cuenta la baraja de siete en siete, poniendo aparte la séptima de cada palo. Repitiendo tres veces esta operación se reúnen doce cartas que se extenderán sobre la mesa, una al lado de la otra por el mismo orden con que se han sacado y se busca enseguida su significado, según el valor de cada una tal como se ha explicado.

Es preciso no olvidarse, antes de descifrar las cartas de ver si la persona a quien se hacen ha salido de la baraja.

Generalmente se toma el REY DE COPAS, por un hombre rubio, por una señora o señorita morena: EL CABALLO DE COPAS, por un joven blanco y EL DE BASTOS por un moreno.

Si la carta que representa la persona para quien se adivina no se halla en las Once, se empieza de nuevo la operación hasta que salga.

De manera, que supongamos, se echan las cartas para una señorita morena: Barájese los naipes, sáquelas, de siete en siete, UNA , cuando se halla completado el número de doce, se mirará cuáles son: por ejemplo, 1ra SOTA DE COPAS, 2da SIETE DE BASTOS, 3ra SOTA DE OROS, 4to REU DE COPAS, 5to SOTA DE ESPADAS, boca abajo, 6ta AS DE BASTOS, 7ma NUEVE DE ESPADAS, 8vo SOTA DE BASTOS, 9na SEIS DE COPAS, 10mo AS DE ESPADAS, 11na CABALLO DE BASTOS, boca abajo, 12na SIETE DE COPAS.

Se explica de este modo:

- 1.- Una mujer blanca desea disponer algunos favores.
- 2.- Realizando vuestras más caras esperanzas.
- 3.- Pero se la pide una mujer rica, también habla mal de vos y quiere dañaros, sin embargo la hará esperar.
- 4.- Tenéis un amigo bienhechor que os quiere bien.
- 5.- Pero que dejará de amaros, si no tenéis mucho cuidado con él, porque hay a su lado una mujer que lo engaña sobre vos y que os engaña también.
- 6.- Recibiréis dinero.
- 7.- Pero algo tarde, porque quien debió dárselo será encarcelado o preso por la justicia.
- 8.- Vos.
- 9.- Seréis bien casado.
- 10.- Pero antes tendréis una gran aflicción.
- 11.- Porque el joven que va a ser vuestro esposo experimentará retardos y obstáculos.
- 12.- No obstante, la última carta os promete dicha, fortuna y satisfacciones para vos y para vuestros padres.

Después de haber seguido del mismo modo toda la baraja, mezclándose las cartas que quedan y se hacen tres veces las mismas operaciones.

Se cuentan luego las cartas puestas aparte, que han de ser precisamente a lo menos trece y diecinueve a lo más.

Si el número es par, se abre el juego y se hace sacar de él una carta por la persona para quien se opera, a fin de hacerlo impar.

Entonces se descifrará por el siguiente orden, y según el valor de las cartas que más adelante explicaremos.

Empiece por la que representa a la persona, se mira la que la rodea y de aquí se sigue contando hacia la derecha, uno, dos, tres, cuatro, cinco, parándose a cada cinco cartas, de este modo se da la vuelta a todas ellas, al menos tres veces y lo más tantas como son preciso para acabar junto a la carta que representa a la persona.

Barajándose luego las cartas con las cuales se opera, poniéndose sobre la mesa, una para la persona, otra para la casa, otra para la sorpresa y otra en fin para el consuelo.

Distribuyéndose el resto de las cartas sobre los cinco primeros montones, empezando por el primero, luego, se levantan y se acaba la oración explicándolas. La carta del Consuelo que se deja se la levanta la última.

HE AQUÍ EL VALOR DE LAS CARTAS, SEGÚN EL MÉTODO ITALIANO Si se hallan el juego muchas figuras, es señal de reuniones y festines.

CUATRO REYES, indican grandes y favorables sucesos.

EL DOS, simboliza la amistad.

CUATRO BASTOS MENORES

EL CINCO, presagia oro.

EL CUATRO, asegura diversiones, fortuna y amigos.

EL TRES, anuncia venturosas empresas y el término de los padecimientos.

EL DOS, origina pesares.

Una vez terminada la explicación, se recogerán los naipes, se barajarán y se mandarían a cortar de nuevo con la izquierda.

Luego se formarán CINCO FILAS:

LA PRIMERA, DE SIETE NAIPES, para la casa.

LA SEGUNDA DE SEIS NAIPES, para el consultorio.

LA TERCERA, DE CINCO NAIPES, para las afueras.

LA CUARTA, DE CUATRO NAIPES, para la sorpresa.

LA QUINTA, DE DOS NAIPES, para el consuelo.

Estos naipes se colocan por el orden numérico indicado y se volverán a interpretar.

Supongamos por ejemplo, que los naipes que salieron son:

La 1ra fila para la casa, significa que en ella hay una prosperidad de vuestra familia, se opone a los amores de esa persona por creerlos perjudiciales, en contra del parecer de una señora que pretende favorecerlos, finalmente, esta última sale con la suya y la persona enamorada ve colmado su deseo. Veamos después sus consecuencias.

La 2da fila destinada al consultante, si es hombre significa que lo ama francamente con ella, una mujer hermosísima aunque morena pero temiendo al arruinarse con ella, prefiere la carrera militar vacilando entre si la abrazara o si valdrá más vivir oscuro y amado.

Aunque pobre, de sus dudas vendrá a sacarle un billete inesperado. Si es mujer, el amor que profesa a un buen mozo se verá contrariado por el fundado temor de que el gallardo mancebo ha de malgastar su hacienda, y así pues duda si preferirá a ésta o a un militar honrado y valeroso que le ha declarado su pasión por escrito o en su nombre lo ha hecho otra persona.

La 3ra fila destinada a la sorpresa, significa desvanezca todos vuestros temores, pues la sorpresa hará en vuestra muerte, una completa metamorfosis y la inquebrantable amistad seguirán a las zozobras e inquietudes que hasta hoy os han aquejado y una dulce y plácida existencia os resarcirá ampliamente de todos vuestros padeceres.

Finalmente, la 5ta fila destinada al consuelo significa, si bien es verdad que la situación actual se ve en extremo apurada, confiad seguro de que vuestra resolución os sacará de ella y no tardaréis en llegar a ser un personaje de distinción.

CARTOMANCIA

SEGÚN EL MÉTODO ITALIANO

La adivinación del porvenir por medio del juego de naipes según el sistema italiano, es el que más comúnmente se usa.

Como ya hemos explicado anteriormente, si se hallan en el juego muchas figuras, es señal de reuniones y festines.

CUATRO REYES, buenos consejos.

DOS REYES, amistad.

CUATRO CABALLOS, reunión de jóvenes.

TRES CABALLOS, disputas.
DOS CABALLOS, malas compañías.
CUATRO SOTAS, reuniones y habladurías de mujeres.
TRES SOTAS, chismes y ruindades de mujeres.
DOS SOTAS, rencillas.
CUATRO ASES, buen éxito.
TRES ASES, noticia.
DOS ASES, esperanza.

LAS OCHO DE COPAS: EL REY, es un amigo blanco.
EL CABALLO, un joven que sólo desea hacerte el bien.
LA SOTA, una mujer blanca.
EL AS, un festín, una alegría o un presente.
EL NUEVE, representa la casa por la que se mira.
EL OCHO, un grata sorpresa.
EL SIETE, celos de hombre. EL SEIS, celos de mujer.
LAS OCHO DE ORO: EL REY, indica un hombre ruin, blanco.

EL CABALLO, un militar blanco también y que no es de los mayores ni de los que más bien quieren.
LA SOTA, una perversa e indigna mujer blanca.
EL AS, un billete.
EL NUEVE, cosas de comerse, un mercado.
EL OCHO, realización de un proyecto.
EL SIETE, dinero.
EL SEIS, también dinero pero en cortas cantidades.
LAS OCHO DE ESPADAS: EL REY, representa un hombre moreno de malas intenciones.

EL CABALLO, un hombre moreno también y afligido.
LA SOTA, una viuda triste y desazonada.
EL AS, disgustos, o lo que se llama en amor bagatela.
EL NUEVE, oscuridad, secretos, nocturnos acontecimientos.
EL OCHO, dilación, demora.
EL SIETE, llanto.
EL SEIS, inquietud.
LAS OCHO DE BASTOS: EL REY, representa un hombre moreno buen amigo.
EL CABALLO, un amante.
LA SOTA, una señora morena, interesada, amiga.
EL AS, indica victoria.
EL NUEVE, una partida de campo, un paseo.
EL OCHO, un viaje.

Por ejemplo: si se hallan TRES bastos, se guardan para la operación sin en un mismo montón hay dos naipes de un mismo palo, como dos bastos, dos oros, etc, se ponen aparte el más alto, según opinan algunos el que esté más cerca del pulgar.

MONTONES DE CUATRO CARTAS CADA UNO, se vuelve la primera carta de cada montón, tomáse las cartas semejantes, es decir, DOS NUEVE, DOS REY, DOS ASES, etc, descubriendo siempre la segunda del montón del cual se levanta la primera.

Para que sea seguro el éxito, es preciso sacar de este modo todas las cartas de dos en dos hasta las dos últimas, se hace esta operación para saber si un deseo del corazón o un negocio de intereses podrá tener feliz resultado.

Para el método llamado "EGIPCIO" se emplean todas las 48 cartas.

Se empiezan barajando el juego al revés. El consultante debe alzar la mano izquierda, hecho esto se dividen los naipes de 5 en 5 y colocándolos al revés uno tras otro de la derecha a izquierda hasta haber ordenado al menos 33 y a los más 45. Enseguida cuéntese también de derecha a izquierda, uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete. Vuelvase este naipe que hace siete y explíquese lo que indica, continúase volviendo y descifrando la carta que hace 14, la que hace 21, la que hace 28, siguiendo así de 7 en 7.

Explíquese así todos los naipes conforme a la interpretación indicada para cada naipe en el método italiano, advirtiéndolo que como en dicho método italiano sólo se da la de 32 naipes y en el Egipcio entran las 48, la explicación de los 16 restantes se amoldarán a la traducción siguiente:

CUATRO COPAS MENORES.

EL CINCO, procura a los hombres ventajosas herencias; a los jóvenes feliz realización de sus sueños.

EL CUATRO, indicio de contratiempos, fastidios y tribulaciones.

EL TRES, venturoso éxito.

EL DOS, el amor y los deseos.

CUATRO OROS MENORES.

EL CINCO, es mensajero de amoríos y ternezas.

EL CUATRO, augura presentes y regalos de escasa valía.

EL TRES, indica personajes de alta alcurnia.

EL DOS, suscita obstáculos de toda clase.

CUATRO ESPADAS MENORES.

EL CINCO, anuncia pérdidas, duelos y quebrantos.

EL CUATRO, presagia soledades.

Para continuar sigue en la página 5 , el tres pronostica ausencia y separación de dos amantes, etc.

Por otra parte al final de este libro incluimos como capítulo final un trabajo de Cartomancia, es decir, el medio de adivinar con las cartas, para que las Iyalochas fundamentalmente que por razones muy específicas no consulten con el Diloggún, en muchos casos trabajan la obra espiritual y se valen de las cartas como medio de adivinación, pueden poseer un material con el cual enriquecer los conocimientos adquiridos, y en otros casos aprendan por primera vez el método de adivinación por este medio antiguo, y que en Cuba ha tenido tanto arraigo desde tiempos remotos,

Muchas Gracias.-

Nota: La confección del Diloggún se han utilizado libretas, libros, etc, tan distantes en el tiempo, como por ejemplo, libretas de: "Iyawó" que datan de 1924, así como otras fuentes fechadas en 1940 y 1958 respectivamente.